

381R1013

18. 4. 81

Diario Oficial de las Comunidades Europeas

N° L 107/1

**REGLAMENTO (CEE) N° 1013/81 DEL CONSEJO**

de 17 de febrero de 1981

relativo a la celebración del Acuerdo en forma de Canje de Notas por el que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre simplificación de las formalidades en los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea, por una parte, y Grecia y Turquía, por otra, en caso de reexpedición de tales mercancías desde Austria, y relativo a la aplicación de las Decisiones n° 1/80, n° 2/80 y n° 3/80 de la Comisión mixta CEE-Suiza - tránsito comunitario - por las que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario así como sus Apéndices.

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS :

noviembre de 1972, confiere a la Comisión mixta creada por el Acuerdo el poder de adoptar, mediante decisiones, ciertas modificaciones al Acuerdo y a sus Apéndices;

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que es conveniente aprobar el Acuerdo en forma de Canje de Notas por el que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre simplificación de las formalidades en los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea, por una parte, y Grecia y Turquía, por otra, en caso de reexpedición de tales mercancías desde Austria (1); que la modificación prevista ha dado lugar a la recomendación n° 1/80 de la Comisión mixta CEE-Austria — tránsito comunitario —; que esta recomendación dispone que se introduzcan en el Acuerdo las modificaciones que la adhesión de Grecia ha hecho necesarias;

Considerando que la Comisión mixta ha decidido modificar el Acuerdo de 30 de noviembre de 1972 y sus apéndices con objeto de recoger las adaptaciones técnicas introducidas en la normativa en materia de tránsito comunitario como consecuencia de la adhesión de Grecia y para que el texto en lengua griega del Acuerdo sea igualmente auténtico;

Considerando, además, que la Comisión mixta ha decidido, en particular, prever la posibilidad de confeccionar y cumplimentar los documentos de tránsito comunitario por medios técnicos modernos de reproducción y, al mismo tiempo, extender a los transportes por medio de grandes contenedores las simplificaciones actualmente previstas para las expediciones por ferrocarril;

Considerando por otro lado que el artículo 16 del Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario (2), firmado el 23 de

Considerando que la Comisión mixta ha previsto por otra parte disposiciones particulares que permitan distinguir, en tanto que los derechos de aduanas y demás gravámenes no hayan sido eliminados en los intercambios intracomunitarios, las mercancías que hayan adquirido la condición de mercancías comunitarias en la Comunidad de los nueve de aquellas que la hayan adquirido en Grecia;

(1) DO n° L 188 de 19. 7. 1975, p. 1.

(2) DO n° L 294 de 29. 12. 1972, p. 87.

Considerando que dichas modificaciones han dado lugar respectivamente a las Decisiones n° 1/80 y n° 2/80, de 18 de septiembre de 1980, y a la Decisión n° 3/80, de 24 de noviembre de 1980, de la Comisión mixta; que es necesario adoptar las medidas necesarias para la ejecución de dichas Decisiones,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO :

*Artículo 1*

Queda aprobado en nombre de la Comunidad el Acuerdo en forma de Canje de Notas por el que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre simplificación de las formalidades en los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea, por una parte, y Grecia y Turquía, por otra, en caso de reexportación de tales mercancías desde Austria.

El texto del Acuerdo figura como Anexo I.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de febrero de 1981.

*Artículo 2*

Se autoriza al presidente del Consejo para designar a la persona facultada para firmar el Acuerdo en nombre de la Comunidad.

*Artículo 3*

Las Decisiones n° 1/80, n° 2/80 y n° 3/80 de la Comisión mixta CEE-Austria — tránsito comunitario — por las que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario así como sus apéndices, serán aplicables en la Comunidad.

El texto de las Decisiones figura como anexos II, III y IV.

*Artículo 4*

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

*Por el Consejo*

*El Presidente*

D. F. van der MEI

*ANEXO I***ACUERDO**

**en forma de Canje de Notas por el que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre simplificación de las formalidades en los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea, por una parte, y Grecia y Turquía, por otra en caso de reexpedición de tales mercancías desde Austria**

*Nota nº 1*

Bruselas, a .....

Señor Embajador,

La Comisión mixta CEE-Austria — tránsito comunitario — ha propuesto, mediante su Recomendación nº 1/80 de 18 de septiembre de 1980, ciertas modificaciones al Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre simplificación de las formalidades en los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea, por una parte, y Grecia y Turquía, por otra, en caso de reexpedición de tales mercancías desde Austria. El Acuerdo modificado figura en el Apéndice adjunto. Tengo el honor de confirmarle la conformidad de la Comunidad con dichas modificaciones y de proponerle que entren en vigor el 1 de enero de 1981. Le agradeceré tenga a bien confirmarme la conformidad de la República de Austria con dichas modificaciones y con la fecha propuesta para su entrada en vigor.

Le ruego acepte, Señor Embajador, el testimonio de mi más alta consideración.

*En nombre del Consejo  
de las Comunidades Europeas*

*Nota n° 2*

Bruselas, a .....

**Señor Presidente,****Tengo el honor de acusar recibo de su nota de fecha de hoy redactada en los siguientes términos:**

«La Comisión mixta CEE-Austria – tránsito comunitario – ha propuesto, mediante su Recomendación n° 1/80 de 18 de septiembre de 1980, ciertas modificaciones al Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre simplificación de las formalidades en los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea, por una parte, y Grecia y Turquía, por otra, en caso de reexpedición de tales mercancías desde Austria. El Acuerdo modificado figura en el Apéndice adjunto. Tengo el honor de confirmarle la conformidad de la Comunidad con dichas modificaciones y de proponerle que entren en vigor el 1 de enero de 1981. Le agradeceré tenga a bien confirmarme la conformidad de la República de Austria con dichas modificaciones y con la fecha propuesta para su entrada en vigor.»

Tengo el honor de confirmar la conformidad de la República de Austria con el contenido de su Nota y con la fecha propuesta para la entrada en vigor de dichas modificaciones.

Le ruego acepte, Señor Presidente, el testimonio de mi más alta consideración.

*Por la República de Austria*

## APÉNDICE

## ACUERDO

**entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre simplificación de las formalidades en los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea y Turquía, en caso de reexpedición de tales mercancías desde Austria**

LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA ,

por una parte, y

LA REPÚBLICA DE AUSTRIA ,

por otra,

DESEOSAS de simplificar las formalidades para los intercambios de mercancías entre la Comunidad Económica Europea y Turquía, Estado con el que la Comunidad ha celebrado un Acuerdo de asociación, en los casos en que tales mercancías sean reexpedidas desde Austria, eventualmente, después de su transbordo o depósito,

CONSIDERANDO que el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario, firmado el 30 de noviembre de 1972 prevé una amplia cooperación entre las administraciones de aduanas de los Estados miembros y la de Austria basada en el principio de la confianza recíproca; que, para simplificar las formalidades, podría igualmente ponerse en práctica dicha cooperación en los intercambios de mercancías entre la Comunidad y Turquía,

HAN ACORDADO LO SIGUIENTE :

*Artículo 1*

A efectos del presente Acuerdo se entenderá por:

- a) «Comunidad»: la Comunidad Económica Europea;
- b) «Estado miembro»: todo Estado miembro de la Comunidad;
- c) «Acuerdo relativo al tránsito»: el Acuerdo de 30 de noviembre de 1972 entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario.

*Artículo 2*

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 2, el presente Acuerdo será aplicable a las mercancías para las que se hayan extendido certificados de circulación de mercancías conformes al modelo que figura en el Anexo I en el marco de los intercambios entre la

Comunidad y Turquía, y que sean reexpedidas desde Austria, eventualmente después de su transbordo o depósito aduanero.

2. Quedarán excluidas de la aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo las mercancías enumeradas en el Anexo II.

*Artículo 3*

1. Para las mercancías contempladas en el apartado 1 del artículo 2, deberá presentarse en la aduana austriaca competente un certificado de circulación de mercancías extendido en un Estado miembro o en Turquía. El certificado de circulación de mercancías deberá ir impreso y estar redactado en una de las lenguas contempladas en el artículo 14, o en lengua turca. Cuando se utilice la lengua turca, deberá redactarse también en una de las lenguas contempladas en el artículo 14.

2. Las mercancías permanecerán bajo control permanente de la administración de aduanas austriaca para que queden garantizadas su identidad y su integridad.

3. Las mercancías deberán haber permanecido en lugares reservados y no haber sufrido manipulaciones distintas de las necesarias para su conservación o para el fraccionamiento de los envíos sin sustitución de envases.

#### Artículo 4

1. En caso de reexpedición de mercancías contempladas en el apartado 1 del artículo 2, en el certificado de circulación de mercancías deberá constar que se han cumplido las condiciones definidas en el artículo 3.

2. A tal efecto, en caso de reexpedición sin fraccionamiento del envío, la aduana competente austriaca inscribirá, en la casilla «designación de las mercancías» del certificado, la mención «Direkte Weiterleitung EWC» y autenticará dicha anotación con su sello, indicando la fecha.

En caso de reexpedición con fraccionamiento del envío en Austria por cada lote deberá hacerse una fotocopia del certificado de circulación de las mercancías presentado a la aduana austriaca. El borde superior de cada fotocopia deberá llevar la mención en tinta roja «Teilsendung». La fotocopia deberá mostrar con claridad a qué mercancías se refiere. Estas anotaciones deberán ser autenticadas con el sello de la aduana, indicándose la fecha.

3. El certificado de circulación de las mercancías original deberá contener las anotaciones oportunas referentes al fraccionamiento del envío. La aduana austriaca competente lo conservará al menos durante dos años y, previa solicitud, lo transmitirá a la administración de aduanas del Estado miembro correspondiente, en el marco de la colaboración administrativa prevista en el artículo 6.

#### Artículo 5

Las mercancías reexpedidas y su correspondiente certificado de circulación de mercancías o — en caso de fraccionamiento del envío — la fotocopia de dicho certificado, autenticados por la aduana austriaca competente, deberán ser presentados a las autoridades aduaneras del Estado de importación en un plazo de seis meses a contar desde la fecha de expedición del certificado primitivo.

#### Artículo 6

1. En caso de necesidad, las administraciones de aduanas de los Estados miembros, por una parte, y de la República de Austria, por otra, se comunicarán mutuamente, a iniciativa propia o previa solicitud, las comprobaciones, documentos, informes, actas y datos relativos a las mercancías que se hayan presentado en el Estado de importación como reexpedidas desde Austria en el marco del presente Acuerdo o relativos a las irregularidades e infracciones cometidas con ocasión de los intercambios de mercancías contempladas por el presente Acuerdo.

2. Las administraciones de aduanas de los Estados miembros estarán facultadas para transmitir a la administración de aduanas turca los documentos e informaciones que hayan obtenido en el marco de la cooperación administrativa contemplada en el apartado 1.

#### Artículo 7

Las disposiciones del presente Acuerdo no serán obstáculo para las prohibiciones o restricciones de importación, de exportación o de tránsito decretadas por la República de Austria y justificadas por razones de orden público, de seguridad pública y de moralidad pública, de protección de la salud y la vida de las personas, animales y plantas, de protección de tesoros nacionales de valor artístico, histórico o arqueológico o de protección de la propiedad industrial y comercial.

#### Artículo 8

1. La Comisión mixta creada en virtud del artículo 15 del Acuerdo relativo al tránsito velará por la aplicación del presente Acuerdo. A tal efecto, formulará recomendaciones y, en los casos previstos en el apartado 3, adoptará decisiones.

2. La Comisión mixta recomendará en particular:
- a) modificaciones al presente Acuerdo;
  - b) cualquier otra medida necesaria para su aplicación.
3. La Comisión mixta adoptará mediante decisiones:
- a) las modificaciones del artículo 2 del presente Acuerdo que cualquier modificación del modelo de certificado de circulación de mercancías anexo al presente Acuerdo haga necesarias;
  - b) las modificaciones de los artículos 3, 4, 5 y 9 del presente Acuerdo;

- c) las modificaciones del presente Acuerdo que tengan una relación directa con la adhesión a las Comunidades Europeas de nuevos Estados miembros;
- d) las modificaciones de los anexos del presente Acuerdo.

Las Partes Contratantes ejecutarán estas decisiones de conformidad con sus propias normas.

#### *Artículo 9*

Los Anexos I y II formarán parte integrante del presente Acuerdo.

#### *Artículo 10*

1. La Comunidad se compromete a actuar en favor de una adaptación adecuada de los métodos de cooperación administrativa que rigen la aplicación del régimen preferencial que la Comunidad y Turquía aplican mutuamente a las mercancías reexpedidas desde Austria.

2. La Comunidad comunicará a la República de Austria el momento a partir del cual se cumplen en los intercambios con Turquía las condiciones necesarias para la aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 11*

1. El presente Acuerdo entrará en vigor el día primero del segundo mes siguiente a la fecha en que las Partes Contratantes se hayan notificado el cumplimiento de los procedimientos necesarios para ello.

2. Las disposiciones del presente Acuerdo serán aplicables a los intercambios con Turquía desde el día primero del segundo mes siguiente a la fecha de la notificación contemplada en el apartado 2 del artículo 10.

#### *Artículo 12*

Las Partes Contratantes se informarán mutuamente de las disposiciones que adopten para la aplicación del presente Acuerdo.

#### *Artículo 13*

Cada una de las Partes Contratantes podrá denunciar el presente Acuerdo mediante un preaviso de seis meses.

#### *Artículo 14*

El presente Acuerdo se redactará en doble ejemplar en lengua alemana, danesa, francesa, griega, inglesa, italiana y neerlandesa, siendo cada uno de estos textos igualmente auténticos.





ANEXO I

**CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN DE MERCANCÍAS**

<b>1. Exportador</b> (nombre, dirección, completa, país)		<b>A. TR. 1</b> N° <b>A</b> 000000	
		Consultense las instrucciones del reverso antes de cumplimentar el formulario	
		<b>2. Documento de transporte</b> (indicación facultativa) N° ..... de .....	
<b>3. Destinatario</b> (nombre, dirección completa, país) (indicación facultativa)	<b>4.</b> <p style="text-align: center;"> <b>ASOCIACIÓN entre la COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA y TURQUÍA</b> </p>		
	<b>5. Estado de exportación</b>	<b>6. Estado de destino</b> <sup>(1)</sup>	
<b>7. Datos relativos al transporte</b> (indicación facultativa)	<b>8. Observaciones</b> <sup>(2)</sup>		
<b>9. Número de orden</b>	<b>10. Marcas, numeración, número y naturaleza de los bultos</b> (para las mercancías a granel, indíquese, según el caso, el nombre del barco, el número del vagón o del camión); designación de las mercancías		<b>11. Peso bruto (kg) u otra medida (hl, m<sup>3</sup>, etc.)</b>
<b>12. VISADO DE LA ADUANA</b>  Declaración certificada conforme Documento de exportación <sup>(3)</sup> modelo ..... n° ..... de ..... Aduana de ..... Estado de expedición ..... En ....., a ..... ..... (Firma)	Sello		<b>13. DECLARACIÓN DEL EXPORTADOR</b>  El abajo firmante declara que las mercancías arriba designadas reúnen las condiciones requeridas para la obtención del presente certificado.  En ....., a ..... ..... (Firma)

<sup>(1)</sup> Indíquese un Estado miembro o Turquía

<sup>(2)</sup> Consígnese en su caso la mención -Exacción Turcuila-

<sup>(3)</sup> Consígnese únicamente cuando el Estado de exportación lo exija

<b>14. SOLICITUD DE CONTROL, para enviar a:</b>	<b>15. RESULTADO DEL CONTROL</b>
Se solicita el control de la autenticidad y exactitud del presente certificado En ..... a ..... <div style="text-align: right;">Sello</div> ..... (Firma)	El control efectuado ha permitido comprobar que el presente certificado (1): <input type="checkbox"/> ha sido expedido por la aduana indicada y que las menciones que contiene son exactas.  <input type="checkbox"/> no responde a las condiciones de autenticidad y exactitud requeridas (véanse las observaciones adjuntas).  En ..... a ..... <div style="text-align: right;">Sello</div>
Dirección completa de la aduana solicitante	..... (Firma)  (1) Señálese con una X lo que corresponda.

### I. MERCANCIAS QUE PUEDEN DAR LUGAR AL VISADO DE UN CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN A. TR. 1

1. Sólo pueden dar lugar al visado de un certificado de circulación A. TR. 1 las mercancías que, en el Estado de exportación, estén comprendidas en una de las categorías siguientes:
  - a) mercancías producidas en el Estado de exportación, incluidas las obtenidas total o parcialmente a partir de productos que hayan estado sometidos a los derechos de aduana y tributos de efecto equivalente que les fueran aplicables y que no se hayan beneficiado de la devolución total o parcial de tales derechos o tributos;
  - b) mercancías en libre práctica en el Estado de exportación (mercancías procedentes de terceros países en relación con las cuales se hayan cumplido las formalidades de importación y se hayan percibido los derechos de aduana y tributos de efecto equivalente y que no se hayan beneficiado de una devolución total o parcial de tales derechos o tributos);
  - c) mercancías obtenidas en el Estado de exportación en cuya fabricación hayan entrado productos que no hayan estado sometidos a los derechos de aduana y tributos de efecto equivalente que les fueran aplicables o que se hayan beneficiado de una devolución total o parcial de tales derechos o tributos, con la condición de que se perciba, si procede, la exacción que les corresponda.

**Nota:** todo certificado de circulación A. TR. 1 relativo a mercancías obtenidas en la Comunidad por medio de productos procedentes de terceros países que no hayan estado sometidos ni en la Comunidad ni en Turquía los derechos de aduana y tributos de efecto equivalente debe llevar la mención «exacción Turquía»;

d) mercancías anteriormente importadas de un Estado signatario del Acuerdo que en el momento de su exportación estaban comprendidas en alguna de las categorías a), b) o c).

**Nota:** cuando se trate de mercancías anteriormente importadas en el Estado de exportación al amparo de un certificado con la mención «exacción Turquía», el o los certificados de circulación A. TR. 1 emitidos en sustitución de este último deben llevar la misma mención.

2. Los productos agrícolas deben, además, reunir las condiciones complementarias previstas para ellos.
3. No pueden dar lugar al visado de un certificado de circulación A. TR. 1 las mercancías importadas anteriormente de terceros países que se hayan beneficiado de un régimen aduanero especial por razón de su origen o procedencia y que, por tanto, no pueden ser considerados en libre práctica a efectos del Acuerdo.

### II. CAMPOS DE APLICACIÓN DEL CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN A. TR. 1

Sólo puede utilizarse el certificado de circulación A. TR. 1 cuando las mercancías a que se refiere se transporten directamente desde el Estado de exportación al Estado de importación.

Se considera que se transportan directamente desde el Estado de exportación al Estado de importación:

- a) las mercancías cuyo transporte se efectúe sin pasar por territorios distintos de los de la Comunidad o Turquía;
- b) las mercancías cuyo transporte se efectúe pasando por territorios distintos de los de la Comunidad o Turquía, o con transbordos en tales territorios, siempre que la travesía de dichos territorios o el transbordo se realicen al amparo de un único título de transporte expedido en la Comunidad o en Turquía.

**Nota:** antes de reclamar de las autoridades aduaneras del Estado de exportación el visado de un certificado de circulación A. TR. 1 corresponde al exportador asegurarse de que las mercancías serán efectivamente «transportadas directamente». Si el transporte no se efectuara en tales condiciones, las mercancías sólo se beneficiarían del régimen preferencial en dicho Estado previa presentación de un certificado de circulación A. TR. 3.

### III. NORMAS RELATIVAS AL CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN

1. El certificado de circulación A. TR. 1 debe rellenarse en una de las lenguas en que está redactado el Acuerdo y de conformidad con las disposiciones de derecho interno del Estado de exportación. Si la lengua utilizada es el turco, debe igualmente rellenarse en una de las lenguas oficiales de la Comunidad.
2. El certificado de circulación A. TR. 1 debe rellenarse a máquina o a mano. En este último caso, debe rellenarse con tinta y con letras de molde. No debe llevar enmiendas ni raspaduras. Las modificaciones que se introduzcan deben efectuarse tachando las indicaciones erróneas y, añadiendo, en su caso, las indicaciones deseadas. Cualquier rectificación efectuada de este modo debe ser aprobada por la persona que ha rellenado el certificado y visada por las autoridades aduaneras.

3. Cada artículo incluido en el certificado debe ir precedido de un número de orden. Inmediatamente después de la última inscripción se debe trazar una línea horizontal. Los espacios no utilizados deben ser tachados de forma que resulte imposible todo añadido posterior.
4. Las mercancías deben designarse según los usos comerciales con las precisiones suficientes para permitir su identificación.
5. El exportador o el transportista puede consignar en la casilla nº 2 del certificado una referencia al documento de transporte. Se recomienda igualmente al exportador al transportista que anote en el documento de transporte que cubre la expedición de las mercancías el número de serie del certificado A. TR. 1.

### IV. EFECTOS DEL CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN A. TR. 1

Cuando se utiliza correctamente el certificado de circulación A. TR. 1 permite obtener, en el Estado de importación, la admisión de las mercancías que en él se describen con los beneficios derivados de la eliminación progresiva de los derechos de aduana y de las restricciones cuantitativas, así como de las demás medidas de efecto equivalente. No obstante, si el certificado de circulación A. TR. 1 lleva la mención «exacción Turquía», las mercancías en él

descritas no pueden ser admitidas con los beneficios del régimen preferencial en los Estados miembros de la Comunidad Económica Europea.

El servicio de aduanas del Estado de importación puede, si lo estima necesario, obligar a la presentación de cualquier otro documento justificativo, especialmente los documentos de transporte al amparo de los cuales se haya efectuado la expedición de las mercancías.

### V. PLAZO DE PRESENTACIÓN DEL CERTIFICADO DE CIRCULACIÓN A. TR. 1

El certificado de circulación A. TR. 1 debe ser presentado en el plazo de tres meses, a contar desde la fecha de su visado, en la aduana del Estado de

importación donde se presenten las mercancías.

## ANEXO II

## Lista de mercancías excluidas de la aplicación del Acuerdo

(apartado 2 del artículo 2)

Número de la nomenclatura de Bruselas	Designación de la mercancía	País de expedición del certificado de circulación de mercancías
ex 10.01	Trigo duro	Turquía
10.02	Centeno	Turquía
ex 10.07	Alpiste	Turquía
ex 15.07	Aceite de oliva que no haya sufrido un proceso de refinado	Turquía

## ANEXO II

## DECISIÓN N° 1/80

## DE LA COMISIÓN MIXTA CEE-AUSTRIA

- tránsito comunitario -

de 18 de septiembre de 1980

relativa al texto en lengua griega del Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario, y por la que se modifican los Apéndices de dicho Acuerdo

## LA COMISIÓN MIXTA :

Visto el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario y, en particular, las letras a) y c) del apartado 3 de su artículo 16,

Considerando que, desde su adhesión a la Comunidad, el citado Acuerdo es vinculante para la República Helénica;

Considerando que es oportuno estipular que el texto en lengua griega del Acuerdo sea auténtico en las mismas condiciones que los textos en lengua alemana, danesa, francesa, inglesa, italiana y neerlandesa;

Considerando que la normativa en materia de tránsito comunitario ha sido modificada por el Acta relativa a las condiciones de adhesión de la República Helénica y a las adaptaciones de los Tratados;

Considerando, por otra parte, que algunas disposiciones de esta normativa han sido modificadas; que dicha normativa figura en los Apéndices del Acuerdo y que conviene, por tanto, adaptar tales Apéndices;

Considerando que la Decisión n° 2/78 de la Comisión mixta ha añadido al Acuerdo un Apéndice II A relativo a la introducción a título experimental, de un formulario de declaración de tránsito comunitario que pueda ser utilizado en un sistema de tratamiento automático o electrónico de la información; que este Apéndice II A ha sido modificado por la Decisión n° 2/79; que dichas Decisiones serán aplicables hasta el 31 de diciembre de 1980;

Considerando que resulta necesario prolongar más allá de esta fecha la utilización de dicho formulario; que conviene por tanto prorrogar las citadas Decisiones,

## DECIDE :

*Artículo 1*

El texto en lengua griega del Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario que figura como anexo a la presente Decisión, será auténtico en las mismas condiciones que los textos en lenguas alemana, danesa, francesa, inglesa, italiana y neerlandesa.

*Artículo 2*

El Apéndice I del Acuerdo quedará modificado como sigue:

a) en el título, después de las palabras «(CEE) n° 222/77 de 13 de diciembre de 1976», se incluirá una llamada (1) que remita a la siguiente nota a pie de página:

«(1) modificado por;

— Reglamento (CEE) n° 983/79 de 14 de mayo de 1979,

— Acta de adhesión de la República Helénica»;

b) en el apartado 2 del artículo 57, la mención «cuarenta y uno» será sustituida por «cuarenta y cinco».

*Artículo 3*

El Apéndice II del Acuerdo quedará modificado como sigue:

a) en el título, después de las palabras «(CEE) n° 223/77 de 22 de diciembre de 1976», se incluirá una llamada (1) que remita a la siguiente nota a pie de página:

- «(1) modificado por:
- Reglamento (CEE) n° 1601/77 de 11 de julio de 1977,
  - Reglamento (CEE) n° 526/79 de 20 de marzo de 1979,
  - Acta de adhesión de la República Helénica,
  - Reglamento (CEE) n° 1964/79 de 6 de septiembre de 1979,
  - Reglamento (CEE) n° 137/80 de 9 de enero de 1980,
  - Reglamento (CEE) n° 902/80 de 14 de abril de 1980».
- b) en el artículo 1, el apartado 3 será sustituido por el texto siguiente:
- «[3. Los formularios para el ejemplar especial del documento de tránsito comunitario, en lo sucesivo denominado "ejemplar de control T n° 5", utilizado como prueba de que las mercancías a las que se refiere han recibido un uso y/o una destino determinados, deberán ajustarse, excepto en lo que se refiere a las dimensiones de las casillas delimitadas total o parcialmente por líneas de puntos, a los modelos T 5 y T 5 bis que figuran en los Anexos VI y VI A. El ejemplar de control T n° 5 se expedirá y utilizará de conformidad con lo dispuesto en los artículos 10 a 13.]»;
- c) el apartado 11 del artículo 2, será sustituido por el texto siguiente:
- «[11. Las disposiciones de los apartados 2, 4 de la letra a) del apartado 5, de los párrafos primero y segundo del apartado 6, del apartado 9 y de los párrafos segundo y tercero del apartado 10 serán aplicables igualmente a los formularios del ejemplar de control T n° 5. No obstante, la impresión de fondo de garantía a que se refiere el apartado 2 será de color azul para el anverso y el reverso de los originales de los ejemplares de control T n° 5 y para el anverso de los originales de las listas T 5 bis.]»;
- d) el artículo 10 será sustituido por el texto siguiente:
- «[Artículo 10
1. Cuando la aplicación de una medida comunitaria en materia de importación o de exportación de mercancías o de circulación de mercancías en el interior de la Comunidad, esté supeditada a la prueba de que tales mercancías han recibido el uso y/o el destino previstos o prescritos por dicha medida, la citada prueba consistirá en la presentación del ejemplar de control T n° 5. Por "ejemplar de control T n° 5", se entenderá un ejemplar extendido en un formulario T 5, completado, en su caso, con uno o más formularios T 5 bis en las condiciones contempladas en los apartados 2 y 3.
2. Las autoridades aduaneras competentes de cada Estado miembro podrán permitir a las empresas establecidas en su territorio, completar el ejemplar de control T n° 5 con una o más listas T 5 bis, siempre que todos estos formularios correspondan a una sola expedición de mercancías cargadas en un solo medio de transporte, destinadas a único destinatario y que deban recibir un solo uso y/o destino.
3. En caso de utilización de listas T 5 bis, el compromiso del interesado que figura en la casilla 108 del ejemplar de control T n° 5 quedará redactado en los siguientes términos: "El interesado, representado por... se compromete a dar a las mercancías que se designan más arriba y en la(s) lista(s) T 5 bis anexa(s), el uso y/o el destino declarado(s)."
4. El número de listas T 5 bis utilizadas, así como sus números de serie impresos, se indicarán en la casilla 107 del ejemplar de control T n° 5 al que acompañen. El número de registro del ejemplar de control T n° 5 se indicará en la casilla reservada para el registro de cada lista T 5 bis.]»;
- e) el artículo 11 quedará modificado como sigue:
- en el apartado 1, las palabras «el ejemplar de control T n° 5 se extenderá», se sustituirán por las palabras «el ejemplar de control T n° 5 y, en su caso, las listas T 5 bis se extenderán»,
  - en el apartado 2, las palabras «el ejemplar de control T n° 5 deberá contener» se sustituirán por las palabras «el ejemplar de control T n° 5 y, en su caso, las listas T 5 bis deberán contener»;
- f) el artículo 28 se completará como sigue:
- en el primer guión, después de las palabras «Verlaten van den Gemeenschap aan beperkingen onderworpen» se añadirá la mención siguiente «έξοδο από την Κοινότητα ύποκειμένη σε περιορισμούς»,
  - en el segundo guión, después de las palabras «Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen» se añadirá la mención «έξοδος από την Κοινότητα ύποκειμένη σε επιβάρυνση»;
- g) el artículo 40 se completará como sigue: después de la palabra «told» se añadirá la palabra «Τελωνείο»;
- h) el artículo 71 se completará como sigue: en el apartado 3, después de las palabras «acheteraf afgegeven» se añadirá la mención siguiente: «έκδοθέν των υστέρων»;

- i) en los Anexos I y III, el ejemplar n° 3 de la declaración de tránsito comunitario T se completará en el reverso con «έπιστρεπτέο είς»;
- j) en el Anexo VII, el encabezamiento del aviso de paso se completará con las siglas «EK» y con la mención «διελτίο διελεύσεως»;
- k) en el Anexo VIII, el encabezamiento del recibo se completará con las siglas «EK» y con la mención «άπόδειξη παραλαβής».

#### *Artículo 4*

El Apéndice II A del Acuerdo quedará modificado como sigue:

- a) en la nota (1) de pie de página, después del primer guión, se añadirá:  
«— Acta de adhesión de la República Helénica»;
- b) en el Anexo I, el reverso del ejemplar n° 3 deberá completarse con: «Επιστρεπτέο είς».

#### *Artículo 5*

El Apéndice III del Acuerdo quedará modificado como sigue:

- a) en el punto I.1 de los modelos I, II y III, después de las palabras «la República Federal de Alemania» se añadirá la mención «la República Helénica»;
- b) en el modelo IV, la casilla 7 del certificado de fianza se completará con la mención «Grecia».

#### *Artículo 6*

Las Decisiones n° 2/78 y n° 2/79 de la Comisión mixta quedarán prorrogadas hasta el 31 de diciembre de 1982.

#### *Artículo 7*

La presente Decisión entrará en vigor el 1 de enero de 1981.

Hecho en Bruselas, el 18 de septiembre de 1980.

*Por la Comisión mixta*

*El Presidente*

F. KLEIN

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

## ΣΥΜΦΩΝΙΑ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας για την εφαρμογή των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

άφ' ενός, και

Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ

άφ' ετέρου,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ:

νά περιορίσουν τις τελωνειακές διατυπώσεις, κατά τη διέλευση των συνόρων για τις μεταφορές εμπορευμάτων και νά καθιερώσουν, για τό σκοπό αυτό, συνεργασία μεταξύ τους στον τελωνειακό τομέα,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ:

διι για τό σκοπό αυτό πρέπει νά ανατρέξουν στους κανονισμούς περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως και νά καθορίσουν τις προϋποθέσεις εφαρμογής τους στις μεταφορές πού ενδιαφέρουν τά δύο συμβαλλόμενα μέρη,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

#### Γενικότητες

##### Άρθρο 1

1. Οί κανονισμοί περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως πού αναγράφονται στά προσαρτήματα I έως IX, εφαρμόζονται, μέ την επιφύλαξη των διατάξεων της συμφωνίας αυτής, στά εμπορεύματα, πού κυκλοφορούν μεταξύ δύο σημείων τά όποια εύρίσκονται έντός της Κοινότητας, μέσω του αυστριακού εδάφους, και τά όποια:

- αποστέλλονται άπ' εύθείας μέ ή χωρίς μεταφόρτωση στην Αυστρία, ή
- αποστέλλονται έκ νέου άπό την Αυστρία μετά άπό τή θέση σέ τελωνειακή άποταμίευση, κατά περίπτωση.

2. Οί κανονισμοί αυτοί δύνανται νά εφαρμόζονται και σέ κάθε άλλη μεταφορά εμπορευμάτων πού χρησιμοποιει τόσο τό έδαφος της Κοινότητας όσο και εκείνο της Αυστρίας.

##### Άρθρο 2

1. Για την εφαρμογή των Κεφαλαίων I, II και III της συμφωνίας αυτής νοούνται:

- α) ως «Κοινότης»: ή Ευρωπαϊκή Κοινότης,
- β) ως «Κράτος μέλος»: ένα Κράτος μέλος της Κοινότητας.

2. Στά πλαίσια του άρθρου 1, ή Δημοκρατία της Αυστρίας έχει τά ίδια δικαιώματα και τις ίδιες υποχρεώσεις μέ τά Κράτη μέλη, για την εφαρμογή των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως. Κάθε άναφορά στους κανονισμούς αυτούς, στην Κοινότητα ή στά Κράτη μέλη, ισχύει και για τή Δημοκρατία της Αυστρίας. Έν τούτοις, ως προς τά άρθρα 1 και 7 του κανονισμού περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα Γ) και τό άρθρο 6 πρώτη παράγραφος του κανονισμού περί άπλουστεύσεως των διαδικασιών της κοινοτικής διαμετακομίσεως για τά εμπορεύματα πού μεταφέρονται σιδηροδρομικώς (προσάρτημα VIII), ό δρος «Κοινότης» άναφέρεται άποκλειστικά στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα.

**Άρθρο 3**

Στά εμπορεύματα που μεταφέρονται με έντυπο κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν δύναται νά γίνει καμμία προσθήκη, αφαίρεση ή αντικατάσταση, ιδίως σέ περίπτωση διαρρηξέως του φορτίου, μεταφορτώσεως ή συγκεντρώσεως. Τά εμπορεύματα που εισάγονται στην Αυστρία σύμφωνα μέ τίς προϋποθέσεις που καθορίζονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 καί που πρόκειται νά αποσταλοϋν εκ νέου μέ έντυπο T2 ή T2L, παραμένουν υπό τό διαρκή έλεγχο τής αυστριακής τελωνειακής διοικήσεως γιά νά διασφαλισθεί ή ταυτότητα καί ή άκραιότητα τους.

**Άρθρο 4**

1. Οί τελωνειακές διοικήσεις των Κρατών μελών καί τής Αυστρίας παρέχουν άμοιβαία συνδρομή υπό τίς προϋποθέσεις που προβλέπονται στό άρθρο 38 του κανονισμού περί τής κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα I), περιλαμβανομένων καί των περιπτώσεων κατά τίς όποιες τά εμπορεύματα που κυκλοφοροϋν κατ' έφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 1 παράγραφος 1 τής συμφωνίας αυτής, μεταξύ δυό σημείων εντός τής Κοινότητας, συνοδεϋνται από έγγραφο T2L.

Σέ περίπτωση ανάγκης ανακοινώνουν άμοιβαία τίς διαπιστώσεις που έκαναν στα εμπορεύματα γιά τά όποια προβλέπεται διοικητική συνδρομή καί τά όποια εύρίσκοντο σέ τελωνειακή άποταμίευση είτε σέ Κράτος μέλος είτε στην Αυστρία.

2. Σέ περίπτωση ύπόνοις παραβάσεως ή παρατυπίας καί κατόπιν αίτήσεως τής τελωνειακής διοικήσεως του Κράτους μέλους, όπου έχουν εισαχθεί μέ έντυπο T1, T2 ή T2L, εμπορεύματα που έμφανίζονται ότι έχουν διέλθει από την Αυστρία ή ότι έχουν τεθεί σέ άποθηκες άποταμιεύσεως στην Αυστρία, ή τελωνειακή διοίκηση τής Αυστρίας ανακοινώνει κάθε πληροφορία γιά τίς συνθήκες διακινήσεως των εμπορευμάτων αυτών.

3. Όταν γιά την έφαρμογή των παραγράφων 1 καί 2, θεωροϋνται άπαραίτητες έρευνες περί του αξιοποιήσιμου, αυτές διεξάγονται σέ κάθε Κράτος μέλος καί την Αυστρία, σύμφωνα μέ τίς έθνικές νομικές διατάξεις περί των τελωνειακών παραβιάσεων.

**Άρθρο 5**

1. Γιά τά εμπορεύματα που διακινούνται μεταξύ δυό σημείων εντός τής Κοινότητας, μέσω του αυστριακού εδάφους καί αποστέλλονται εκ νέου από την Αυστρία μετά τή θέση σέ τελωνειακή άποταμίευση, δέν δύναται νά εκδίδονται έντυπα T2 ή T2L παρά μόνο υπό τίς ακόλουθες προϋποθέσεις:

— ή διάρκεια άποταμιεύσεως δέν πρέπει νά έχει υπερβεί τά πέντε έτη πάντως, ως προς τά εμπορεύματα που υπάγονται εις τά κεφάλαια 1 έως 24

τής Όνοματολογίας γιά την κατάταξη των εμπορευμάτων στα δασμολόγια (Σύμβαση των Βρυξελλών τής 15ης Δεκεμβρίου 1950) ή διάρκεια αυτή περιορίζεται σέ έξι μήνες,

— τά εμπορεύματα πρέπει νά έχουν έναποθεθεί σέ προκαθορισμένους χώρους καί νά μήν έχουν ύποβληθεί σέ άλλες έπεξεργασίες εκτός από εκείνες που είναι αναγκαίες γιά τή διατήρησή τους στην κατάσταση που εισήχθησαν ή που συνιστανται στίς κατά τμήματα άποστολές χωρίς αντικατάσταση τής συσκευασίας τους,

— οί έργασίες πρέπει νά έχουν συντελεσθεί υπό τελωνειακή επίβλεψη.

2. Γιά τά εμπορεύματα που αποστέλλονται εκ νέου στην Κοινότητα μετά την έναπόθεσή τους στην Αυστρία υπό τελωνειακό καθεστώς διάφορο από τό καθεστώς διαμετακομίσεως ή τελωνειακής άποταμιεύσεως, δέν δύναται νά εκδίδονται έντυπα T2 ή T2L.

Πάντως, ή διάταξη αυτή δέν άφαρμόζεται σέ εμπορεύματα τά όποια έγιναν δεκτά προσωρινώς στην Αυστρία, γιά νά εκτεθούν σέ εκθεση ή σέ άνάλογη δημόσια εκδήλωση καί τά όποια δέν έχουν ύποβληθεί σέ άλλες έπεξεργασίες από εκείνες που ήταν αναγκαίες γιά τή διατήρησή τους στην κατάσταση στην όποια εισήχθησαν ή που συνιστανται στίς κατά τμήματα άποστολές.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ II****Τρόποι έφαρμογής****Άρθρο 6**

1. Στα άρμόδια αυστριακά τελωνεία ανατίθενται καθήκοντα τελωνείων άναχωρήσεως, διελεύσεως, προορισμού καί έγγησεως. Υπό την έπιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5 τής συμφωνίας αυτής καί τής παραγράφου 4, ή εκδοση από αυστριακό τελωνείο άναχωρήσεως, έντύπων T2 ή T2L, έξαρτάται από την προσκόμιση έντύπων T2, T2L, που έξεδόθησαν σέ Κράτος μέλος.

Τά έντυπα που εκδίδονται πρέπει νά αναφέρονται στα άντίστοιχα έντυπα T2 ή T2L καί νά περιέχουν όλες τίς ειδικές ένδείξεις που αναφέρονται σ' αυτά.

2. Τά άρμόδια τελωνεία των Κρατών μελών έξουσιοδοτούνται νά εκδίδουν έντυπα T2 ή T2L τά όποια θά ισχύουν μέχρι τό τελωνείο προορισμού τής Αυστρίας. Μέ την έπιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 1, δεύτερο καί τρίτο εδάφιο του κανονισμού, περί του έντύπου έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, που εκδίδεται γιά την αιτιολόγηση του κοινο-



τικού χαρακτήρος των εμπορευμάτων (προσάρτημα V) και της παραγράφου 4, τα τελωνεία εξουσιοδοτούνται να εκδίδουν και έντυπα T2L για τα εμπορεύματα που αποστέλλονται με προορισμό την Αυστρία.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 6 του κανονισμού περί απλουστεύσεως των διαδικασιών της κοινοτικής διαμετακομίσεως για τα εμπορεύματα που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς (προσάρτημα VIII), ή διαδικασία της κοινοτικής διαμετακομίσεως δύναται να περατωθεί σε τελωνείο άλλο από εκείνο που προβλέπεται στο έντυπο T1 ή T2 έφ' όσον και τα δύο τελωνεία υπάγονται στο ίδιο συμβαλλόμενο μέρος. Το τελωνείο αυτό καθίσταται τότε το τελωνείο προορισμού.

4. Από την ημερομηνία από την οποία δεν επιτρέπεται πλέον η προσφυγή στις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού περί κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα I) τα τελωνεία δεν εκδίδουν έντυπα T2L για τα εμπορεύματα που μεταφέρονται υπό καθεστώς διεθνούς οδικής μεταφοράς.

#### Άρθρο 7

Ός προς τις ταχυδρομικές αποστολές (περιλαμβανομένων και των ταχυδρομικών δεμάτων) που αποστέλλονται από ταχυδρομικό γραφείο Κράτους μέλους με προορισμό την Αυστρία ή από ταχυδρομικό αυστριακό γραφείο προς Κράτος μέλος, τα άρμόδια τελωνεία εξουσιοδοτούνται να εκδίδουν, με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 5 και 6 της συμφωνίας αυτής, έντυπα T2L.

#### Άρθρο 8

1. Όταν εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού περί απλουστεύσεως των διαδικασιών της κοινοτικής διαμετακομίσεως για τα εμπορεύματα που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς (προσάρτημα VIII) και υπό την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2, τα εμπορεύματα των οποίων η μεταφορά αρχίζει από το έσωτερικό της Αυστρίας, θεωρούνται ότι διακινούνται με τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως.

2. Για τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα I) και υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 6 της συμφωνίας αυτής το αυστριακό τελωνείο αναχωρήσεως, αναγράφει στο αντίτυπο αριθ. 3 της διεθνούς φορτωτικής, ότι τα εμπορεύματα στα οποία αναφέρεται κυκλοφορούν με τη διαδικασία της έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως. Για το σκοπό αυτό το τελωνείο θέτει στο χώρο «περιγραφή εμπορευμάτων» το σημείο T2

και τη σφραγίδα του. Για μεταφορές που πραγματοποιούνται με διεθνές δελτίο αποστολής δεμάτων έξπρες, το σημείο T2 και η σφραγίδα τίθενται στο αντίτυπο που αποκαλείται φύλλο πορείας.

3. Στα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα I), δεν δύναται να τεθεί το σημείο T1 στο ένα ή στο άλλο από τα έντυπα που αναφέρονται ανωτέρω. Επί πλέον η Δημοκρατία της Αυστρίας έχει την εχέρι να προβλέψει δυνατότητα υπαγωγής των εμπορευμάτων αυτών στη διαδικασία της κοινοτικής διαμετακομίσεως, χωρίς να υπάρχει ανάγκη προσκομίσεως στο τελωνείο αναχωρήσεως της διεθνούς φορτωτικής ή του διεθνούς δελτίου αποστολής δεμάτων έξπρες.

4. Οι διατάξεις του άρθρου 6 του κανονισμού περί της απλουστεύσεως των διαδικασιών της κοινοτικής διαμετακομίσεως για τα εμπορεύματα που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς (προσάρτημα VIII) δεν εφαρμόζονται στις μεταφορές που αρχίζουν από την Αυστρία ή εισέρχονται στην Κοινότητα μέσω Αυστρίας.

#### Άρθρο 9

1. Μέχρι να καθιερωθεί η διαδικασία ανταλλαγής στατιστικών πληροφοριών που θα εξασφαλίζουν στη Δημοκρατία της Αυστρίας και τα Κράτη μέλη, τις αναγκαίες πληροφορίες για την προετοιμασία των στατιστικών τους διαμετακομίσεως, πρέπει να παραδίδεται για στατιστικούς λόγους ένα συμπληρωματικό αντίτυπο αριθ. 4 των εντύπων T1 και T2:

α) στο τελωνείο διελεύσεως της Αυστρίας, για τα εμπορεύματα που αποστέλλονται απ' ευθείας μέσω του αυστριακού εδάφους από σημείο εντός της Κοινότητος προς άλλο σημείο εντός της Κοινότητος,

β) στο πρώτο τελωνείο διελεύσεως εντός της Κοινότητος, για τα εμπορεύματα για τα οποία επιχειρείται κοινοτική διαμετακομίση που αρχίζει από την Αυστρία.

2. Πάντως, το συμπληρωματικό αντίτυπο που αναφέρεται κατωτέρω δεν απαιτείται, όταν τα εμπορεύματα μεταφέρονται σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στον κανονισμό περί απλουστεύσεως των διαδικασιών της κοινοτικής διαμετακομίσεως για τα εμπορεύματα που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς (προσάρτημα VIII).

#### Άρθρο 10

Η τιμή των εμπορευμάτων (χώρος 37 των εντύπων T1 και T2), κατά περίπτωση, αναγράφεται μόνο στο αντίτυπο αριθ. 1 που φυλάσσεται το τελωνείο αναχωρήσεως.

*Άρθρο 11*

1. Στις σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, κάθε μεταφορά εμπορευμάτων που αρχίζει από την Κοινότητα υπό το καθεστώς της κοινοτικής διαμετακομίσεως πρέπει να καλύπτεται από έγγυση που ισχύει και για τη Δημοκρατία της Αυστρίας, με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 42 παράγραφος 1, στο άρθρο 43 παράγραφος 1 και στο άρθρο 46 παράγραφος 2 του κανονισμού περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα I) ως και εκείνων που προβλέπονται στον κανονισμό που καθορίζει πίνακα των αεροπορικών εταιριών στις οποίες εφαρμόζεται ή απαλλαγή από την έγγυση στά πλαίσια της κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα VII).

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται ανάλογα σε κάθε μεταφορά εμπορευμάτων που αρχίζει υπό καθεστώς κοινοτικής διαμετακομίσεως από την Αυστρία.

*Άρθρο 12*

1. Οι πράξεις έγγυσεως πρέπει να καταρτίζονται σύμφωνα με τα υπόδειγμα I ως III που παρατίθενται στο προσάρτημα X.

2. Όταν οι εθνικές νομοθετικές κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ή οι εμπορικές συνθήκες τό απαιτούν, κάθε Κράτος μέλος ή η Δημοκρατία της Αυστρίας δύναται να συντάξει την πράξη έγγυσεως σε διαφορετικό τύπο εφ' όσον έχει ισοδύναμα αποτελέσματα με τις πράξεις που προβλέπονται στα υπόδειγμα που αναφέρονται ανωτέρω.

3. Σε κάθε πρόσωπο στο οποίο έχει δοθεί προηγουμένως έγκριση, χορηγείται, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές των Κρατών μελών ή της Δημοκρατίας της Αυστρίας, πιστοποιητικό έγγυσεως σύμφωνο με τό υπόδειγμα IV που παρατίθεται στο προσάρτημα X, σε ένα ή περισσότερα αντίτυπα.

4. Έγγυση που εδόθη σε τελωνείο ενός από τά συμβαλλόμενα μέρη δέν δύναται να χρησιμοποιηθεί για μεταφορές που χρησιμοποιούν αποκλειστικώς τό έδαφος του άλλου συμβαλλομένου μέρους.

*Άρθρο 13*

1. Δέν εφαρμόζονται οι διατάξεις που εύρισκονται μέσα σε άγκυλες στα προσάρτηματα I, II, III, VIII και IX και άπαριθμούνται κατωτέρω:

Προσάρτημα I: Άρθρο 1 παράγραφος 4, άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο έδάφιο, άρθρα 3, 4, 8,

10, 15, άρθρο 26 παράγραφος 2, άρθρο 29, άρθρο 30 παράγραφος 3, άρθρο 32 παράγραφος 2, άρθρο 41, άρθρο 45 παράγραφος 2, άρθρο 47, άρθρο 47, άρθρο 48 παράγραφος 2, άρθρα 52, 53, 55 έως 62,

Προσάρτημα II: Άρθρα 3 και 4

Προσάρτημα III: Άρθρο 1

Προσάρτημα VIII: Άρθρο 7 παράγραφος 2 και 4, άρθρο 15 περίπτωση α, άρθρο 16, άρθρο 18 περίπτωση α,

Προσάρτημα IX: Άρθρο 15 παράγραφος 1 και άρθρο 16 περίπτωση α.

Πάντως, οι διατάξεις των άρθρων 4, 15, 41, 47, 52 και 53 του προσαρτήματος I και των προσαρτημάτων VIII και IX που αναφέρονται ανωτέρω, εφαρμόζονται στα Κράτη μέλη.

2. Όταν στα προσάρτηματα της συμφωνίας αυτής γίνεται αναφορά στις διατάξεις της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας ή της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος, ή αναφορά αυτή έποβλέπει μόνο στο δασμολογικό καθεστώς των εμπορευμάτων στο έσωτερικό της Κοινότητας.

3. Για την εφαρμογή του κανονισμού που αναφέρεται στον τρόπο λειτουργίας του συστήματος της κατ' άποκοπήν έγγυσεως που προβλέπεται στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 542/69 περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα III) ως «λογιστική μονάδα» νοείται ή αξία 0,88867088 γραμμαρίων καθαρού χρυσού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

## Διάφορες διατάξεις

*Άρθρο 14*

Οι διατάξεις της συμφωνίας αυτής δέν έμποδίζουν την έπιβολή άπαγορεύσεων ή περιορισμών εισαγωγής, έξαγωγής ή διαμετακομίσεως από τη Δημοκρατία της Αυστρίας ή τά Κράτη μέλη για λόγους δημοσίας τάξεως, δημοσίας άσφαλείας και δημοσίας ήθικης, προστασίας της υγείας και της ζωής προσώπων και ζώων ή προφυλάξεως φυτών, προστασίας των έθνικών θησαυρών καλλιτεχνικής ιστορικής ή αρχαιολογικής αξίας ή προστασίας της βιομηχανικής και έμπορικής ιδιοκτησίας.

*Άρθρο 15*

1. Συνιστάται Μεικτή Έπιτροπή, αποτελούμενη από εκπροσώπους της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας.

Η προεδρία της Μεικτής Έπιτροπής άσκειται διαδοχικώς από κάθε συμβαλλόμενο μέρος κατά τη διαδικασία που προβλέπεται από τον έσωτερικό της κανονισμό.

2. Η Μεικτή Έπιτροπή αποφασίζει με κοινή συμφωνία.

3. Η Μεικτή Έπιτροπή συγκαλείται μία φορά έτησίως και επί πλέον, κάθε φορά που υπάρχει ανάγκη.

4. Η Μεικτή Έπιτροπή εκδίδει τον έσωτερικό της κανονισμό.

*Άρθρο 16*

1. Η Μεικτή Έπιτροπή μεριμνά για την έφαρμογή της συμφωνίας αυτής. Για τό σκοπό αυτό εκδίδει συστάσεις και αποφάσεις στίς περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 3.

2. Συνιστά ίδιως:

- α) τροποποιήσεις της συμφωνίας αυτής,
- β) κάθε άλλο μέτρο για την έφαρμογή της.

3. Έκδίδει με αποφάσεις:

- α) τίς τροποποιήσεις στά προσαρτήματα της συμφωνίας αυτής, που καθίστανται αναγκαίες από τίς τροποποιήσεις του κανονισμού περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως,
- β) τίς τροποποιήσεις της συμφωνίας αυτής που παρουσιάζουν άμεση σχέση με την προσχώρηση στίς Ευρωπαϊκές Κοινότητες, του Βασιλείου της Δανίας, της Ίρλανδίας και του Ήνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ίρλανδίας.

Οι αποφάσεις αυτές εκτελούνται από τά συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με τίς δικές τους ρυθμίσεις.

*Άρθρο 17*

Άποτελούν άναπόσπαστο τμήμα της συμφωνίας αυτής:

- τά προσαρτήματα I έως Χ, εκτός των διατάξεων που αναγράφονται μεταξύ άγκυλών και αναφέρονται στό άρθρο 13 παράγραφος 1,
- τό πρωτόκολλο περί έφαρμογής του άρθρου 6, παράγραφος 1 της συμφωνίας,
- οι άνταλλαγές έπιστολών που αποτελούν άντικείμενο των παραρτημάτων I και II.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## Τελικές διατάξεις

*Άρθρο 18*

Η συμφωνία αυτή τίθεται σέ ισχύ την πρώτη ήμέρα του δευτέρου μήνα από την ήμερομηνία κατά την όποία τά συμβαλλόμενα μέρη πληροφορούν άμοιβαία ότι συμπληρώθηκαν οι άναγκαίες διατυπώσεις για τό σκοπό αυτό.

*Άρθρο 19*

Τά συμβαλλόμενα μέρη ένημερώνονται άμοιβαία σχετικά με τίς διατάξεις που καταρτίζουν για την έφαρμογή της παρούσης συμφωνίας.

*Άρθρο 20*

Η παρούσα συμφωνία δύναται νά καταγγελθεί από κάθε συμβαλλόμενο μέρος έντός προθεσμίας έξι μηνών.

*Άρθρο 21*

Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται σέ δύο αντίτυπα στή γερμανική, γαλλική, ιταλική και όλλανδική γλώσσα και κάθε κείμενο από αυτά είναι έξ ίσου άύθεντικό.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Abkommen gesetzt.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord.

In fede di che, in plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Overeenkomst hebben gesteld.

Εἰς πίστωση τῶν ἀνωτέρω, οἱ ὑπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι, ὑπέγραψαν τὴν παρούσα συμφωνία.

Geschehen zu Brüssel am

Fait à Bruxelles, le

Fatto a Bruxelles, addì

Gedaan te Brussel, de

Ἔγινε στὶς Βρυξέλλες, στὶς

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad der Europese Gemeenschappen

Γιὰ τὸ Συμβούλιο τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Für die Republik Österreich

*Προσάρτημα 1*

**Κανονισμός περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως**  
— (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 της 13ης Δεκεμβρίου 1976 —

**ΤΙΤΛΟΣ I**

**Γενικές Διατάξεις**

*Άρθρο 1*

1. Τό καθεστώς της κοινοτικής διαμετακομίσεως εφαρμόζεται στη μεταξύ δύο σημείων ευρισκομένων εντός της Κοινότητας, κυκλοφορία των εμπορευμάτων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3. Περιλαμβάνει τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως και τη διαδικασία της εσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως.

2. Κυκλοφορούν σύμφωνα με τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως:

- α) τά εμπορεύματα που δέν πληρούν τούς δρους των άρθρων 9 και 10 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας
- β) τά εμπορεύματα που, αν και πληρούν τούς δρους των άρθρων 9 και 10 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, απέτλεσαν παρά ταύτα αντικείμενο τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής, γιά νά χορηγηθούν επιστροφές κατά την εξαγωγή πρός τίς τρίτες χώρες στό πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής
- γ) τά εμπορεύματα που υπάγονται στή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος, τά όποια, σύμφωνα μέ τή συνθήκη, δέν εύρισκονται σέ έλεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας.

3. Κυκλοφορούν σύμφωνα μέ τή διαδικασία της εσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, όταν υπόκεινται σέ τελωνειακά, φορολογικά, οίκονομικά ή στατιστικά μέτρα ή σέ όποιοδήποτε άλλο μέτρο επί των συναλλαγών:

- α) τά εμπορεύματα που πληρούν τούς δρους των άρθρων 9 και 10 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και που στό έξής θά όνομάζονται «κοινοτικά εμπορεύματα», έκτός από τά εμπορεύματα που αναφέρονται στήν παράγραφο 2 περίπτωση β'
- β) τά εμπορεύματα που υπάγονται στή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και που, σύμφωνα μέ αυτήν, εύρισκονται σέ έλεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας.

[4. Λογίζονται ως κοινοτικά εμπορεύματα, γιά τήν εφαρμογή των διατάξεων της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που άφορούν τήν έλεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και μέ τήν επιφύλαξη της εφαρμογής των άρθρων 2 παράγραφος 2, 7 παράγραφος 3, 8 περίπτωση β, 47, 48 παράγραφος 2 και 40 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, τά εμπορεύματα που εισέρχονται κανονικά στό έδαφος συγκεκριμένου Κράτους μέλους μέσω εσωτερικών συνόρων, πλήν αν έχει προσκομισθεί παραστατικό εξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως που νά τά άφορά.]

*Άρθρο 2*

1. Κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 1, τό καθεστώς της κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν εφαρμόζεται στήν κυκλοφορία εμπορευμάτων που πραγματοποιείται στό πλαίσιο διαδικασίας προσωρινής εισαγωγής ή προσωρινής είσοδοχής.

2. Οί διατάξεις της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που άφορούν τήν έλεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, εφαρμόζονται σέ εμπορεύματα που κυκλοφορούν στό πλαίσιο διεθνούς διαδικασίας προσωρινής εισαγωγής ή προσωρινής είσοδοχής μόνον επί τή προσκομίσει παραστατικού εσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως που νά βεβαιώνει τόν κοινοτικό χαρακτήρα των εμπορευμάτων αυτών.

[Έν τούτοις, υπό τούς δρους που θά καθορισθούν σύμφωνα μέ τή διαδικασία του άρθρου 57, τά εμπορεύματα αυτά δύνανται νά θεωρούνται ως κοινοτικά εμπορεύματα χωρίς νά προσκομισθεί τέτοιο παραστατικό.]

[*Άρθρο 3*

1. Κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 1, κάθε Κράτος μέλος έχει τό διακαίωμα νά προβλέπει, αντί της διαδικασίας της εξωτερικής ή της εσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, τήν εφαρμογή έθνικής διαδικασίας γιά τά εμπορεύματα που αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3 κατά τή μεταφορά τους επί του εδάφους του, ή από έναν έθνικό λιμένα σέ έναν άλλο έφ' όσον ή μεταφορά πραγματοποιείται διά θαλάσσης.

2. Τό Κράτος μέλος που κάνει χρήση αυτού του δικαιώματος, μεριμνά ώστε νά εξασφαλίζεται ή

έφαρμογή τῶν κοινοτικῶν μέτρων, στά ὁποῖα ὑπόκεινται τά ἐμπορεύματα.

3. Γιά τήν ἐφαρμογή τῆς πρώτης παραγράφου, τό ἔδαφος τῆς οικονομικῆς ἐνώσεως Benelux θεωρεῖται ὡς ἔδαφος ἑνός Κράτους μέλους.]

#### [Ἄρθρο 4

1. Ὄταν ἡ περαιτέρω μεταφορά ἐμπορευμάτων, τά ὁποῖα τίθενται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 ἢ τό ἄρθρο 3 ὑπό ἐθνική διαδικασία, συνελάγεται τή διέλευση ἐσωτερικῶν συνόρων, τά ἐμπορεύματα αὐτά πρέπει νά τίθενται ὑπό τό καθεστῶς τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως πρῖν διέλθουν τά ἐν λόγω σύνορα.

2. Ἐν τούτοις, ὑπό τούς ὁρους πού θά καθορισθοῦν βάσει τῆς διαδικασίας τοῦ ἄρθρου 57, ἡ παράγραφος 1 δύναται νά μὴ ἐφαρμόζεται σέ ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο προσωρινῆς εἰσαγωγῆς ἢ προσωρινῆς εἰσδοχῆς.]

#### Ἄρθρο 5

Ὁ παρῶν κανονισμός δέν ἀποτελεῖ ἐμπόδιο γιά τίς διευθετήσεις μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν οἱ ὁποῖες ἀφοροῦν τήν παραμεθόριο κυκλοφορία ἐμπορευμάτων.

#### Ἄρθρο 6

Ὑπό τόν ὄρο τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς ἐφαρμογῆς τῶν κοινοτικῶν μέτρων στά ὁποῖα ὑπόκεινται τά ἐμπορεύματα, ἐπιτρέπεται στά Κράτη μέλη νά καθιερώσουν μεταξύ τους, μέ διμερεῖς διευθετήσεις καί στό πλαίσιο τοῦ καθεστῶτος τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, ἀπλοποιημένες διαδικασίες πού θά ἐφαρμόζονται σέ συγκεκριμένου εἶδους διακινήσεις ἐμπορευμάτων.

Οἱ διευθετήσεις αὐτές γνωστοποιοῦνται στήν Ἐπιτροπή καί στά ἄλλα Κράτη μέλη.

#### Ἄρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 1, τό καθεστῶς τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως δέν ἐφαρμόζεται στίς μεταφορές ἐμπορευμάτων πού πραγματοποιοῦνται ὑπό τό καθεστῶς τῆς διεθνούς μεταφορᾶς ἐμπορευμάτων διά δελτίων TIR (σύμβαση TIR), ὑπό τό καθεστῶς τῆς διεθνούς διαμετακομίσεως διά σιδηροδρόμων (σύμβαση TIF) ἢ ὑπό τό καθεστῶς τῆς Διακηρύξεως τοῦ Ρήνου (ἄρθρο 9 τῆς ἀναθεωρημένης συμβάσεως περί τῆς ναυσιπλοΐας διά τοῦ Ρήνου) ὑπό τόν ὄρο ὅτι οἱ μεταφορές αὐτές ἔχουν ἀρχίσει ἢ πρέπει νά περατωθοῦν ἐκτός τῆς Κοινότητος.

Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ πρώτου ἐδαφίου, οἱ μεταφορές ἐμπορευμάτων πού πραγματοποιοῦνται διά σιδηροδρόμου ἐπί τοῦ ἐδάφους Κράτους μέλους τοῦ ὁποῖου οἱ τελωνειακές ἀρχές προβαίνουν σέ εἰδικό ἔλεγχο, θεωρεῖται ὅτι πραγματοποιοῦνται ὑπό τό καθεστῶς τῆς διεθνούς διαμετακομίσεως διά σιδηροδρόμων, ὑπό τόν ὄρο ὅτι ἡ μεταφορά πραγματοποιεῖται βάσει ἐνιαίου τίτλου μεταφορᾶς.

2. Στήν κυκλοφορία διά τοῦ Ρήνου, οἱ μεταφορές ἐμπορευμάτων δύναται προσωρινῶς νά πραγματοποιοῦνται ὑπό τό καθεστῶς τῆς Διακηρύξεως τοῦ Ρήνου, ἔστω καί ἂν ἔχουν ἀρχίσει καί πρέπει νά περατωθοῦν στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος.

3. Οἱ διατάξεις τῆς συνθήκης περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος πού ἀφοροῦν τήν ἐλεύθερη κυκλοφορία τῶν ἐμπορευμάτων ἐφαρμόζονται σέ ἐκεῖνα τά ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα κυκλοφοροῦν ὑπό ἕνα ἀπό τά καθεστῶτα τά ἀναφερόμενα στίς παραγράφους 1 καί 2, ὑπό τόν ὄρο ὅτι θά συνοδεύονται, ἐκτός ἀπό τό παραστατικό τό σχετικό μέ τό χρησιμοποιούμενο καθεστῶς, καί ἀπό ἕνα παραστατικό ἐσωτερικῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως πού ἐκδίδεται πρὸς τόν σκοπό πιστοποίησης τοῦ κοινοτικοῦ χαρακτήρος τῶν ἐμπορευμάτων αὐτῶν.

Στό παραστατικό αὐτό ἐσωτερικῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως καί στό ἐπάνω μέρος τοῦ ἐντύπου τίθεται ἡ μνεῖα «TIR» ἢ «TIF ἢ «Διακήρυξη τοῦ Ρήνου» (Manifeste Rhénan), κατά περίπτωση, ἀκολουθούμενη ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεως καί τόν ἀριθμό τοῦ παραστατικοῦ τοῦ σχετικοῦ μέ τό χρησιμοποιούμενο καθεστῶς.

#### [Ἄρθρο 8

Σέ περίπτωση ἐλλείψεως συμφωνίας μεταξύ τῆς Κοινότητος καί τρίτου Κράτους, πού νά ἀποσκοπεῖ στό νά καταστήσει δυνατή τήν ἐφαρμογή τοῦ καθεστῶτος τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως σέ ἐμπορεύματα, πού διέρχονται ἀπό τό ἔδαφος τῆς χώρας αὐτῆς καί πού κυκλοφοροῦν μεταξύ δύο σημείων εὐρισκομένων ἐντός τῆς Κοινότητος:

- α) τό καθεστῶς τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ἐφαρμόζεται σέ μεταφορές, πού πραγματοποιοῦνται διά τοῦ ἐδάφους τοῦ ἐν λόγω τρίτου κράτους, μόνον ἐάν ἡ διέλευση ἀπό τό τελευταῖο αὐτό πραγματοποιεῖται βάσει ἐνιαίου τίτλου μεταφορᾶς, πού ἐκδίδεται σέ Κράτος μέλος κατά τή διάρκεια τῆς διελεύσεως, ἀναστέλλεται ἡ ἰσχὺς τοῦ ἐν λόγω καθεστῶτος ἐπί τοῦ ἐδάφους τοῦ τρίτου Κράτους·
- β) τό ἄρθρο 7 παράγραφοι 1 καί 3 ἐφαρμόζεται σέ μεταφορές πού πραγματοποιοῦνται διά τοῦ ἐδάφους τοῦ ἐξεταζομένου τρίτου κράτους, ἔστω καί ἂν αὐτές ἔχουν ἀρχίσει καί πρέπει νά περατωθοῦν στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος.]

**Άρθρο 9**

Όταν, στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, οι διατάξεις της συνθήκης περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που αφορούν την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων εφαρμόζονται μόνον επί τη προσκομίσει παραστατικού εσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως που εκδίδεται με σκοπό να αποδείξει τον κοινοτικό χαρακτήρα των εμπορευμάτων, ο ενδιαφερόμενος δύναται, για κάθε βάσιμη αίτια, να αποκτήσει εκ των υστέρων τό παραστατικό αυτό από τις αρμόδιες αρχές του Κράτους μέλους αναχωρήσεως.

**Άρθρο 10**

Οι απαγορεύσεις ή οι περιορισμοί εισαγωγής, εξαγωγής ή διαμετακομίσεως, που επιβάλλονται από τα Κράτη μέλη, εφαρμόζονται έφ' όσον συμβιβάζονται με τις τρεις συνθήκες περί ίδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.]

**Άρθρο 11**

Γιά τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοείται:

α) ως «κυρίως ύπόχρεος»:

τό πρόσωπο που ζητεί, ένδεχομένως μέσω έξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, διά δηλώσεως που θά έχει γίνει με τις απαιτούμενες τελωνειακές διατυπώσεις, τή διενέργεια πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως και καθίσταται έτσι υπεύθυνο έναντι των αρμοδίων αρχών για τήν κανονική εκτέλεση τής πράξεως αυτής

β) ως «μεταφορικό μέσο»: ιδίως,

- τά όδικά, ρυμουλκούμενα, ήμυρυμουλκούμενα όχήματα,
- τά σιδηροδρομικά όχήματα ή άμαξες,
- τά σκάφη ή πλοία,
- τά άεροσκάφη,
- τά έμπορευματοκιβώτια (containers) κατά τήν έννοια τής τελωνειακής συμβάσεως περί των έμπορευματοκιβωτίων.

γ) ως «τελωνείο αναχωρήσεως»:

τό τελωνείο όπου αρχίζει ή πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως

δ) ως «τελωνείο διελεύσεως»:

- τό τελωνείο εισόδου, που εύρίσκεται σέ ένα Κράτος μέλος πλην εκείνου τής αναχωρήσεως,
- όπως επίσης και τό τελωνείο έξόδου από τήν Κοινότητα, όσες φορές ή αποστολή έγκαταλείπει τό έδαφος τής Κοινότητας κατά τή διάρ-

κεια τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως μέσω συνόρων που ύφίστανται μεταξύ Κράτους μέλους και τρίτης χώρας

ε) ως «τελωνείο προορισμού»:

τό τελωνείο όπου πρέπει νά επαναπροσκομίζονται τά έμπορεύματα, προκειμένου νά περατωθεί ή πράξη τής κοινοτικής διαμετακομίσεως

στ) ως «τελωνείο έγγυήσεως»:

τό τελωνείο, όπου συνιστάται συνολική έγγυηση

ζ) ως «έσωτερικά σύνορα»:

τά κοινά σύνορα μεταξύ δύο Κρατών μελών.

Λογίζεται ότι διέρχονται έσωτερικά σύνορα τά έμπορεύματα που φορτώνονται σέ θαλάσσιο λιμένα Κράτους μέλους και έκφορτώνονται σέ θαλάσσιο λιμένα άλλου Κράτους μέλους, έφ' όσον ή διά θαλάσσης μεταφορά πραγματοποιείται βάσει ένιαίου τίτλου μεταφοράς.

Λογίζεται ότι διέρχονται έσωτερικά σύνορα τά έμπορεύματα που, προερχόμενα διά θαλάσσης από τρίτα Κράτη, μεταφορτώνονται σέ θαλάσσιο λιμένα Κράτους μέλους για νά έκφορτωθούν σέ θαλάσσιο λιμένα άλλου Κράτους μέλους.

**ΤΙΤΛΟΣ II****Διαδικασία τής έξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως****Άρθρο 12**

1. Για νά κυκλοφορήσουν έμπορεύματα σύμφωνα με τή διαδικασία τής έξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως πρέπει νά αποτελέσουν, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, άντικείμενο δηλώσεως τύπου T 1. Ός δήλωση T 1 νοείται ή δήλωση που συντάσσεται επί έντύπου T 1 και συμπληρώνεται, κατά περίπτωση, με ένα ή περισσότερα έντυπα T 1 δίς. [Τά ύποδείγματα των έντύπων T 1 και T 1 δίς καθορίζονται σύμφωνα με τή διαδικασία του άρθρου 57.]

2. Τά έντυπα T 1 και T 1 δίς τυπώνονται και συμπληρώνονται σέ μία από τις επίσημες γλώσσες τής Κοινότητας, που όρίζεται από τις αρμόδιες αρχές του Κράτους μέλους αναχωρήσεως. Οι αρμόδιες αρχές του Κράτους μέλους, που άφορα ή πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως, δύναται νά ζητούν έφ' όσον είναι ανάγκη, τή μετάφραση στην επίσημη ή σέ μία από τις επίσημες γλώσσες του έν λόγω Κράτους μέλους.

3. Η δήλωση T 1 ύπογράφεται από τό πρόσωπο που ζητεί τήν πραγματοποίηση πράξεως έξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως ή από τον έξουσιοδοτημέ-

νο αντιπρόσωπό του και κατατίθεται στο τελωνείο αναχωρήσεως σέ τρία τουλάχιστον αντίτυπα.

4. Τά προσηρητημένα στή δήλωση T 1 συμπληρωματικά παραστατικά αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της.

5. Ἡ δήλωση T 1 συνοδεύεται ἀπό τόν τίτλο μεταφορᾶς. Τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως δύναται νά μήν ἀπαιτεῖ τήν προσκόμιση τοῦ τίτλου τούτου κατά τήν διεξαγωγή τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων. Ἐν τούτοις, ὁ τίτλος μεταφορᾶς πρέπει νά ἐπιδεικνύεται σέ κάθε ζήτηση ἐκ μέρους τῆς τελωνειακῆς ὑπηρεσίας κατά τή διάρκεια τῆς μεταφορᾶς.

6. Ὄταν τό καθεστῶς τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ἀποτελεῖ, στό Κράτος μέλος ἀναχωρήσεως, συνέχεια ἄλλου τελωνειακοῦ καθεστώτος, γίνεται στή δήλωση T 1 μνεῖα τοῦ καθεστώτος τούτου ἢ τῶν ἀντιστοιχῶν τελωνειακῶν παραστατικῶν.

#### Ἄρθρο 13

Ὁ κυρίως ὑπόχρεος ὀφείλει:

- α) νά προσκομίζει ἀνέπαφα τά ἐμπορεύματα στό τελωνεῖο προορισμοῦ ἐντός τῆς καθορισμένης προθεσμίας καί νά ἔχει τηρήσει τά μέτρα πού ἐλήφθησαν ἀπό τίς ἀρμόδιες ἀρχές γιά τήν διαπίστωση τῆς ταυτότητός τους
- β) νά τηρεῖ τίς διατάξεις τίς σχετικές μέ τό καθεστῶς τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως καί τίς διατάξεις πού ἰσχύουν σχετικά μέ τή διαμετακομίση σέ κάθε Κράτος μέλος, διά τοῦ ἐδάφους τοῦ ὁποῖου πραγματοποιεῖται ἡ μεταφορά.

#### Ἄρθρο 14

1. Κάθε Κράτος μέλος δύναται, σύμφωνα μέ δρους πού αὐτό καθορίζει, νά προβλέπει τή χρησιμοποίηση τοῦ παραστατικοῦ T 1 γιά τήν ἐφαρμογή ἐθνικῶν διαδικασιῶν.

2. Οἱ συμπληρωματικές ἐνδείξεις πού ἀναφέρονται γιά τόν σκοπό αὐτό στό παραστατικό T 1 ἀπό πρόσωπο ἄλλο ἀπό τόν κυρίως ὑπόχρεο, δεσμεύουν μόνον τό πρόσωπο αὐτό, σύμφωνα μέ τίς νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις τοῦ Κράτους μέλους.

#### [Ἄρθρο 15

1. Ὄταν τά ἐμπορεύματα, πρίν δυνηθοῦν νά ὑπαχθοῦν στή διαδικασία τῆς ἐξωτερικῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, πρέπει νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο δηλώσεως ἐξαγωγῆς ἢ ἐπανεξαγωγῆς, ἢ δήλωση αὐτή καθῶς καί ἡ δήλωση τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως συντάσσονται μαζί ἐπί ἐντύπου T 1 πού

συμπληρώνεται, κατά περίπτωση, μέ ἓνα ἢ περισσότερα ἐντυπα T 1 δίς.

2. Κάθε Κράτος μέλος καθορίζει, γιά τήν ἐφαρμογή τῶν ἐθνικῶν του ρυθμίσεων, κάθε ἄλλη ἐνδειξη πέραν τῶν προβλεπομένων στό ἐντυπο T 1, τήν ὁποία ἡ δήλωση ἐξαγωγῆς ἢ ἐπανεξαγωγῆς πρέπει νά περιλαμβάνει στίς πρὸς τοῦτο προβλεπόμενες θέσεις, καθῶς καί τόν ἀριθμό τῶν ἀντιτύπων πού πρέπει νά προσκομισθοῦν.]

#### Ἄρθρο 16

1. Τό ἴδιο μεταφορικό μέσο δύναται νά χρησιμοποιεῖται γιά τή φόρτωση ἐμπορευμάτων σέ περισσότερα τελωνεῖα ἀναχωρήσεως καθῶς καί γιά τήν ἐκφόρτωση σέ περισσότερα τελωνεῖα προορισμοῦ.

2. Στήν ἴδια δήλωση T 1 δύναται νά περιλαμβάνονται ἐκεῖνα μόνον τά ἐμπορεύματα πού ἐφορτώθησαν ἢ πού πρέπει νά φορτωθοῦν σέ ἓνα μόνον μεταφορικό μέσο καί πού προορίζονται νά μεταφερθοῦν ἀπό τό ἴδιο τελωνεῖο ἀναχωρήσεως στό ἴδιο τελωνεῖο προορισμοῦ.

Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ πρώτου ἐδαφίου, τά ἀκόλουθα λογίζεται ὅτι ἀποτελοῦν ἐνιαῖο μεταφορικό μέσο, ὑπὸ τόν ὄρο ὅτι μεταφέρουν ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐνιαίας ἀποστολῆς:

- α) τά ὀδικά ὀχήματα πού συνοδεύονται ἀπό τό ἢ τά ρυμουλκούμενα ἢ ἡμιρυμουλκούμενα ὀχήματά του
- β) οἱ συρμοί σιδηροδρομικῶν ὀχημάτων ἢ ἀμαξῶν
- γ) τά πλοῖα πού ἀποτελοῦν ἐνιαῖο σύνολο
- δ) τά ἐμπορευματοκιβώτια (containers) πού ἐφορτώθησαν σέ ἓνα μεταφορικό μέσο, κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος ἀρθροῦ.

#### Ἄρθρο 17

1. Τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως καταχωρίζει τή δήλωση T 1, καθορίζει τήν προθεσμία, ἐντός τῆς ὁποίας πρέπει νά προσκομισθοῦν τά ἐμπορεύματα στό τελωνεῖο προορισμοῦ καί λαμβάνει τά μέτρα γιά τή διαπίστωση τῶν ταυτοτήτων, πού κρίνει ἀναγκαῖα.

2. Μετά τή δέουσα θεώρηση τοῦ παραστατικοῦ T 1, τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως φυλάσσει τό ἀντίτυπο πού προορίζεται γι' αὐτό καί παραδίδει τά λοιπά ἀντίτυπα στόν κυρίως ὑπόχρεο ἢ στόν ἀντιπρόσωπό του.

#### Ἄρθρο 18

1. Κατά γενικό κανόνα, ἡ ταυτότης τῶν ἐμπορευμάτων ἐξασφαλίζεται διά σφραγίσεως.



## 2. Πραγματοποιείται σφράγιση:

- α) του χώρου που περιέχει τὰ ἐμπορεύματα, όταν τὸ μεταφορικό μέσο ἔχει ἐγκριθεῖ κατ' ἐφαρμογή ἄλλων τελωνειακῶν διατάξεων ἢ ἀνεγνωρίσθη ὡς κατάλληλο ἀπὸ τὸ τελωνεῖο ἀναχωρήσεως·
- β) καθενὸς κιβωτίου στὶς λοιπές περιπτώσεις.

## 3. Δύνανται νὰ ἀναγνωρίζονται ὡς κατάλληλα γιὰ σφράγιση κατὰ χῶρο τὰ μεταφορικά μέσα, τὰ ὁποῖα:

- α) δύνανται νὰ σφραγίζονται κατὰ τρόπο ἀπλό καὶ ἀποτελεσματικό·
- β) εἶναι κατασκευασμένα κατὰ τέτοιον τρόπο, ὥστε νὰ μὴ εἶναι δυνατόν νὰ ἐξαχθοῦν ἢ νὰ εἰσαχθοῦν ἐμπορεύματα χωρὶς παραβίαση πού νὰ ἀφήνει ἐμφανή ἴχνη ἢ χωρὶς ρήξη τῶν σφραγίδων·
- γ) δὲν ἔχουν κρυφούς χώρους πού νὰ ἐπιτρέπουν τὴν ἀπόκρυψη ἐμπορευμάτων·
- δ) ἔχουν χώρους προοριζομένους γιὰ τὴν φόρτωση, οἱ ὁποῖοι εἶναι εὐκόλως προσιτοὶ σὲ τελωνειακὸ ἔλεγχο.

4. Τὸ τελωνεῖο ἀναχωρήσεως δύνανται νὰ μὴ ἀπαιτήσῃ τὴ σφράγιση όταν, λαμβανομένων ὑπ' ὄψη ἄλλων τυχόν μέτρων γιὰ τὴ διαπίστωση τῆς ταυτότητος, ἢ περιγραφή τῶν ἐμπορευμάτων στὴ δήλωση T 1 ἢ στὰ συμπληρωματικά παραστατικά ἐπιτρέπει τὸν καθορισμὸ τῆς ταυτότητός τους.

### Ἄρθρο 19

1. Ἡ μεταφορὰ τῶν ἐμπορευμάτων πραγματοποιεῖται βάσει τῶν ἀντίτυπων τοῦ παραστατικοῦ T 1 πού παραδίδονται στὸν κυρίως ὑπόχρεο ἢ στὸν ἀντιπρόσωπό του ἀπὸ τὸ τελωνεῖο ἀναχωρήσεως.

2. Ἡ μεταφορὰ πραγματοποιεῖται διὰ τῶν τελωνείων διελεύσεως πού ἀναφέρονται στὸ παραστατικό T 1. Ὄταν οἱ συνθήκες τὸ δικαιολογοῦν, δύνανται νὰ χρησιμοποιηθοῦν καὶ ἄλλα τελωνεῖα διελεύσεως.

3. Γιὰ λόγους ἐπιτηρήσεως, κάθε Κράτος μέλος δύνανται νὰ καθορίζει δρομολόγια διαμετακομίσεως ἐπὶ τοῦ ἐδάφους του.

4. Κάθε Κράτος μέλος ἀνακοινώνει στὴν Ἐπιτροπὴ τὸν πίνακα καὶ τὶς ὥρες λειτουργίας τῶν τελωνείων πού εἶναι ἀρμόδια γιὰ τὶς πράξεις κοινοτικῆς διαμετακομίσεως.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἀνακοινώνει τὶς πληροφορίες αὐτές στὰ ἄλλα Κράτη μέλη.

### Ἄρθρο 20

Τὰ ἀντίτυπα τοῦ παραστατικοῦ T 1 ἐπιδεικνύονται σὲ κάθε Κράτος μέλος σὲ κάθε ζήτηση τῆς τελωνειακῆς

ὕπηρεσίας, ἢ ὁποῖα δύνανται νὰ ἐξακριβῶναι τὸ ἀλύμαντο τῶν σφραγίδων. Ἐλεγχος τῶν ἐμπορευμάτων διεξάγεται μόνον σὲ περίπτωση πού ὑπάρχει ὑπόνοια παρατυπιῶν, πού εἶναι δυνατόν νὰ ὀδηγήσουν σὲ κατάχρηση.

### Ἄρθρο 21

Ἡ ἐμπορευματικὴ ἀποστολὴ καὶ τὰ ἀντίτυπα τοῦ παραστατικοῦ T 1 προσκομίζονται σὲ κάθε τελωνεῖο διελεύσεως.

### Ἄρθρο 22

1. Ὁ μεταφορὸς παραδίδει σὲ κάθε τελωνεῖο διελεύσεως τὸ δελτίο διελεύσεως. [Τὸ ὑπόδειγμα τοῦ δελτίου διελεύσεως καθορίζεται σύμφωνα μὲ τὴ διαδικασία τοῦ ἀρθροῦ 57]

2. Τὰ τελωνεῖα διελεύσεως ἐλέγχουν τὰ ἐμπορεύματα μόνον στὴν περίπτωση πού ὑφίσταται ὑπόνοια παρατυπιῶν, οἱ ὁποῖες εἶναι δυνατόν νὰ ὀδηγήσουν σὲ κατάχρηση.

3. Ὄταν, σύμφωνα μὲ τὸ ἀρθρο 19 παράγραφος 2, ἡ μεταφορὰ πραγματοποιεῖται μέσω τελωνείου διελεύσεως ἄλλο ἀπὸ ἐκεῖνο πού ἀναφέρεται στὸ παραστατικό T 1, τὸ τελωνεῖο διελεύσεως μέσω τοῦ ὁποῖου πραγματοποιεῖται ἡ μεταφορὰ ἀποστέλλει χωρὶς καθυστέρηση τὸ δελτίο διελεύσεως στὸ τελωνεῖο πού ἀναφέρεται στὸ ἐν λόγω παραστατικό.

### Ἄρθρο 23

Ὄταν πραγματοποιεῖται φόρτωση ἢ ἐκφόρτωση σὲ ἐνδιάμεσο τελωνεῖο πρέπει νὰ προσκομίζονται σ' αὐτό, τὰ ἀντίτυπα τοῦ παραστατικοῦ T 1, πού παραδίδονται ἀπὸ τὸ ἢ τὰ τελωνεῖα ἀναχωρήσεως.

### Ἄρθρο 24

1. Τὰ ἐμπορεύματα πού ἀναφέρονται σὲ παραστατικό T 1, δύνανται, χωρὶς νὰ παρίσταται ἀνάγκη ἀνανεώσεως τῆς δηλώσεως, νὰ μεταφορτωθοῦν σὲ ἄλλο μεταφορικό μέσο ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψη τῆς τελωνειακῆς ὑπηρεσίας τοῦ Κράτους μέλους, ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ ὁποῖου πρέπει νὰ πραγματοποιηθεῖ ἡ μεταφόρτωση. Στὴν περίπτωση αὐτὴ ἡ τελωνειακὴ ὑπηρεσία θεωρεῖ δεόντως τὸ παραστατικό T 1.

2. Ἡ τελωνειακὴ ὑπηρεσία δύνανται, ὑπὸ τοὺς ὅρους πού αὐτὴ καθορίζει, νὰ ἐπιτρέπει τὴ μεταφόρτωση ἄνευ ἐπιβλέψεως. Στὴν περίπτωση αὐτὴ ὁ μεταφορὸς θεωρεῖ δεόντως τὸ παραστατικό T 1 καὶ πληροφορεῖ, πρὸς τὸ σκοπὸ τῆς θεωρήσεως, τὸ ἐπόμενο τελωνεῖο στὸ ὁποῖο πρέπει νὰ προσκομισθοῦν τὰ ἐμπορεύματα.

**Άρθρο 25**

1. Σέ περίπτωση ρήξεως σφραγίδος κατά τή διάρκεια τής μεταφοράς εκ λόγων ανεξαρτήτων τής θελήσεως του μεταφορέως, αυτός οφείλει νά ζητήσει, τό συντομότερο δυνατό, τή σύνταξη πρακτικού διαπιστώσεως στό Κράτος μέλος όπου εύρίσκεται τό μεταφορικό μέσο από τήν τελωνειακή ύπηρεσία, έφ' όσον αυτή εύρίσκεται πλησιέστερα ή, άλλως, από οποιαδήποτε άλλη άρχή έξουσιοδοτημένη πρός τούτο. 'Η έπιληφθείσα άρχή θέτει, εάν είναι δυνατόν, νέες σφραγίδες.

2. Σέ περίπτωση άτυχήματος πού καθιστά άναγκαία τή μεταφόρτωση σέ άλλο μεταφορικό μέσο, εφαρμόζεται τό άρθρο 24.

'Εάν δέν ύπάρχει πλησίον τελωνειακή ύπηρεσία, δύναται νά παρέμβει οποιαδήποτε άλλη έξουσιοδοτημένη άρχή κατά τό άρθρο 24 παράγραφος 1.

3. Σέ περίπτωση έπικειμένου κινδύνου πού καθιστά άναγκαία τήν άμεση, όλική ή μερική, εκφόρτωση, ό μεταφορέυς δύναται νά λάβει μέτρα έξ ίδιας πρωτοβουλίας κάνοντας σχετική μνεία στό παραστατικό T 1. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται ή παράγραφος 1.

4. Όταν ό μεταφορέυς, λόγω άτυχήματος ή άλλων γεγονότων πού έπήλθαν κατά τήν διάρκεια τής μεταφοράς, δέν δύναται νά τηρήσει τήν προθεσμία πού αναφέρεται στό άρθρο 17, οφείλει νά ενημερώσει σχετικώς, τό συντομότερο δυνατό, τήν άρμόδια άρχή πού αναφέρεται στην παράγραφο 1. 'Η άρχή αυτή θεωρεί δεόντως τό παραστατικό T 1.

**Άρθρο 26**

1. Τό τελωνείο προορισμού θεωρεί, βάσει τών άποτελεσμάτων του έλέγχου πού διεξήγαγε, τά αντίτυπα του παραστατικού T 1, άποστέλλει χωρίς καθυστέρηση ένα αντίτυπο στό τελωνείο αναχωρήσεως και φυλάσσει τό άλλο αντίτυπο.

[2. 'Η πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως είναι δυνατόν νά περατωθεί σέ τελωνείο άλλο εκτός του αναφερομένου στό παραστατικό T 1. Τό τελωνείο αυτό καθίσταται τότε τελωνείο προορισμού.]

**Άρθρο 27**

1. Για νά εξασφαλισθεί ή είσπραξη τών δασμών και τών άλλων έπιβαρύνσεων, πού Κράτος μέλος θά έδικαιούτο νά απαιτήσει για τά έμπορεύματα τά όποια διέρχονται από τό έδαφος του κατά τή διάρκεια τής κοινοτικής διαμετακομίσεως, ό κυρίως ύπόχρεος πρέπει νά παρέχει έγγύηση, πλύν άντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού

2. 'Η έγγύηση δύναται νά παρέχεται συνολικώς για περισσότερες πράξεις κοινοτικής διαμετακομίσεως ή μεμονωμένως για μία μόνον πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως.

3. Μέ τήν έπιφύλαξη του άρθρου 33 παράγραφος 2, ή έγγύηση συνίσταται στην είς όλόκληρο έγγύηση τρίτου προσώπου, φυσικού ή νομικού, έγκατεστημένου στό Κράτος μέλος όπου παρέχεται ή έγγύηση και έγκρίνεται από τό έν λόγω Κράτος μέλος.

**Άρθρο 28**

1. Τό πρόσωπο πού καθίσταται έγγυητής σύμφωνα με τούς όρους του άρθρου 27, ύποχρεούται νά όρίζει σέ κάθε Κράτος μέλος, τό έδαφος του όποιου χρησιμοποιείται έπ' εύκαιρία τής κοινοτικής διαμετακομίσεως, ένα τρίτο πρόσωπο, φυσικό ή νομικό, πού καθίσταται όμοίως έγγυητής, υπέρ του κυρίως ύποχρέου.

'Ο τελευταίος αυτός έγγυητής πρέπει νά είναι έγκατεστημένος στό έν λόγω Κράτος μέλος, ύποχρεούται δέ είς όλόκληρον μέ τόν κυρίως ύπόχρεο νά καταβάλλει τούς δασμούς και τίς λοιπές έπιβαρύνσεις πού καθίστανται εκεί άπαιτητοί.

2. Τό Συμβούλιο άποφασίζει για τήν εφαρμογή τής παραγράφου 1 με είδική πλειοψηφία προτάσει τής 'Επιτροπής και κατόπιν έρεύνης τών προϋποθέσεων υπό τίς όποιες τά Κράτη μέλη ήδυνήθησαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 36, νά άσκήσουν τό δικαίωμα τους είσπράξεως.

**[Άρθρο 29**

1. 'Η έγγύηση πού αναφέρεται στό άρθρο 27 παράγραφος 3, πρέπει νά παρασχεθεί με πράξη σύμφωνη, κατά περίπτωση, πρός τά ύποδείγματα I ή II πού αναφέρονται στό παράρτημα.

2. Όταν οι έθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις ή τά συναλλακτικά ήθη τό απαιτούν, κάθε Κράτος μέλος δύναται νά καθορίζει διαφορετικό τύπο πράξεως έγγυήσεως, έφ' όσον αυτή συνεπάγεται άποτελέσματα ταυτόσημα με εκείνα τής πράξεως πού προβλέπεται στό ύπόδειγμα.]

**Άρθρο 30**

1. 'Η συνολική έγγύηση συνιστάται σέ τελωνείο έγγυήσεως.

2. Τό τελωνείο έγγυήσεως καθορίζει τό ποσό τής έγγυήσεως, άποδέχεται τή σχετική δήλωση και παρέχει άδεια στον κυρίως ύπόχρεο νά πραγματοποιεί, έντός τών όρίων τής έγγυήσεως, οποιαδήποτε πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως, οποιοδήποτε και άν είναι τό τελωνείο αναχωρήσεως.

[3. Σέ κάθε ενδιαφερόμενο, ό όποίος έχει λάβει άδεια, χορηγείται, υπό τούς όρους πού καθορίζονται από τίς άρμόδιες άρχές τών Κρατών μελών, πιστοποιητικό έγγυήσεως σέ ένα ή περισσότερα άντίτυπα. Τό υπόδειγμα τού πιστοποιητικού έγγυήσεως καθορίζεται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τού άρθρου 57.]

4. Σέ κάθε δήλωση Τ Ι πρέπει νά γίνεται μνεία περί τού πιστοποιητικού τούτου.

#### Άρθρο 31

1. Τό τελωνείο έγγυήσεως δύναται νά ανακαλέσει τήν άδεια όταν δέν ύφίστανται πλέον οί προϋποθέσεις υπό τίς όποιες αυτή έχορηγήθη.

2. Κάθε Κράτος μέλος κοινοποιεί στά ενδιαφερόμενα Κράτη μέλη κάθε ανάκληση άδειας.

#### Άρθρο 32

1. Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά αποδέχεται, τή δυνατότητα τού τρίτου προσώπου, φυσικού ή νομικού πού καθίσταται έγγυητής σύμφωνα μέ τούς όρους πού αναφέρονται στά άρθρα 27 και 28, νά έγγυάται, μέ μία και μόνη πράξη και για ένα κατ' άποκοπή ποσό ύψους πέντε χιλιάδων λογιστικών μονάδων κατά δήλωση, τήν πληρωμή τών δασμών και τών λοιπών επιβαρύνσεων πού ένδεχομένως καθίστανται άπαιτητοί για τήν ύπ' εύθύνη του πραγματοποίηση όποιασδήποτε πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως, όποιοσδήποτε και άν είναι ό κυρίως ύπόχρεος. Όταν ή μεταφορά τών έμπορευμάτων παρουσιάζει ηύξημένους κινδύνους, λαμβανομένων ιδίως ύπόψη τού ύψους τών δασμών και τών λοιπών επιβαρύνσεων στίς όποιες αυτά ύπόκεινται σέ ένα ή περισσότερα Κράτη μέλη, τό κατ' άποκοπή ποσό καθορίζεται σέ άνωτερο επίπεδο.

[Η έγγυήση πού αναφέρεται στό πρώτο έδάφιο πρέπει νά παρέχεται μέ πράξη σύμφωνη πρός τό υπόδειγμα III τού παραρτήματος.

2. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία τού άρθρου 57 καθορίζονται:

- α) οί μεταφορές έμπορευμάτων, οί όποιες δύνανται νά οδηγήσουν σέ αύξηση τού κατ' άποκοπήν ποσού, καθώς και οί όροι υπό τούς όποιους εφαρμόζεται ή αύξηση αυτή
- β) οί όροι υπό τούς όποιους διαπιστούται, ότι ή έγγυήση πού αναφέρεται στήν παράγραφο 1 εφαρμόζεται επί συγκεκριμένης πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως.]

#### Άρθρο 33

1. Η έγγυήση πού παρέχεται μεμονωμένως για πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως, συνιστάται στό τελωνείο άναχωρήσεως.

2. Η έγγυήση δύναται νά συνίσταται σέ κατάθεση χρηματικού ποσού. Στην περίπτωση αυτή, τό σχετικό ποσό όρίζεται από τίς άρμόδιες άρχές τών Κρατών μελών και πρέπει νά άνανεούται σέ κάθε τελωνείο διελεύσεως κατά τήν έννοια τού άρθρου 11 περίπτωση πρώτη δ ύποπερίπτωση.

#### Άρθρο 34

Μέ τήν επιφύλαξη έθνικών διατάξεων πού προβλέπουν και άλλες περιπτώσεις άπαλλαγής, ό κυρίως ύπόχρεος άπαλλάσσεται από τίς άρμόδιες άρχές τών Κρατών μελών τής πληρωμής τών δασμών και τών λοιπών επιβαρύνσεων πού συνδέονται μέ έμπορεύματα πού:

- α) κατεστράφησαν, άποδεδειγμένως, εκ λόγων άνωτέρας βίας ή εκ τυχαίου συμβάντος
- β) άνεγνωρίστησαν ως έλλείποντα εκ λόγων πού άνάγονται στή φύση τών έμπορευμάτων αυτών.

#### Άρθρο 35

Ό έγγυητής άπαλλάσσεται τών ύποχρεώσεων του έναντι τών Κρατών μελών διά τού έδάφους τών όποιων έπραγματοποιήθη ή κοινοτική διαμετακομηση, όταν τό παραστατικό Τ Ι έξοφλείται στό τελωνείο άναχωρήσεως.

Όταν ό έγγυητής, έντός δώδεκα μηνών από τήν ήμερομηνία καταχώρησεως τής δηλώσεως Τ Ι, δέν έχει είδοποιηθεί από τό τελωνείο άναχωρήσεως σχετικά μέ τή μή έξόφληση τού παραστατικού Τ Ι, άπαλλάσσεται επίσης τών ύποχρεώσεων του.

#### Άρθρο 36

1. Όταν διαπιστούται ότι, κατά τή διάρκεια ή έπ' εύκαιρία πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως, διεπράχθη παράβαση ή παρατυπία σέ συγκεκριμένο Κράτος μέλος, τότε αυτό εισπράττει τούς δασμούς και τίς λοιπές επιβαρύνσεις πού είναι ένδεχομένως άπαιτητές, σύμφωνα μέ τίς νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές του διατάξεις, μέ τήν επιφύλαξη τής άσκήσεως ποινικής διώξεως.

2. Εάν ό τόπος όπου διεπράχθη ή παράβαση ή ή παρατυπία δέν είναι δυνατόν νά προσδιορισθεί, θεωρείται ότι διεπράχθη:

- α) έντός τού Κράτους μέλους από τό όποιο άνεχώρησε τό μεταφορικό μέσο ή τά έμπορεύματα, έφ' όσον, κατά τή διάρκεια τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως, ή παράβαση ή ή παρατυπία διαπιστούται σέ τελωνείο διελεύσεως εύρισκόμενο επί έσωτερικών συνόρων
- β) έντός τού Κράτους μέλους όπου ύπάγεται τό τελωνείο διελεύσεως, έφ' όσον, κατά τή διάρκεια τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως, ή παράβαση ή ή παρατυπία διαπιστούται σέ τελωνείο διελεύσεως, κατά τήν έννοια τού άρθρου 11 περίπτωση δ δευτέρα ύποπερίπτωση

- γ) εντός του Κράτους μέλους όπου έγινε ή διαπίστωση, έφ' όσον, κατά τή διάρκεια τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως, ή παράβαση ή ή παρατυπία διαπιστούται επί του έδάφους Κράτους μέλους και σέ σημείο άλλο από τό τελωνείο διελεύσεως·
- δ) στό τελευταίο Κράτος μέλος από τό έδαφος του οποίου διαπιστούται, βάσει των άγγελτηρίων διελεύσεως, ότι διήλθε τό μεταφορικό μέσο ή τά έμπορεύματα, έφ' όσον ή έμπορευματική άποστολή δέν προσεκομίσθη στό τελωνείο προορισμού·
- ε) εντός του Κράτους μέλους όπου έγινε ή διαπίστωση, έφ' όσον ή παράβαση ή ή παρατυπία διαπιστούται μετά τήν ολοκλήρωση τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως.

#### Άρθρο 37

1. Τά κανονικώς έκδοθέντα παραστατικά Τ 1 και τά μέτρα πού λαμβάνουν οί τελωνειακές άρχές Κράτους μέλους γιά τή διαπίστωση τής ταυτότητος έχουν, στά λοιπά Κράτη μέλη, νομικές συνέπειες ταυτόσημες μέ τίς συνέπειες των κανονικώς έκδοθέντων παραστατικών και των μέτρων πού λαμβάνονται από τίς τελωνειακές άρχές καθενός από τά Κράτη μέλη αυτά.

2. Οί διαπιστώσεις πού γίνονται από τίς άρμόδιες άρχές Κράτους μέλους κατά τους έλέγχους πού διενεργούνται στό πλαίσιο του καθεστώτος τής κοινοτικής διαμετακομίσεως έχουν, στά λοιπά Κράτη μέλη, τήν ίδια άποδεικτική ισχύ μέ τίς διαπιστώσεις πού γίνονται από τίς άρμόδιες άρχές καθενός από αυτά τά Κράτη μέλη.

#### Άρθρο 38

Έφ' όσον παρίσταται ανάγκη, οί τελωνειακές ύπηρεσίες των Κρατών μελών ανακοινώνουν ή μία στην άλλη τίς διαπιστώσεις, τά έγγραφα, τίς άναφορές, τά πρακτικά και τίς πληροφορίες, πού άφορούν τίς μεταφορές οί όποιες πραγματοποιούνται υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως, καθώς και τίς παρατυπίες ή παραβάσεις στό καθεστώς αυτό.

### ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

#### Διαδικασία τής έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως

#### Άρθρο 39

1. Γιά νά κυκλοφορήσουν έμπορεύματα υπό τή διαδικασία τής έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, πρέπει νά άποτελέσουν άντικείμενο δηλώσεως Τ 2. Ός δήλωση Τ 2 νοείται ή δήλωση πού συντάσσεται επί έντύπου Τ 2 και συμπληρώνεται, κατά

περίπτωση μέ ένα ή περισσότερα έντυπα Τ 2 δics. [Τά ύποδείγματα των έντύπων Τ 2 και Τ 2 δics καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία του άρθρου 57.]

2. Μέ τήν επιφύλαξη άντιθέτων διατάξεων των άρθρων 40 και 41, οί διατάξεις του τίτλου ΙΙ εφαρμόζονται αναλόγως στη διαδικασία τής έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως.

#### Άρθρο 40

Έγγύηση πού καλύπτει τό μέρος τής μεταφοράς πού πραγματοποιείται μεταξύ του τελωνείου αναχωρήσεως και του πρώτου τελωνείου διελεύσεως, πρέπει νά παρέχεται μόνον σέ περίπτωση πού τό άπαιτούν οί διατάξεις του Κράτους μέλους επί του έδάφους του οποίου εύρίσκεται τό τελωνείο αναχωρήσεως.

#### Άρθρο 41

1. Τά έμπορεύματα γιά τά όποια οί διατυπώσεις εξαγωγής τηρούνται σέ μεθοριακό τελωνείο του Κράτους μέλους τής εξαγωγής δύνανται νά μή θεθούν υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως στό τελωνείο αυτό, όταν δέν ύπόκεινται σέ κοινοτικά μέτρα πού συνεπάγονται τόν έλεγχο τής χρησιμοποίησης ή του προορισμού τους.

Στήν περίπτωση αυτή οί ένδειξεις πού αναγράφονται στη δήλωση Τ 2 είναι δυνατόν νά περιορισθούν σέ εκείνες πού άπαιτούνται γιά τήν εξαγωγή, βάσει των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων του Κράτους μέλους τής αναχωρήσεως.

Τό τελωνείο εξαγωγής θεωρεί άντίτυπο του παραστατικού Τ 2 πού παραδίδει στον εξαγωγέα ή στον άντιπρόσωπο του τελευταίου, μαζί, κατόπιν αίτήσεώς του, μέ τά μή χρησιμοποιηθέντα άντίτυπα. Τό θεωρημένο άντίτυπο πρέπει νά παραδίδεται στό τελωνείο εισόδου του συνορεύοντος Κράτους μέλους. Πράξη έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως δύνανται νά άρχίσει στό έν λόγω τελωνείο εισόδου, πού καθίσταται τότε τελωνείο αναχωρήσεως.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται όμοίως στα έμπορεύματα, πού διέρχονται τά έσωτερικά σύνορα κατά τήν έννοια του άρθρου 11 περίπτωση ζ δευτέρα ύποπερίπτωση.]

### ΤΙΤΛΟΣ ΙV

#### Ειδικές διατάξεις εφαρμόζόμενες σέ όρισμένους τρόπους μεταφοράς

#### Άρθρο 42

1. Οί ύπηρεσίες σιδηροδρόμων των Κρατών μελών άπαλλάσσονται τής ύποχρεώσεως νά παρέχουν έγγύηση.

2. Τό άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3 και τά άρθρα 21 και 22 δέν εφαρμόζονται σέ μεταφορές έμπορευμάτων διά σιδηροδρόμων.

3. Γιά τήν εφαρμογή του άρθρου 36 παράγραφος 2 περίπτωση δ, οί καταχωρήσεις τών υπηρεσιών σιδηροδρόμων αντικαθιστούν τά άγγελτήρια διελεύσεως.

#### Άρθρο 43

1. Δέν συντρέχει λόγος παροχής έγγυήσεως γιά τίς μεταφορές έμπορευμάτων διά του Ρήνου και τών ρηνείων οδών.

2. Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά άπαλλάσει τής υποχρεώσεως παροχής έγγυήσεως τίς μεταφορές έμπορευμάτων πού πραγματοποιούνται δι' άλλων πλωτών οδών πού εύρίσκονται επί του έδάφους του. Ανακοινώνει τά μέτρα πού λαμβάνει γιά τόν σκοπό αυτό στην Έπιτροπή, ή όποία πληροφορεί σχετικά τά λοιπά Κράτη μέλη.

#### Άρθρο 44

[1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4, τά έμπορεύματα τών όποιων ή μεταφορά συνεπάγεται τή διέλευση έσωτερικών συνόρων κατά τήν έννοια του άρθρου 11 περίπτωση ζ δεύτερη υποπερίπτωση, δύναται νά μήν τίθενται υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως πρό τής διελεύσεώς τους από τά έν λόγω σύνορα.

2. Η παράγραφος 1 δέν εφαρμόζεται:

- όταν τά έμπορεύματα υπόκεινται σέ κοινοτικά μέτρα πού συνεπάγονται τόν έλεγχο τής χρησιμοποίησής τους ή του προορισμού τους,
- όταν ή μεταφορά πρέπει νά περατοϋται σέ Κράτος μέλος άλλο από εκείνο όπου εύρίσκεται ό λιμήν εκφορτώσεως, έκτός, άν ή περαιτέρω μεταφορά από τόν λιμένα αυτόν πρέπει νά πραγματοποιείται, κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2, υπό τό καθεστώς τής Διακηρύξεως του Ρήνου.]

3. Όταν τά έμπορεύματα έχουν τεθεί υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως πρίν διέλθουν τά έσωτερικά σύνορα, τά άποτελέσματα του έν λόγω καθεστώτος αναστέλλονται κατά τή διάρκεια του διάπλου διά τής άνοικτής θαλάσσης.

4. Δέν συντρέχει λόγος νά παρέχεται έγγυήση γιά τίς διά θαλάσσης μεταφορές έμπορευμάτων.

#### Άρθρο 45

1. Τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν είναι υποχρεωτικό γιά τίς έναέριες μεταφορές έμπορευμάτων, όταν αυτά δέν υπόκεινται σέ κοινοτι-

κά μέτρα πού συνεπάγονται τόν έλεγχο τής χρησιμοποίησής τους ή του προορισμού τους.

[2. Στίς περιπτώσεις κατά τίς όποίες μέ χρήση διαδικασίας τής κοινοτικής διαμετακομίσεως, ή μεταφορά γίνεται, έν όλω ή έν μέρει, έναερίως, δέν συντρέχει λόγος παροχής έγγυήσεως γιά τήν κάλυψη τής έναερίου διαδρομής τών μεταφορών πού πραγματοποιούνται από αεροπορικές εταιρείες πού αναφέρονται σέ πίνακα πού συντάσσεται σύμφωνα μέ τή διαδικασία του άρθρου 57.]

#### Άρθρο 46

1. Τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν είναι υποχρεωτικό γιά τίς μεταφορές πού πραγματοποιούνται διά δικτύου άγωγών.

2. Όταν γίνεται χρήση τής διαδικασίας τής κοινοτικής διαμετακομίσεως κατά τή μεταφορά διά δικτύου άγωγών, δέν συντρέχει λόγος παροχής έγγυήσεως.

#### [Άρθρο 47

Οί διατάξεις τής συνθήκης περί ίδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί έλευθέρως κυκλοφορίας τών έμπορευμάτων, δέν εφαρμόζονται σέ έμπορεύματα πού σύμφωνα μέ τό άρθρο 44, τό άρθρο 45 παράγραφος 1 ή τό άρθρο 46 παράγραφος 1, κυκλοφορούν υπό τή διαδικασία τής έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως μόνον επί τής προσκομίσει παραστατικού έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, πού εκδίδεται γιά νά άποδειχθεί ό κοινοτικός χαρακτήρας τών έμπορευμάτων αυτών.]

#### ΤΙΤΛΟΣ V

#### Ειδικές διατάξεις εφαρμοζόμενες στίς ταχυδρομικές άποστολές

#### Άρθρο 48

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν εφαρμόζεται στίς ταχυδρομικές άποστολές (περιλαμβανομένων και τών ταχυδρομικών δεμάτων).

[2. Οί διατάξεις τής συνθήκης περί ίδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί έλευθέρως κυκλοφορίας τών έμπορευμάτων, εφαρμόζονται στά έμπορεύματα πού περιέχονται σέ άποστολές πού γίνονται από ταχυδρομικό γραφείο εύρισκόμενο έντός τής Κοινότητας, μόνον όταν οί συσκευασίες ή τά συνοδευτικά έγγραφα δέν φέρουν κίτρινη έτικέττα, τής όποιας τό υπόδειγμα καθορίζεται σύμφωνα μέ τή διαδικασία του άρθρου 57. Οί αρμόδιες άρχές του Κράτους μέλους τής άποστολής υποχρεούνται νά

θέτουν ή νά μεριμνούν ώστε νά τίθεται ή έτικέττα αυτή επί των συσκευασιών και των συνοδευτικών έγγραφων, όταν τά έμπορεύματα δέν πληρούν τούς δρους πού προβλέπονται στα άρθρα 9 και 10 τής έν λόγω συνθήκης.]

#### ΤΙΤΛΟΣ VI

**Ειδικές διατάξεις εφαρμζόμενες στα έμπορεύματα πού συνοδεύουν τούς ταξιδιώτες ή περιέχονται στίς άποσκευές τους**

##### *Άρθρο 49*

1. Τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν είναι ύποχρεωτικό γιά τίς μεταφορές έμπορευμάτων πού συνοδεύουν τούς ταξιδιώτες ή περιέχονται στίς άποσκευές τους, έφ' όσον δέν πρόκειται γιά έμπορεύματα πού προορίζονται γιά έμπορικούς σκοπούς.

2. Οί διατάξεις τής συνθήκης περί ίδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί έλευθέρως κυκλοφορίας των έμπορευμάτων, εφαρμζονται στα έμπορεύματα πού, σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1, δέν κυκλοφορούν υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως:

- α) όταν δηλοΰνται ως κοινοτικά έμπορεύματα, χωρίς νά ύφίσταται άμφιβολία ως προς τήν είλικρίνεια τής δηλώσεως αυτής και όταν ή συνολική τους αξία δέν ύπερβαίνει τίς τριακόσιες λογιστικές μονάδες ανά ταξιδιώτη
- β) στίς λοιπές περιπτώσεις, επί τή προσκομίσει παραστατικού έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως πού έκδίδεται γιά νά άποδειχθεί ό κοινοτικός χαρακτήρας των έμπορευμάτων αυτών.

#### ΤΙΤΛΟΣ VII

**Διατάξεις περί στατιστικής**

##### *Άρθρο 50*

Όταν εφαρμζεται τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως, ή συλλογή των στατιστικών στοιχείων τής διαμετακομίσεως και τής έξαγωγής βασίζεται επί του καθεστώτος αυτού.]

##### *Άρθρο 51*

1. Τά παραστατικά T 1 και T 2 άποτελοΰν τήν πηγή των στατιστικών πληροφοριών γιά τή διακίνηση των έμπορευμάτων πού πραγματοποιείται υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως.

2. Σέ περίπτωση εφαρμζής των καθεστώτων πού αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2, τά παραστατικά πού προβλέπονται γιά τά καθεστώτα αυτά άποτελοΰν τή βάση γιά τίς στατιστικές πληροφορίες τής διαμετακομίσεως.

Σέ περίπτωση πού αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο έδάφιο, κάθε Κράτος μέλος λαμβάνει μέτρα πού έξασφαλίζουν τή συγκέντρωση των στατιστικών πληροφοριών.

3. Όταν ή ίδια διακίνηση έμπορευμάτων οδηγεί στη διαδοχική έκδοση έθνικού παραστατικού διαμετακομίσεως και παραστατικού T 1 ή T 2, μόνον τό τελευταίο αυτό άποτελεί τήν βάση γιά τίς στατιστικές πληροφορίες.]

##### *Άρθρο 52*

Μέχρις ότου, προτάσει τής Έπιτροπής, τό Συμβούλιο των Υπουργών καθορίσει τίς διατάξεις σχετικά μέ τήν ένοποίηση τής στατιστικής τής διαμετακομίσεως:

- α) Τό τελωνείο αναχωρήσεως διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στην ύπηρεσία, ή όποία είναι άρμόδια στο Κράτος μέλος αναχωρήσεως γιά τή στατιστική του έξωτερικού έμπορίου, κεκρωμένο αντίγραφο του αντίτυπου του παραστατικού T 1 ή T 2 πού του έπεστράφη από τό τελωνείο προορισμού. Τό τελευταίο αυτό αντίτυπο πρέπει νά περιέχει όλα τά αναγκαία στοιχεία γιά τή στατιστική καταγραφή τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως σέ όλα τά Κράτη μέλη τά όποια άφορά.
- β) Τό τελωνείο προορισμού διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στην ύπηρεσία, ή όποία είναι άρμόδια στο Κράτος μέλος προορισμού γιά τή στατιστική του έξωτερικού έμπορίου, κεκρωμένο αντίγραφο του αντίτυπου του παραστατικού T 1 ή T 2 πού φυλάσσεται από αυτήν. Τό τελευταίο αυτό αντίτυπο πρέπει νά περιέχει όλα τά αναγκαία στοιχεία γιά τήν στατιστική καταγραφή τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως σέ όλα τά Κράτη μέλη τά όποια άφορά.
- γ) Η άρμόδια ύπηρεσία γιά τή στατιστική του έξωτερικού έμπορίου του Κράτους μέλους αναχωρήσεως, διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στίς άρμόδιες ύπηρεσίες γιά τή στατιστική του έξωτερικού έμπορίου των λοιπών Κράτων μελών τά όποια άφορά ή πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως, πλύν τής ύπηρεσίας του Κράτους μέλους προορισμού, τά στοιχεία πού περιέχονται στο αντίτυπο του παραστατικού T 1 ή T 2 και τά όποια τής διεβιβάσθησαν κατά τίς διατάξεις πού αναφέρονται στην περίπτωση α.)

##### *Άρθρο 53*

Τό άρμόδιο τελωνείο διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση στην ύπηρεσία, ή όποία είναι άρμόδια στο Κράτος

μέλος της εξαγωγής ή επανεξαγωγής για τη στατιστική του εξωτερικού εμπορίου, τό αντίτυπο του παραστατικού εξαγωγής ή επανεξαγωγής που προορίζεται για αυτήν.]

*Άρθρο 54*

Ό κυρίως υπόχρεος ή ό εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του υποχρεούται, κατόπιν αίτησεως των αρμοδίων εθνικών υπηρεσιών για τη στατιστική του εξωτερικού εμπορίου, νά παρέχει κάθε πληροφορία σχετική μέ τό παραστατικό T 1 ή T που είναι αναγκαία για την επεξεργασία των στατιστικών αυτών στοιχείων.

[ΤΙΤΛΟΣ VIII

**Διατάξεις σχετικές μέ την Έπιτροπή Κοινοτικής Διαμετακομίσεως**

*Άρθρο 55*

1. Συνιστάται Έπιτροπή Κοινοτικής Διαμετακομίσεως, ή όποία καλείται στό έξής «έπιτροπή», αποτελούμενη από αντιπροσώπους των Κρατών μελών και προεδρευόμενη από αντιπρόσωπο της Έπιτροπής.
2. Η έπιτροπή καταρτίζει τόν κανονισμό της.]

[Άρθρο 56

Η έπιτροπή δύναται νά εξετάζει κάθε ζήτημα σχετικό μέ την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού που υποβάλλει ό προέδρός της είτε μέ δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αίτησεως του αντιπροσώπου Κράτους μέλους.]

[Άρθρο 57

1. Σύμφωνα μέ τη διαδικασία των παραγράφων 2 και 3, θεσπίζονται οι αναγκαίες διατάξεις:
  - α) για την εφαρμογή των άρθρων 2, 4, 7, 8, 9, 32, 34, 35, 41, 45 και 59
  - β) για την προσαρμογή του καθεστώτος της κοινοτικής διαμετακομίσεως μέ σκοπό την εφαρμογή ορισμένων κοινοτικών μέτρων που συνεπάγονται τόν έλεγχο της χρησιμοποίησεως ή του προσρισμού των έμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο των μέτρων αυτών
  - γ) για την άπλοποίηση των διατυπώσεων των σχετικών μέ τις διαδικασίες της κοινοτικής διαμετακομίσεως, ιδίως της έσωτερικής, ή για την προσαρμογή τους στις ανάγκες που προκύπτουν από την ιδιομορφία ορισμένων έμπορευμάτων.

Σύμφωνα μέ τη διαδικασία αυτή καθορίζονται όμοίως τά υποδείγματα των έντύπων που αναφέρονται στό άρθρα 12, 22, 30, 39 και 48. Τά υποδείγματα αυτά δύναται νά διαφέρουν από εκείνα που ήταν προσηρημένα στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 542/69, κατά τό μέτρο που απαιτείται από την ιδιομορφία ορισμένων έμπορευμάτων ή από τεχνικές ανάγκες.

2. Ό αντιπρόσωπος της Έπιτροπής υποβάλλει στην έπιτροπή σχέδιο των προς θέσπιση διατάξεων. Η έπιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί του σχεδίου αυτού έντός προθεσμίας την όποία ό πρόεδρος δύναται νά όρίσει σέ συνάρτηση μέ τό έπείγον του σχετικού ζητήματος. Αποφαίνεται μέ πλειοψηφία σαράντα μιάς ψήφων. Οι ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα μέ τό άρθρο 148 παράγραφος 2 της Συνθήκης. Ό πρόεδρος δέν ψηφίζει.

3. α) Η Έπιτροπή θεσπίζει τίς υπό μελέτη διατάξεις, αν αυτές είναι σύμφωνες προς τη γνώμη της έπιτροπής.

- β) Αν οι υπό μελέτη διατάξεις δέν είναι σύμφωνες προς τη γνώμη της έπιτροπής ή αν δέν έχει διατυπωθεί γνώμη, ή Έπιτροπή υποβάλλει άμελλητί πρόταση στό Συμβούλιο, σχετική μέ τίς προς θέσπιση διατάξεις. Τό Συμβούλιο άποφασίζει μέ ειδική πλειοψηφία.

- γ) Αν, έντός τριών μηνών από της υποβολής της προτάσεως στό Συμβούλιο, τούτο δέν έχει άποφασίσει, οι προτεινόμενες διατάξεις θεσπίζονται από την Έπιτροπή.]

[ΤΙΤΛΟΣ IX

**Τελικές διατάξεις**

*Άρθρο 58*

Κατά παρέκκλιση του παρόντος κανονισμού, τό Βέλγιο, τό Λουξεμβούργο και οι Κάτω Χώρες δύναται νά εφαρμόζουν στό παραστατικά κοινοτικής διαμετακομίσεως τίς συμφωνίες που συνήψαν ή θά συνάψουν μεταξύ τους, μέ σκοπό τόν περιορισμό ή την κατάργηση των διατυπώσεων διελεύσεως των βελγο-λουξεμβουργιανών και βελγο-ολλανδικών συνόρων.]

[Άρθρο 59

1. Τά παραρτήματα του παρόντος κανονισμού άποτελούν αναπόσπαστο μέρος του.
2. Τά υποδείγματα που προβλέπονται στό παραρτήματα αυτά δύναται νά προσαρμόζονται, σύμφωνα μέ τη διαδικασία του άρθρου 57, στις ανάγκες που

προκύπτουν από την ιδιομορφία ορισμένων εμπορευμάτων ή από τεχνικές ανάγκες.]

**[Άρθρο 60**

Κάθε Κράτος μέλος ενημερώνει την Έπιτροπή περί των διατάξεων που θεσπίζει για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Ή Έπιτροπή ανακοινώνει τις πληροφορίες αυτές στα λοιπά Κράτη μέλη.]

**[Άρθρο 61**

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 542/69 καταργείται.
2. Σέ όλες τις κοινοτικές πράξεις, εκτός του παρόντος κανονισμού, όπου γίνεται παραπομπή στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 542/69, σέ συγκεκριμένα άρθρα του κανονισμού αυτού ή σέ κανονισμούς που έξεδόθησαν για την εφαρμογή του σύμφωνα μέ τή διαδικασία των παραγράφων 2 και 3 του άρθρου 58, ή παραπομπή αυτή θεωρείται ότι γίνεται στον παρόντα κανονισμό ή στους κανονισμούς που θά έκδοθούν για την εφαρμογή του.]



## Προσάρτημα II

Κανονισμός περί των διατάξεων εφαρμογής καθώς επίσης και των μέτρων απλουστεύσεως του καθεστώτος της κοινοτικής διαμετακομίσεως

— (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της 22ας Δεκεμβρίου 1976 —

## ΤΙΤΛΟΣ I

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΩΣ

## ΤΜΗΜΑ I

## ΕΝΤΥΠΑ

## Άρθρο 1

1. Τα έντυπα επί των οποίων συντάσσονται οι δηλώσεις κοινοτικής διαμετακομίσεως, πλην των θέσεων τους οι οποίες προορίζονται για έθνικές χρήσεις, πρέπει να ανταποκρίνονται προς τα υπόδειγματα που αναφέρονται στα παραρτήματα I έως IV. Οι δηλώσεις αυτές χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 και με εκείνες των άρθρων 3 και 4 του παρόντος κανονισμού.

2. Πίνακες φορτώσεως που ανταποκρίνονται προς το υπόδειγμα το οποίο παρατίθεται στο παράρτημα V, δύνανται, σύμφωνα με τους όρους των άρθρων 5 έως 9, να χρησιμοποιούνται ως το περιγραφικό μέρος των δηλώσεων κοινοτικής διαμετακομίσεως. Η χρησιμοποίησή τους ούδόλως επηρεάζει τις υποχρεώσεις δσον αφορά τις διατυπώσεις εξαγωγής, επανεξαγωγής, εισαγωγής και επανεισαγωγής όπως επίσης και εκείνες που αφορούν τα αντίστοιχα έντυπα.

3. Το έντυπο επί του οποίου συντάσσεται το ειδικό αντίτυπο του παραστατικού κοινοτικής διαμετακομίσεως, το οποίο καλείται στο έξις «αντίτυπο έλέγχου T αριθ. 5» χρησιμοποιούμενο ως αποδεικτικό του ότι τα έμπορεύματα που αφορά έχρησιμοποιήθησαν για καθορισμένο σκοπό ή κατέληξαν σε καθορισμένο προορισμό, πρέπει να ανταποκρίνεται προς το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα VI. Το αντίτυπο έλέγχου T αριθ. 5 εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 13.]

4. Το έντυπο επί του οποίου συντάσσεται το δελτίο διελεύσεως για την εφαρμογή του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, πρέπει να ανταποκρίνεται προς το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα VII.

5. Το έντυπο επί του οποίου συντάσσεται ή απόδειξη παραλαβής που πιστοποιεί την προσκόμιση στο τελωνείο προορισμού παραστατικού κοινοτικής διαμετακομίσεως και/ή αντίτυπου έλέγχου T αριθ. 5, όπως επίσης και της έμπορευματικής αποστολής στην οποία αυτό αντιστοιχεί, πρέπει να ανταποκρίνεται προς το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα VIII. Η απόδειξη παραλαβής εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15.

6. Το έντυπο επί του οποίου συντάσσεται το πιστοποιητικό έγγυήσεως που προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, πρέπει να ανταποκρίνεται προς το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα IX. Το πιστοποιητικό έγγυήσεως εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 18 έως 21.]

7. Το έντυπο επί του οποίου συντάσσεται ο τίτλος της κατ' έποκοπή έγγυήσεως, πρέπει να ανταποκρίνεται προς το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα X. Οι μνείες, που περιλαμβάνονται στην όπισθια όψη του υποδείγματος τούτου, δύνανται εν τούτοις, να αναγράφονται στο άνω μέρος της προσθίας όψεως, πρό της ένδειξεως «Έγγυητής» οι λοιπές μνείες παραμένουν άμετάβλητες. Ο τίτλος της κατ' έποκοπήν έγγυήσεως εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 22 έως 25.

8. Το έντυπο επί του οποίου συντάσσεται το παραστατικό έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως T2L για να αποδειχθεί ό κοινοτικός χαρακτήρας των έμπορευμάτων που δέν κυκλοφορούν υπό τό καθεστώς της κοινοτικής διαμετακομίσεως, πρέπει να ανταποκρίνεται προς τό υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XI. Το παραστατικό T2L εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V.

19. Το υπόδειγμα της κίτρινης έτικέτας που προβλέπεται στο άρθρο 48 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 παρατίθεται στο παράρτημα XII.]

## Άρθρο 2

1. Ο χάρτης, επί του οποίου τυπώνονται τα έντυπα των δηλώσεων κοινοτικής διαμετακομίσεως, των πινάκων φορτώσεως, των δελτίων διελεύσεως και των αποδείξεων παραλαβής, είναι χάρτης γραφής, διαβρεγμένος με κόλλα, βάρους τουλάχιστον 40 γραμμαρίων κατά  $\mu^2$ . Για τα έντυπα των δηλώσεων κοινοτικής διαμετακομίσεως και των πινάκων φορτώσεως, πρέπει αυτός να είναι επαρκώς άδιαφανής έτσι, ώστε οι ένδειξεις που αναφέρονται στην μία όψη να μην επηρεάζουν το ευανάγνωστο των ενδείξεων που αναφέρονται στην άλλη όψη και η άντοχή του πρέπει να είναι τέτοια ώστε κατά τη συνήθη χρήση, ούτε να σχίζεται, ούτε να τσαλακώνεται.
2. Ο χάρτης, επί του οποίου τυπώνονται τα έντυπα των τίτλων κατ' αποκοπή έγγυήσεως και των παραστατικών έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως T2L είναι χάρτης γραφής, άνευ μηχανικών πολτών, διαβρεγμένος με κόλλα, βάρους τουλάχιστον 55 γραμμαρίων κατά  $\mu^2$ . Φέρει έντυπη κυματοειδή διάταξη συμπλέκτων γραμμών, ή όποια καθιστά έμφανή κάθε παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα. Η έντυπη αυτή διάταξη γραμμών είναι:
  - χρώματος έρυθρου, για τους τίτλους κατ' αποκοπή έγγυήσεως,
  - χρώματος πρασίνου, για τα παραστατικά έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως T2L.
3. Ο χάρτης, επί του οποίου τυπώνονται τα έντυπα του πιστοποιητικού έγγυήσεως, είναι χάρτης άνευ μηχανικών πολτών βάρους τουλάχιστον 100 γραμμαρίων κατά  $\mu^2$ . Φέρει, και στις δύο όψεις, έντυπη κυματοειδή διάταξη συμπλέκτων γραμμών χρώματος πρασίνου, ή όποια καθιστά έμφανή κάθε παραποίηση με μηχανικά ή χημικά μέσα.
4. Ο χάρτης που αναφέρεται στις παραγράφους 1, 2 και 3 είναι χρώματος λευκού, εκτός του χάρτου των έντύπων των δηλώσεων έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, για τα όποια χρησιμοποιείται χάρτης χρώματος άνοικτου κυανού, και του χάρτου των έντύπων των πινάκων φορτώσεως, για τα όποια ή έκλογή του χρώματος έναπόκειται στους ενδιαφερομένους.
5. Οί διαστάσεις των έντύπων είναι:
  - α) 210 x 297 χλστ. για τις δηλώσεις κοινοτικής διαμετακομίσεως, τους πίνακες φορτώσεως και τα παραστατικά έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως T2L, με άνωτατη επιτρεπόμενη άνοχη, ως πρός τό μήκος, 5 χλστ. επί έλαττον και 8 χλστ. επί πλέον
  - β) 210 x 148 χλστ. για τα δελτία διελεύσεως και τα πιστοποιητικά έγγυήσεως
  - γ) 148 x 105 χλστ. για τις αποδείξεις παραλαβής και τους τίτλους κατ' αποκοπή έγγυήσεως.
6. Τα έντυπα τυπώνονται και συμπληρώνονται σε μία από τις έπίσημες γλώσσες της Κοινότητας.
 

Η γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιείται, δσον άφορά τα έντυπα των δηλώσεων κοινοτικής διαμετακομίσεως, των πινάκων φορτώσεως και των παραστατικών έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως T2L, καθορίζεται από τις άρμόδιες άρχές του Κράτους μέλους άναχωρήσεως και, έφ' δσον είναι άναγκη, οι άρμόδιες άρχές άλλου Κράτους μέλους, στις όποιες πρέπει να προσκομίζονται τα έγγραφα αυτά, δύνανται να άπαιτούν τή μετάφραση στην έπίσημη γλώσσα ή σε μία από τις έπίσημες γλώσσες του Κράτους μέλους τούτου.

Όσον άφορά τό πιστοποιητικό έγγυήσεως, ή έπίσημη γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιείται καθορίζεται από τις άρμόδιες άρχές του Κράτους μέλους στό όποιο ύπάγεται τό τελωνείο έγγυήσεως.
7. Τα έντυπα των δηλώσεων κοινοτικής διαμετακομίσεως και του τίτλου της κατ' αποκοπή έγγυήσεως πρέπει να φέρουν τό όνομα και τή διεύθυνση του τυπογράφου ή σήμα που έπιτρέπει τήν εξακρίβωση της ταυτότητος αυτού. Ο τίτλος της κατ' αποκοπή έγγυήσεως φέρει επί πλέον, για τήν εξατομίκευσή του, αριθμό σειράς.
8. Τα Κράτη μέλη άναλαμβάνουν ή αναθέτουν τήν εκτύπωση των έντύπων των πιστοποιητικών έγγυήσεως. Κάθε πιστοποιητικό πρέπει να φέρει αριθμό που έπιτρέπει τήν εξακρίβωση της ταυτότητός του.
9. Τα Κράτη μέλη αναθέτουν, όμοίως, τήν εκτύπωση των έντύπων των παραστατικών έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως T2L. Τα έντυπα αυτά δύνανται, όμοίως, να τυπώνονται από τυπογραφεία έγκεκριμένα από τό Κράτος μέλος όπου είναι έγκατεστημένα. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, σε κάθε έντυπο γίνεται μνεία της σχετικής έγκρίσεως. Κάθε έντυπο πρέπει να περιέχει τό όνομα και τή διεύθυνση του τυπογράφου ή να φέρει σήμα που έπιτρέπει τήν εξακρίβωση της ταυτότητος του τυπογράφου και επί πλέον, για τήν εξατομίκευσή του, αριθμό σειράς.
10. Τα έντυπα του πιστοποιητικού έγγυήσεως και των τίτλων της κατ' αποκοπή έγγυήσεως πρέπει να συμπληρώνονται στή γραφομηχανή.
 

Τά λοιπά έντυπα δύνανται να συμπληρώνονται είτε στή γραφομηχανή είτε με τό χέρι κατά τρόπο ευανάγνωστο στην τελευταία αυτή περίπτωση πρέπει αυτά να συμπληρώνονται με μελάνι και με κεφαλαία γράμματα.

Τά έντυπα δέν πρέπει να φέρουν ξύσματα ούτε άλλωσεις. Τυχόν τροποποιήσεις πρέπει να γίνονται διαγράφοντας τις έσφαλμένες ένδειξεις και προσθέτοντας, κατά περίπτωση, τις έπιθυμητές ένδειξεις. Κάθε τέτοια τροποποίηση πρέπει να κυρούται από εκείνον ό όποιος τήν επιφέρει και να θεωρείται από τις τελωνειακές άρχές.

[11. Οί διατάξεις τών παραγράφων 2, 4, 5 περίπτωση α, 6 εδάφια πρώτο και δεύτερο, 9 και 10 εδάφια δεύτερο και τρίτο, εφαρμόζονται, ομοίως, στο έντυπο του αντίτυπου ελέγχου Τ αριθ. 5. Έν τούτοις, ή έκτύπωση τής έντύπου διατάξεως συμπλέκτων γραμμών, που αναφέρεται στην παράγραφο 2, είναι και για τίς δύο οψεις τών πρωτοτύπων τών αντίτυπων ελέγχου Τ αριθ. 5, χρώματος κυανού.]

## ΤΜΗΜΑ ΙΙ

### ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ

#### Δηλώσεις Τ1 και Τ2

##### Άρθρο 3

1. Τά έντυπα τών δηλώσεων κοινοτικής διαμετακομίσεως έκτυπώνονται σε δεσμίδες που καθιστούν δυνατή τή λήψη τών διαφόρων αντίτυπων μέ ένα κτύπημα τής γραφομηχανής ή μέ μία μόνο γραφή.
2. Κάθε δεσμίδα αποτελείται τουλάχιστον από τά ακόλουθα αντίτυπα, τά όποια εμφανίζονται κατά σειρά αριθμώσεως:
  - α) αντίτυπο για τό τελωνείο αναχωρήσεως (αριθ. 1),
  - β) αντίτυπο για τό τελωνείο προορισμού (αριθ. 2),
  - γ) αντίτυπο προς επιστροφή στο τελωνείο αναχωρήσεως (αριθ. 3),
  - δ) αντίτυπο για τή στατιστική (αριθ. 4).
3. Τό αντίτυπο αριθ. 3 έχει περιθώριο χρώματος έρυθρου και τό αντίτυπο αριθ. 4 έχει περιθώριο χρώματος βαθέος κυανού. Τό πλάτος τών περιθωρίων αυτών είναι περίπου 4 χλστ.

##### Άρθρο 4

Όταν, σύμφωνα μέ τά άρθρα 15 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, ή δήλωση εξαγωγής ή επανεξαγωγής και ή δήλωση τής κοινοτικής διαμετακομίσεως συντάσσονται μαζί έφ' ενός μόνον έντύπου, ή δεσμίδα που αναφέρεται στο άρθρο 3 προσκομίζεται συγχρόνως μέ τό ή τά αντίτυπα που απαιτούνται από τό Κράτος μέλος αναχωρήσεως προς τό σκοπό εξαγωγής ή επανεξαγωγής.]

#### Πίνακες φορτώσεως

##### Άρθρο 5

1. Όταν, δήλωση κοινοτικής διαμετακομίσεως συντάσσεται για έμπορευματική αποστολή που περι-

λαμβάνει περισσότερα από δύο είδη έμπορευμάτων, οί ένδείξεις που άφορούν τά έμπορεύματα αυτά δύνανται να περιλαμβάνονται σε έναν ή περισσότερους πίνακες φορτώσεως, αντί να αναφέρονται στις στήλες 30, 31, 35, 36 και 37 του έντύπου Τ1 που συνοδεύεται από ένα ή περισσότερα έντυπα Τ1 δίς ή του έντύπου Τ2 που συνοδεύεται από ένα ή περισσότερα έντυπα Τ2 δίς.

Όταν χρησιμοποιούνται πίνακες φορτώσεως, οί προαναφερθείσες στήλες του έντύπου Τ1 ή Τ2 διαγράφονται και τά έντυπα αυτά δέν όφείλουν να συνοδεύονται από έντυπα Τ1 δίς ή Τ2 δίς.

2. Ός πίνακες φορτώσεως, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 νοείται κάθε έμπορικό έγγραφο που ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφοι 1, 5 περίπτωση α, 6 εδάφια πρώτο και δεύτερο, και 10 εδάφια δεύτερο και τρίτο και τών άρθρων 6 και 7.

3. Ό πίνακες φορτώσεως κατατίθεται σε ίδιο αριθμό αντιγράφων όπως και τό έντυπο Τ1 ή Τ2, στο όποιο ανήκει ύπογράφεται από εκείνον, ό όποιος ύπογράφει τό έντυπο Τ1 ή Τ2.

4. Κατά τήν καταχώριση τής δηλώσεως, ό πίνακες φορτώσεως λαμβάνει τόν ίδιο αριθμό καταχωρίσεως, όπως και τό έντυπο Τ1 ή Τ2 στο όποιο ανήκει. Ό αριθμός αυτός πρέπει να τίθεται είτε μέ σφραγίδα που περιλαμβάνει τό όνομα του τελωνείου καταχωρίσεως είτε μέ τό χέρι. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, πρέπει ό αριθμός να συνοδεύεται από τήν έπίσημη σφραγίδα του τελωνείου.

Η ύπογραφή ύπαλλήλου του τελωνείου καταχωρίσεως είναι προαιρετική.

5. Όταν επισυνάπτονται περισσότεροι του ενός πίνακες στο αυτό έντυπο Τ1 ή Τ2, ό κυρίως ύπόχρεος τους αριθμεί δι' αύξοντος αριθμού. Ό αριθμός τών συνημμένων πινάκων αναγράφεται στη θέση του έντύπου Τ1 ή Τ2.

6. Δήλωση που συντάσσεται επί έντύπου Τ1 ή Τ2 και συμπληρώνεται από έναν ή περισσότερους πίνακες φορτώσεως οί όποιοι πληρούν τίς προϋποθέσεις τών άρθρων 6 έως 9, ισχύει, αναλόγως τής περιπτώσεως, ως δήλωση Τ1 ή Τ2.

##### Άρθρο 6

Οί πίνακες φορτώσεως περιλαμβάνουν:

- α) τήν έπικεφαλίδα «πίνακας φορτώσεως»
- β) πλαίσιο διαστάσεων 70 × 55 χλστ., τό όποιο χωρίζεται σε άνω μέρος, διαστάσεων 70 × 15 χλστ., όπου γίνεται αναφορά στο έντυπο Τ1 ή Τ2 στο όποιο ανήκει ό πίνακας φορτώσεως και σε κάτω μέρος, διαστάσεων 70 × 40 χλστ., όπου γίνεται αναφορά στις ένδείξεις, που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4

γ) στήλες, κατά την ακόλουθη σειρά, που επιγράφονται ως εξής:

- αύξων αριθμός,
- 30. αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων,
- 31. είδος εμπορεύματος,
- 35. χώρα προελεύσεως,
- 36. μικτό βάρος σε χγρ,
- συμπληρώνεται από το τελωνείο.

Οί ενδιαφερόμενοι δύνανται να προσαρμόζουν σύμφωνα με τις ανάγκες τους το πλάτος των στηλών. Έν τούτοις, η στήλη που επιγράφεται «συμπληρώνεται από το τελωνείο» πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 30 χλστ. Οί ενδιαφερόμενοι δύνανται, έξ άλλου, να χρησιμοποιούν ελεύθερα τους λοιπούς χώρους πλὴν εκείνων που αναφέρονται στις περιπτώσεις α έως γ.

#### Άρθρο 7

1. Ός πίνακας φορτώσεως δύναται να χρησιμοποιείται μόνον ή προσθία δση του έντύπου.

2. Αύξων αριθμός πρέπει να προηγείται κάθε είδους, τό όποιο περιλαμβάνεται στόν πίνακα φορτώσεως.

[3. Κάθε είδος πρέπει να συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από τις ειδικές μνείες που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανονισμούς, ιδίως στόν τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής.]

4. Άμέσως κάτω από την τελευταία έγγραφη, πρέπει να σύρεται όριζόντια γραμμή και οι μη χρησιμοποιηθέντες χώροι πρέπει να διαγράφονται κατά τρόπο καθιστώντα αδύνατη κάθε μεταγενέστερη προσθήκη.

#### Άρθρο 8

1. Οί αρμόδιες τελωνειακές αρχές κάθε Κράτους μέλους δύναται να επιτρέπουν στις επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στό έδαφος τους και των όποιων οι έγγραφές βασίζονται επί όλοκληρωμένου συστήματος ηλεκτρονικής ή μηχανογραφικής επεξεργασίας των πληροφοριών, την χρησιμοποίηση πινάκων φορτώσεως που αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 2, οι όποιοι όμως, έστω και άν δέν πληρούν όλες τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1, παράγραφος 5 περίπτωση α και παράγραφος 10 έδάφια δεύτερο και τρίτο και του άρθρου 6, σχεδιάζονται και συμπληρώνονται κατά τρόπο καθιστώντα δυνατή την εύχερή χρησιμοποίηση από τις τελωνειακές ή στατιστικές υπηρεσίες.

2. Οί πίνακες φορτώσεως αυτοί πρέπει δπωσδήποτε να περιλαμβάνουν τόν αριθμό, τή φύση, τά σήματα και τους αριθμούς των δεμάτων, τό είδος εμπορεύματος, τό μικτό βάρος σε χιλιόγραμμα κάθε είδους, όπως και τή χώρα προελεύσεως.

#### Άρθρο 9

1. Έφ' όσον εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 36 έως 53, οι διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 και των άρθρων 6, 7 και 8, εφαρμόζονται στους πίνακες φορτώσεως που ένδεχομένως επισυνάπτονται στή διεθνή φορτωτική. Στην περίπτωση αυτή, ό αριθμός των πινάκων τούτων αναφέρεται στή θέση 32 τής διεθνούς φορτωτικής.

Έξ άλλου, ό πίνακας φορτώσεως πρέπει να περιλαμβάνει τόν αριθμό άμάξης στην όποία ή διεθνής φορτωτική αναφέρεται ή, κατά περίπτωση, τόν αριθμό του εμπορευματοκιβωτίου, έντός του όποιου εύρίσκονται τά εμπορεύματα.

2. Όταν μεταφορά αρχίζει στό έσωτερικό της Κοινότητας και άφορα συγχρόνως τόσο εμπορεύματα που αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 2 όσο και εμπορεύματα που αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 222/77, πρέπει να καταρτίζονται ξεχωριστοί πίνακες φορτώσεως' οι αύξοντες αριθμοί των πινάκων φορτώσεως που αντίστοιχούν στό εμπορεύματα που αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού πρέπει να αναγράφονται στή θέση 25 τής διεθνούς φορτωτικής.

#### [Άντίτυπο έλέγχου Τ άριθ. 5

#### [Άρθρο 10

Όταν ή εφαρμογή κοινοτικού μέτρου περί είσαγωγής ή έξαγωγής εμπορευμάτων ή κυκλοφορίας των εμπορευμάτων αυτών στό έσωτερικό τής Κοινότητας έξαρτάται από την απόδειξη ότι τά εμπορεύματα που άποτελούν τό άντικείμενο του μέτρου τούτου έχρησιμοποιήθησαν για τόν σκοπό και/ή διοχετεύθησαν στόν προορισμό που προβλέπονται ή επιβάλλονται από τό μέτρο αυτό, ή έν λόγω απόδειξη παρέχεται διά τής προσκομίσεως άντιτύπου έλέγχου Τ άριθ. 5.]

#### [Άρθρο 11

1. Τό άντίτυπο έλέγχου Τ άριθ. 5 συντάσσεται από τόν ενδιαφερόμενο σε πρωτότυπο και σε ένα τουλάχιστον αντίγραφο. Αυτά όφείλουν να ύπογράφονται σε πρωτότυπο.

2. Τό αντίτυπο έλέγχου Τ άριθ. 5 πρέπει νά περιέχει, όσον άφορά τό είδος έμπορεύματος και τίς ειδικές μνειές, όλες τίς ένδειξεις πού απαιτούνται από τίς διατάξεις περί του κοινοτικού μέτρου, τό όποίο συνεπάγεται τή διενέργεια του έλέγχου.]

#### [Άρθρο 12

1. Στο πλαίσιο διαδικασίας κοινοτικής διαμετακομίσεως, τό τελωνείο άναχωρήσεως εκδίδει τό αντίτυπο έλέγχου Τ άριθ. 5. Τό άρμόδιο τελωνείο του Κράτους μέλους διενεργεί τόν έλεγχο τής χρησιμοποιήσεως και/ή του προορισμού πού προβλέπονται ή επιβάλλονται ή άναθέτει τήν ύπ' ευθύνη του διενέργεια του έλέγχου τούτου.

2. Τό τελωνείο άναχωρήσεως διατηρεί αντίγραφο του αντίτυπου έλέγχου Τ άριθ. 5.

3. Τό πρωτότυπο του αντίτυπου έλέγχου Τ άριθ. 5 συνοδεύει τά έμπορεύματα υπό τούς ίδιους όρους όπως και τά λοιπά αντίτυπα του παραστατικού κοινοτικής διαμετακομίσεως τά όποία αναφέρονται στό άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 222/77.

4. Μέ τήν επιφύλαξη τών διατάξεων του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 222/77, τό πρωτότυπο του αντίτυπου έλέγχου Τ άριθ. 5 επιστρέφεται άμελητή στό τελωνείο άναχωρήσεως, άφού θεωρηθεί δεόντως από τό άρμόδιο τελωνείο του Κράτους μέλους προορισμού.]

#### [Άρθρο 13

Όταν τά έμπορεύματα πού υπόκεινται σέ έλεγχο τής χρησιμοποιήσεως και/ή του προορισμού τους δέν τίθενται υπό διαδικασία κοινοτικής διαμετακομίσεως, εκδίδεται για αυτά, έκτός από τό παραστατικό τό σχετικό μέ τήν χρησιμοποιούμενη διαδικασία, αντίτυπο έλέγχου Τ άριθ. 5. Τό τελευταίο τούτο εκδίδεται και χρησιμοποιείται σύμφωνα μέ τούς όρους πού προβλέπονται στό άρθρο 12.]

#### [Άρθρο 14

Κατό παρέκκλιση από τό άρθρο 10 και έφ' όσον δέν όρίζεται τό αντίθετο στίς διατάξεις περί του κοινοτικού μέσου, κάθε Κράτος μέλος έχει τό δικαίωμα νά προβλέπει ότι ή απόδειξη θά παρέχεται σύμφωνα μέ

έθνική διαδικασία, έφ' όσον τά έμπορεύματα δέν έγκαταλείπουν τό έδαφος του πριν χρησιμοποιηθούν για τό σκοπό και/ή διοχετευθούν στον προορισμό πού προβλέπονται ή επιβάλλονται.]

#### Άπόδειξη παραλαβής

#### Άρθρο 15

1. Τό πρόσωπο πού προσκομίζει στό τελωνείο προορισμού παραστατικό κοινοτικής διαμετακομίσεως όπως και τήν άποστολή στην όποία τό παραστατικό αυτό αναφέρεται, δύναται νά λάβει, κατόπιν αιτήσεως, απόδειξη παραλαβής.

[2. Η απόδειξη παραλαβής εκδίδεται, όμοίως, κατόπιν αιτήσεως του προσώπου πού προσκομίζει αντίτυπο έλέγχου Τ άριθ. 5 καθώς και τήν άποστολή, στην όποία τό αντίτυπο αυτό αναφέρεται, στό άρμόδιο τελωνείο του Κράτους μέλους προορισμού πού αναφέρεται. Η απόδειξη παραλαβής δέν δύναται νά αντικαθιστά τό αντίτυπο έλέγχου Τ άριθ. 5.]

3. Τό έντυπο τής άποδείξεως παραλαβής πρέπει νά συμπληρώνεται προηγουμένως από τόν ενδιαφερόμενο. Δύναται νά περιέχει έξω από τό πλαίσιο πού συμπληρώνεται από τό τελωνείο και άλλες ένδειξεις σχετικές μέ τήν άποστολή, αλλά ή ισχύς τής θεωρήσεως του τελωνείου περιορίζεται στίς ένδειξεις πού περιέχονται έντός του έν λόγω πλαισίου.

#### Έπιστροφή τών παραστατικών έγγραφων

#### Άρθρο 16

Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά ύποδεικνύει μία ή περισσότερες κεντρικές ύπηρεσίες, στίς όποιες τά άρμόδια τελωνεία του Κράτους μέλους προορισμού όφείλουν νά επιστρέφουν τά παραστατικά. Τά Κράτη μέλη, άφού όρίσουν για τόν σκοπό αυτόν τέτοιες ύπηρεσίες, ενημερώνουν σχετικώς τήν Έπιτροπή καθορίζοντας και τό είδος τών προς έπιστροφή παραστατικών. Η Έπιτροπή ενημερώνει σχετικώς τά λοιπά Κράτη μέλη.

## ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΓΓΥΗΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΞΕΛΙΞΕΩΣ  
ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΩΣ ΟΙ  
ΟΠΟΙΕΣ ΤΟΝ ΑΦΟΡΟΥΝ

## Άρθρο 17

Έφ' όσον παραστατικό κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν έξοφλείται στό τελωνείο άναχωρήσεως, τό τελωνείο τούτο ένημερώνει σχετικώς τόν έγγυητή έντός έννέα μηνών από τής ήμερομηνίας εκδόσεως τού προαναφερθέντος παραστατικού.

## ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

## Πιστοποιητικά έγγυήσεως

## Άρθρο 18

1. Ό κυρίως υπόχρεος όρίζει ύπ' εύθύνη του στην όπίσθια όψη τού πιστοποιητικού έγγυήσεως, κατά τήν εκδοση τού πιστοποιητικού ή όποτεδήποτε κατά τή διάρκεια τής ίσχύος τού πιστοποιητικού, τά πρόσωπα πού έξουσιοδότησε νά ύπογράψουν γιά λογαριασμό του τίς δηλώσεις κοινοτικής διαμετακομίσεως. Ό όρισμός συνίσταται στην άναφορά τού όνοματεπωνύμου όπως καί στην παράθεση τού δείγματος τής ύπογραφής τού έξουσιοδοτημένου προσώπου. Κάθε έγγραφη έξουσιοδοτημένου προσώπου πρέπει νά κυρούται από τήν ύπογραφή τού κυρίως ύποχρεού. Ό κυρίως υπόχρεος δύναται νά διαγράψει τούς χωρους πού δέν έπιθυμεί νά χρησιμοποιήσει.

2. Ό κυρίως υπόχρεος δύναται νά άκυρώνει όποτεδήποτε τήν έγγραφη τού όνόματος έξουσιοδοτημένου προσώπου επί τής όπισθίας όψεως τού πιστοποιητικού.

## Άρθρο 19

Κάθε πρόσωπο πού άναφέρεται στην όπίσθια όψη πιστοποιητικού έγγυήσεως, τό όποιο κατατίθεται σέ τελωνείο άναχωρήσεως, θεωρείται ως έξουσιοδοτημένος άντιπρόσωπος τού κυρίως ύποχρεού.

## Άρθρο 20

Η διάρκεια ίσχύος τού πιστοποιητικού έγγυήσεως δέν δύναται νά ύπερβαίνει τά δύο έτη. Έν τούτοις, τό τελωνείο έγγυήσεως δύναται νά τήν έπεκτείνει έφ' άπαξ κατά δύο τό πολύ έτη.

## Άρθρο 21

Σέ περίπτωση καταγγελίας τής συμβάσεως έγγυήσεως, ό κυρίως υπόχρεος ύποχρεούται νά έπιστρέψει άμελλητί στό τελωνείο έγγυήσεως όλα τά χορηγηθέντα σ' αυτόν πιστοποιητικά έγγυήσεως, τών όποιών ή ίσχύς δέν έληξε άκόμη.

## ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

## Άρθρο 22

1. Έφ' όσον φυσικό ή νομικό πρόσωπο προτίθεται νά καταστεί έγγυητής σύμφωνα μέ τούς όρους πού άναφέρονται στα άρθρα 27 καί 28 καί σύμφωνα μέ τή διαδικασία τού άρθρου 32 παράγραφος 1 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 222/77, ή έγγυηση πρέπει νά παρέχεται μέ πράξη συμφωνη πρός τό ύπόδειγμα ΙΙΙ πού παρατίθεται στό παράρτημα τού έν λόγω κανονισμού.

2. Όταν οι έθνικές νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις ή τά συναλλακτικά ήθη τό άπαιτούν, κάθε Κράτος μέλος δύναται νά καθορίζει διαφορετικό τύπο πράξεως έγγυήσεως, έφ' όσον κατά τόν τρόπον αυτόν έπιτυγχάνονται άποτελέσματα ταυτόσημα μέ εκείνα τής πράξεως πού προβλέπεται στην παράγραφο 1.]

## Άρθρο 23

1. Διά τής άποδοχής ύπό τού τελωνείου όπου συνιστάται ή έγγυηση ή όποία άναφέρεται στό άρθρο 22 — καλουμένου τελωνείου έγγυήσεως — τής δηλώσεως έγγυήσεως, έξουσιοδοτείται ό έγγυητής νά χορηγεί, συμφώνως πρός τούς όρους πού προβλέπονται στην πράξη έγγυήσεως, τόν ή τούς άπαιτούμενους τίτλους κατ' άποκοπήν έγγυήσεως σέ πρόσωπα πού προτίθενται νά πραγματοποιήσουν, ύπό τήν ιδιότητα κυρίως ύποχρεού καί από τό τελωνείο άναχωρήσεως τής εκλογής τους, πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως.

Η καταγγελία συμβάσεως έγγυήσεως κοινοποιείται άνευ καθυστερήσεως από τό Κράτος μέλος στό όποιο ύπάγεται τό τελωνείο έγγυήσεως στά λοιπά Κράτη μέλη.

2. Η εύθύνη τού έγγυητού φθάνει μέχρι ποσού 5 000 λογιστικών μονάδων ανά τίτλο κατ' άποκοπήν έγγυήσεως.

3. Μέ την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 24, ο κυρίως υπόχρεος δύναται να πραγματοποιεί μία πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως με κάθε τίτλο κατ' αποκοπήν έγγυσης. Ο τίτλος κατατίθεται στο τελωνείο αναχωρήσεως και φυλάσσεται από αυτό.

#### Άρθρο 24

1. Έκτός των περιπτώσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, το τελωνείο αναχωρήσεως δεν δύναται να απαιτεί έγγυση ανώτερη του κατ' αποκοπήν ποσού των 5 000 λογιστικών μονάδων ανά δήλωση κοινοτικής διαμετακομίσεως, ανεξαρτήτως του ύψους των δασμών και λοιπών επιβαρύνσεων που άφορουν έμπορεύματα, τα όποια αποτελούν τό αντικείμενο συγκεκριμένης δηλώσεως.

2. Όταν, εξαιρετικώς, μεταφορά εμπορευμάτων εμφανίζει, λόγω ειδικών περιστάσεων, ηξημένους κινδύνους και τό τελωνείο αναχωρήσεως κρίνει για τό λόγο αυτόν ως καταφανώς άπεπαρκή τήν έγγυση των 5 000 λογιστικών μονάδων, δύναται να απαιτεί μεγαλύτερη έγγυση, υπό μορφή πολλαπλασίου των 5 000 λογιστικών μονάδων.

3. Σέ μεταφορές εμπορευμάτων, τά όποια περιλαμβάνονται στον πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα XIII, αύξάνεται ή κατ' αποκοπήν έγγυση όταν ή ποσότης του ή των μεταφερομένων εμπορευμάτων υπερβαίνει εκείνη που αντιστοιχεί στο κατ' αποκοπήν ποσό των 5 000 λογιστικών μονάδων.

Στήν περίπτωση αυτήν τό ποσό τής απαιτουμένης κατ' αποκοπήν έγγυσεως καθορίζεται, αναλόγως τής ποσότητος των εμπορευμάτων που πρέπει να

άποσταλούν, σέ πολλαπλάσιο των 5 000 λογιστικών μονάδων.

4. Στίς περιπτώσεις που αναφέρονται στίς παραγράφους 2 και 3, ο κυρίως υπόχρεος πρέπει να καταθέτει στο τελωνείο αναχωρήσεως αριθμό τίτλων κατ' αποκοπήν έγγυσεως που αντιστοιχεί στο απαιτούμενο πολλαπλάσιο των 5 000 λογιστικών μονάδων.

#### Άρθρο 25

1. Όταν ή δήλωση κοινοτικής διαμετακομίσεως περιλαμβάνει έκτός των εμπορευμάτων του πίνακος ό όποιος αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 και άλλα έμπορεύματα, οί διατάξεις περί τής κατ' αποκοπήν έγγυσεως εφαρμόζονται σάν οί δύο κατηγορίες εμπορευμάτων να αποτελούσαν αντικείμενο ξεχωριστών δηλώσεων.

2. Κατά παρέκκλιση από τίς διατάξεις τής παραγράφου 1, δεν λαμβάνονται ύπ' όψη τά έμπορεύματα τής μιάς από τίς δύο κατηγορίες, των όποιων ή ποσότης ή ή αξία είναι συγκριτικά άσήμαντη.

### ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

#### Άρθρο 26

Ο πίνακας των αεροπορικών εταιριών, οί όποιες απαλλάσσονται τής έγγυσεως που προβλέπεται από τό άρθρο 45 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, παρατίθεται στο παράρτημα XIV.

### ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

#### ΙΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΜΕΤΡΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

#### [Άρθρο 27

1. Ο παρών τίτλος καθορίζει τούς όρους, υπό τούς όποιους κυκλοφορούν στο έσωτερικό τής Κοινότητος τά έμπορεύματα, των όποιων ή εξαγωγή εκ τής Κοινότητος άπαγορεύεται ή υπόκειται σέ περιορισμούς, σέ φόρους ή σέ όποιαδήποτε άλλη επιβάρυνση.

2. Έν τούτοις, οί διατάξεις του παρόντος τίτλου εφαρμόζονται μόνον έφ' όσον τό μέτρο που εισάγει τήν άπαγόρευση, τόν περιορισμό, τό φόρο ή άλλη επιβάρυνση προβλέπει ρητώς τήν εφαρμογή τους και μέ τήν επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που τό μέτρο τούτο δύναται να περιλαμβάνει.

3. Οί διατάξεις του παρόντος τίτλου δεν εφαρμόζονται όταν ή μεταφορά των εμπορευμάτων στο έσωτερικό τής Κοινότητος εκτελείται διά του έδάφους ενός, μόνον, Κράτους μέλους.]

#### [Άρθρο 28

Όταν τά έμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 τίθενται υπό διαδικασία κοινοτικής διαμετακομίσεως, ο κυρίως υπόχρεος θέτει, κατά περίπτωση, στήν θέση «είδος εμπορεύματος» τής δηλώσεως κοινοτικής διαμετακομίσεως, μία από τίς ακόλουθες μνείες:

- «Sortie de la Communauté soumise à des restrictions»,  
 »Udførsel fra Fællesskabet undergivet restriktioner»,  
 „Ausgang aus der Gemeinschaft Beschränkungen unterworfen“,  
 'Export from the Community subject to restrictions',  
 «Uscita dalla Comunità assoggettata a restrizioni»,  
 „Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen”.
- «Sortie de la Communauté soumise à imposition»,  
 »Udførsel fra Fællesskabet betinget af afgiftsbetaling»,  
 „Ausgang aus der Gemeinschaft Abgabenerhebung unterworfen“,  
 'Export from the Community subject to duty',  
 «Uscita dalla Comunità assoggettata a tassazione»,  
 „Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen”.]

## [Άρθρο 29

1. Όταν τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 δέν τίθενται υπό διαδικασία κοινοτικής διαμετακομίσεως, τό τελωνείο στό όποιο τηρούνται οί απαραίτητες διατυπώσεις γιά τήν αποστολή τών εμπορευμάτων άπαιτεί τή συμπλήρωση του άντιτύπου έλέγχου Τ άριθ. 5 που προβλέπεται στό άρθρο 10. Ό ενδιαφερόμενος θέτει στή θέση 104 του άντιτύπου τούτου, κατά περίπτωση, μία από τίς μνείες που προβλέπονται στό άρθρο 28.
2. Έφαρμόζονται οί διατάξεις τών άρθρων 11 έως 14.
3. Τό τελωνείο που αναφέρεται στήν παράγραφο 1 θέτει, κατά περίπτωση, επί του τελωνειακού παραστατικού, βάσει του όποιου πρόκειται νά μεταφερθούν εμπορεύματα, μία από τίς μνείες που προβλέπονται στό άρθρο 28.]

## [Άρθρο 30

Οί διατάξεις τών άρθρων 28 και 29 δέν εφαρμόζονται έφ' όσον, κατά τήν πρόσ έξαγωγή έκτός τής Κοινότητας δήλωση τών εμπορευμάτων, άποδειχθεί στό τελωνείο, όπου τηρούνται οί διατυπώσεις έξαγωγής, ότι ή διοικητική πράξη που άποδεσμεύει τά εμπορεύματα από τόν περιορισμό που προβλέπεται έναντι αυτών έξετελέσθη, ότι ό φόρος ή ή όφειλόμενη επίβαρυνση κατεβλήθη ή ότι, λαμβανομένης ύπόψη τής καταστάσεώς τους, τά εμπορεύματα αυτά δύνανται νά έγκαταλείψουν τό έδαφος τής Κοινότητας χωρίς άλλη διατύπωση.]

## [Άρθρο 31

1. Όταν τό μέτρο που αναφέρεται στό άρθρο 27 παράγραφος 2 προβλέπει τή σύσταση έγγυήσεως, ή έγγυήση αυτή πρέπει νά παρέχεται στίς περιπτώσεις κατά τίς όποιες, σύμφωνα μέ τίς ένδείξεις που περιλαμβάνονται στό τελωνειακό παραστατικό, τά εμπορεύματα που αναφέρονται στό άρθρο 27 παράγραφος 1 και κυκλοφορούν μεταξύ δύο σημείων κειμένων έντός τής Κοινότητας, έγκαταλείπουν, κατά τή διάρκεια τής μεταφοράς, τό έδαφος τής Κοινότητας άκολουθώντας όποιαδήποτε όδο, πλήν τής άεροπορικής.

2. Η έγγυήση συνιστάται στό τελωνείο όπου τηρούνται οί άπαιτούμενες διατυπώσεις γιά τήν άποστολή τών εμπορευμάτων ή σέ άλλη ύπηρεσία ή όποια όρίζεται γιά τό σκοπό αυτόν από τό Κράτος μέλος στό όποιο ύπάγεται τό τελωνείο τούτο, σύμφωνα μέ τόν τρόπο που καθορίζουν οί άρμόδιες άρχές του έν λόγω Κράτους μέλους. Έφ' όσον πρόκειται γιά μέτρο τό όποιο επιβάλλει φόρο ή άλλη επιβαρυνση, ή έγγυήση δέν όφείλει νά παρέχεται εάν ή μεταφορά τών εμπορευμάτων πραγματοποιείται υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως και έχει ήδη παρασχεθεί έγγυήση ή όποια δέν συνιστάται σέ κατάθεση χρηματικού ποσού ή εάν προβλέπεται άπαλλαγή έκ τής έγγυήσεως λαμβανομένου ύπόψη του προώπου του κυρίως ύποχρέου.]

## [Άρθρο 32

1. Οί διατάξεις του άρθρου 29 εφαρμόζονται, όμοίως, στά εμπορεύματα που αναφέρονται στό άρθρο 27 παράγραφος 1, τά όποια κυκλοφορούν μεταξύ δύο σημείων κειμένων έντός τής Κοινότητας, διερχόμενα από τό έδαφος τής Αυστρίας ή τής Έλβετίας και τά όποια, σέ μία από τίς δύο αυτές χώρες, άποτελούν άντικείμενο έπαναποστολής.

Κατά παρέκκλιση από τίς διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3, τό πρωτότυπο του άντιτύπου έλέγχου Τ άριθ. 5 συνοδεύει τά εμπορεύματα μέχρι τό άρμόδιο τελωνείο του Κράτους μέλους προορισμού.

Τό τελωνείο άναχωρήσεως καθορίζει τήν προθεσμία έντός τής όποιας τά εμπορεύματα όφείλουν νά έπανεισυχθούν στήν Κοινότητα.

2. Έάν τό μέτρο που αναφέρεται στό άρθρο 27 παράγραφος 2 προβλέπει τή σύσταση έγγυήσεως, πρέπει ή έγγυήση αυτή νά παρέχεται, κατά παρέκκλιση από τίς διατάξεις του άρθρου 31, σέ όλες τίς περιπτώσεις που αναφέρονται στήν παράγραφο 1.]

## [Άρθρο 33

Όταν τά εμπορεύματα δέν τίθενται σέ άνάλωση άμέσως μετά τήν άφιξη τους στό τελωνείο προορισμού, τό τελωνείο τούτο όφείλει νά φροντίζει γιά τή διασφάλιση τής εφαρμογής τών μέτρων που προβλεπονται



έναντι τών έμπορευμάτων αυτών και τά όποια αναφέρονται στό άρθρο 27 παράγραφος 2.]

[Άρθρο 34

Στίς περιπτώσεις κατά τίς όποιες τά έμπορεύματα πού αναφέρονται στό άρθρο 27 παράγραφος 1 και τά

όποια κυκλοφορούν, έστω και άεροπορικώς, υπό τούς όρους πού προβλέπονται στό άρθρο 31, δέν έπανεισάγονται στην Κοινότητα έντός τής όρισθείσας προθεσμίας, θεωρούνται ως παρατύπως έξαχθέντα σέ τρίτη χώρα από τό Κράτος μέλος από τό όποιο άπεστάλησαν, έφ' όσον δέν άποδειχθεί ότι αυτά άπωλέστησαν λόγω άνωτέρας βίας ή τυχαίου συμβάντος.]

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΜΕΤΡΑ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΕΩΣ

Άρθρο 35

Οί διατάξεις του παρόντος τίτλου δέν έπηρεάζουν:

- (α) τήν έφαρμογή τών διατάξεων τών άρθρων 10 έως 14']
- β) τίς ύποχρεώσεις τίς σχετικές μέ τίς διατυπώσεις έξαγωγής, έπανεξαγωγής, είσαγωγής, ή έπανεισαγωγής.

ΤΜΗΜΑ I

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΩΣ  
ΓΙΑ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΤΑ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΔΙΑ  
ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥ

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 36

Οί διατυπώσεις, οί σχετικές μέ τίς διαδικασίες τής κοινοτικής διαμετακομίσεως, άπλουστεύονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις του παρόντος τμήματος για τίς μεταφορές έμπορευμάτων, οί όποιες πραγματοποιούνται από τίς ύπηρεσίες σιδηροδρόμων, βάσει διεθνούς φορτωτικής (CIM) ή διεθνούς δελτίου άποστολής δεμάτων *έξπρές* (TIEx).

Άρθρο 37

Ή διεθνής φορτωτική ή διεθνές δελτίο άποστολής δεμάτων *έξπρές* ίσχύει ως:

- α) δήλωση ή παραστατικό T, αναλόγως τής περιπτώσεως, για τά έμπορεύματα πού αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77
- β) δήλωση ή παραστατικό T2, αναλόγως τής περιπτώσεως, για τά έμπορεύματα πού αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού.

Άρθρο 38

Οί ύπηρεσίες σιδηροδρόμων κάθε Κράτους μέλους θέτουν στή διάθεση τής έθνικής τελωνειακής διοικήσεως, για τή διενέργεια τελωνειακού έλέγχου, τίς καταχωρίσεις οί όποιες τηρούνται στό ή στά κεντρικά λογιστήριά τους.

Άρθρο 39

1. Οί ύπηρεσίες σιδηροδρόμων, πού δέχονται πρός μεταφορά τό έμπόρευμα τό όποιο συνοδεύεται από διεθνή φορτωτική ή διεθνές δελτίο άποστολής δεμάτων *έξπρές*, καθίστανται, για τήν πράξη αυτή, κυρίως ύπόχρεος.

2. Οί ύπηρεσίες σιδηροδρόμων του Κράτους μέλους, διά του έδάφους του όποιου ή άποστολή εισέρχεται στην Κοινότητα, καθίστανται, για τίς πράξεις τίς σχετικές μέ έμπορεύματα τά όποια γίνονται δεκτά πρός μεταφορά από τίς ύπηρεσίες σιδηροδρόμων τρίτης χώρας, κυρίως ύπόχρεος.

Άρθρο 40

Οί διοικήσεις τών σιδηροδρόμων μεριμνούν ώστε οί μεταφορές πού πραγματοποιούνται υπό τό καθεστώς τής κοινοτικής διαμετακομίσεως να χαρακτηρίζονται διά τής χρησιμοποιήσεως έτικέτας ή όποια φέρει τή μνεία «Douane/Zoll/Dogana/Custom/Told». Οί έτικέτες τίθενται επί τής διεθνούς φορτωτικής ή επί του διεθνούς δελτίου άποστολής δεμάτων *έξπρές* όπως επίσης, έφ' όσον πρόκειται περί πλήρους φορτώσεως, και επί τής σιδηροδρομικής άμάξης, στίς λοιπές δέ περιπτώσεις και επί του δέματος ή τών δεμάτων.

Άρθρο 41

Σέ περίπτωση τροποποίησης τής συμβάσεως μεταφοράς πού έχει ως συνέπεια:

- μεταφορά, ή όποία έπρεπε νά περατωθει στό έξωτερικό τής Κοινότητας, νά περατούται στό έσωτερικό αϋτής,
- μεταφορά, ή όποία έπρεπε νά περατωθει στό έσωτερικό τής Κοινότητας, νά περατούται στό έξωτερικό αϋτής,

οί ύπηρεσίες σιδηροδρόμων δύνανται νά προβαίνουν στην έκτέλεση τής τροποποιηθείσας συμβάσεως μόνον μετά άπό προηγούμενη άδεια του τελωνείου άναχωρήσεως.

Σέ περίπτωση τροποποίησης τής συμβάσεως μεταφοράς πού έχει ως συνέπεια τήν περάτωση μεταφοράς στό έσωτερικό του Κράτους μέλους άναχωρήσεως, ή έκτέλεση τής τροποποιηθείσας συμβάσεως έξαρτάται άπό δρους πού οφείλει νά καθορίζει ή τελωνειακή διοίκηση του Κράτους μέλους τούτου.

Σέ όλες τές άλλες περιπτώσεις, οί ύπηρεσίες σιδηροδρόμων δύνανται νά προβαίνουν στην έκτέλεση τής τροποποιηθείσας συμβάσεως' ενημερώνουν άμέσως τό τελωνείο άναχωρήσεως σχετικά μέ τήν τροποποίηση πού έπήλθε.

#### Κυκλοφορία έμπορευμάτων μεταξύ τών Κρατών μελών

##### Άρθρο 42

1. Έφ' όσον μεταφορά άρχίζει καί πρέπει νά περατωθει στό έσωτερικό τής Κοινότητας, ή διεθνής φορτωτική προσκομίζεται στό τελωνείο άναχωρήσεως.
  2. Για τά έμπορεύματα πού άναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 222/77, τό τελωνείο άναχωρήσεως άναφέρει στό αντίτυπο άριθ. 3 τής διεθνούς φορτωτικής ότι τά έμπορεύματα, τά όποία ή διεθνής φορτωτική άφορά, κυκλοφορούν υπό τή διαδικασία τής έξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως.
- Γιά τό σκοπό αυτόν θέτει, κατά τρόπο έμφανή, τό σύμβολο T1 στό θέση 25.]
3. Όλα τά αντίτυπα τής διεθνούς φορτωτικής επιστρέφονται στον ένδιαφερόμενο.
  4. Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά προβλέπει, σύμφωνα μέ δρους πού αυτό καθορίζει, τή δυνατότητα θέσεως τών έμπορευμάτων πού άναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 222/77, υπό τή διαδικασία τής έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως χωρίς νά συντρέχει λόγος προσκομίσεως στό τελωνείο άναχωρήσεως τής διεθνούς φορτωτικής πού άφορά τά έμπορεύματα αυτά. Έν τούτοις, ή άπαλλαγή αϋτή εκ τής προσκομίσεως δέν δύναται νά χορηγηθει για τές διεθνείς φορτωτικές πού

εκδίδονται για έμπορεύματα για τά όποία προβλέπεται ή εφαρμογή τών διατάξεων του τίτλου III.]

5. Τό τελωνείο, στην δικαιοδοσία του όποιου υπάγεται ό σιδηροδρομικός σταθμός προορισμού, άναλαμβάνει χρέη τελωνείου προορισμού. Έν τούτοις, έφ' όσον τά έμπορεύματα τεθούν σε άνάλωση ή τεθούν υπό άλλο τελωνειακό καθεστώς σε ένδιάμεσο σιδηροδρομικό σταθμό, χρέη τελωνείου προορισμού άναλαμβάνει τό τελωνείο στην δικαιοδοσία του όποιου υπάγεται ό έν λόγω σιδηροδρομικός σταθμός.

##### Άρθρο 43

Κατά γενικών κανόνα καί λαμβανομένων υπόψη τών μέτρων καθορισμού τής ταυτότητας πού λαμβάνονται άπό τές ύπηρεσίες σιδηροδρόμων, τό τελωνείο άναχωρήσεως δέν προβαίνει στην σφράγιση τών μεταφορικών μέσων ή τών δεμάτων.

##### Άρθρο 44

1. Οί ύπηρεσίες σιδηροδρόμων του Κράτους μέλους στην δικαιοδοσία του όποιου υπάγεται τό τελωνείο προορισμού, παραδίδουν στό τελευταίο τά αντίτυπα άριθ. 2 καί 3 τής διεθνούς φορτωτικής.
2. Τό τελωνείο προορισμού, άφού θεωρήσει τό αντίτυπο άριθ. 2, τό επιστρέφει, χωρίς καθυστέρηση, στις ύπηρεσίες σιδηροδρόμων καί φυλάσσει τό αντίτυπο άριθ. 3.

#### Μεταφορές έμπορευμάτων από ή πρός τρίτες χώρες

##### Άρθρο 45

1. Έφ' όσον μεταφορά άρχίζει στό έσωτερικό τής Κοινότητας καί πρέπει νά περατωθει στό έξωτερικό τής Κοινότητας, εφαρμόζονται οί διατάξεις τών άρθρων 42 καί 43.
2. Τό τελωνείο, στην δικαιοδοσία του όποιου υπάγεται ό μεθοριακός σιδηροδρομικός σταθμός, διά του όποιου ή άποστολή έγκαταλείπει τό έδαφος τής Κοινότητας, άναλαμβάνει χρέη τελωνείου προορισμού.
3. Ουδέμια διατύπωση τηρείται στό τελωνείο προορισμού.

##### Άρθρο 46

1. Έφ' όσον μεταφορά άρχίζει στό έξωτερικό τής Κοινότητας καί πρέπει νά περατωθει στό έσωτερικό τής Κοινότητας, τό τελωνείο, στην δικαιοδοσία του όποιου υπάγεται ό μεθοριακός σιδηροδρομικός σταθμός, διά του όποιου ή άποστολή εισέρχεται στην Κοινότητα, άναλαμβάνει χρέη τελωνείου άναχωρήσεως.

Ουδεμία διατύπωση τηρείται στο τελωνείο αναχωρήσεως.

2. Τό τελωνείο, στή δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο σιδηροδρομικός σταθμός προορισμού, αναλαμβάνει χρέη τελωνείου προορισμού. Έν τούτοις, έφ' όσον τά έμπορεύματα τεθούν σέ ανάλωση ή τεθούν υπό άλλο τελωνειακό καθεστώς σέ ένδιάμεσο σιδηροδρομικό σταθμό, χρέη τελωνείου προορισμού αναλαμβάνει τό τελωνείο στή δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ό έν λόγω σιδηροδρομικός σταθμός.

Οί διατυπώσεις πού προβλέπονται στό άρθρο 44 τηρούνται στό τελωνείο προορισμού.

#### Άρθρο 47

1. Έφ' όσον μεταφορά άρχίζει και πρέπει νά περατωθεί στό έξωτερικό τής Κοινότητας, τά τελωνεία πού αναλαμβάνουν χρέη τελωνείου αναχωρήσεως όπως και εκείνα πού αναλαμβάνουν χρέη τελωνείου προορισμού, είναι τά τελωνεία πού αναφέρονται αντίστοιχως στό άρθρο 45 παράγραφος 1 και στό άρθρο 45 παράγραφος 2.

2. Ουδεμία διατύπωση τηρείται στα τελωνεία αναχωρήσεως και προορισμού.

#### Άρθρο 48

Τά έμπορεύματα πού αποτελούν άντικείμενο μεταφοράς, ή όποία αναφέρεται στό άρθρο 45 παράγραφος 1 ή στό άρθρο 47 παράγραφος 1, θεωρούνται ότι κυκλοφορούν υπό τή διαδικασία τής έξωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως, εκτός εάν για τά έμπορεύματα αυτά προσκομισθεί πιστοποιητικό κυκλοφορίας έμπορευμάτων DD3 ή παραστατικό έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως T2L, τό όποιο εκδίδεται για νά αποδειχθεί ό κοινοτικός χαρακτήρας των έμπορευμάτων.

#### Διατάξεις περί των δεμάτων έξπρές

##### Άρθρο 49

Μέ τήν επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 50, οι διατάξεις των άρθρων 42 έως 48 ισχύουν όμοίως για μεταφορές πού πραγματοποιούνται βάσει διεθνούς δελτίου άποστολής δεμάτων έξπρές.

##### Άρθρο 50

Γιά μεταφορές, οι όποιες πραγματοποιούνται βάσει του διεθνούς δελτίου άποστολής δεμάτων έξπρές:

α) ή βεβαίωση πού προβλέπεται στό άρθρο 42 παράγραφος 2 παρατίθεται στό αντίτυπο αριθ. 4 του διεθνούς δελτίου άποστολής δεμάτων έξπρές.]

β) τά αντίτυπα αριθ. 2 και 4 του διεθνούς δελτίου άποστολής δεμάτων έξπρές παραδίδονται, κατ' έφαρμογή του άρθρου 44, στό τελωνείο προορισμού, τό όποιο επιστρέφει, χωρίς καθυστέρηση, στις υπηρεσίες σιδηροδρόμων τό αντίτυπο υπ' αριθ. 2 άφού τό θεωρήσει και φυλάσσει τό αντίτυπο αριθ 4.

#### [Διατάξεις περί στατιστικής

##### Άρθρο 51

1. Πρός τό σκοπό τής συλλογής των στατιστικών στοιχείων τής διαμετακομίσεως, οι υπηρεσίες σιδηροδρόμων παρέχουν στήν υπηρεσία, ή όποια στό Κράτος μέλος αναχωρήσεως είναι άρμόδια για τή στατιστική του έξωτερικού έμπορίου, τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά μέ κάθε πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως για τήν όποια αυτές ένεργούν, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 39, ως κυρίως υπόχρεη.

2. Μέχρις ότου καθιερωθεί κοινοτική διαδικασία για τήν έφαρμογή τής παραγράφου 1 και για τή διαβίβαση των πληροφοριών στήν άρμόδια υπηρεσία για τή στατιστική του έξωτερικού έμπορίου σέ Κράτη μέλη άλλα από τό Κράτος μέλος αναχωρήσεως, διά του έδάφους των όποιων διεξάγεται συγκεκριμένη πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως, κάθε Κράτος μέλος καθορίζει τή διαδικασία σύμφωνα μέ τήν όποια ή έθνική υπηρεσία σιδηροδρόμων παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες στήν άρμόδια έθνική υπηρεσία.

3. Οι υπηρεσίες σιδηροδρόμων δέν δύνανται νά απαιτούν, για τήν έφαρμογή των παραγράφων 1 και 2, συμπληρωματικές πληροφορίες από τόν άποστολέα, εκτός εκείνων πού αναφέρονται επί τής διεθνούς φορτωτικής ή επί του διεθνούς δελτίου άποστολής δεμάτων έξπρές, μέ τήν εξαίρεση των ονομάτων των χωρών προελεύσεως και προορισμού των μεταφερομένων έμπορευμάτων.]

#### Άλλες διατάξεις

##### Άρθρο 52

Οί διατάξεις των τίτλων II και III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, οι όποιες διά τής έφαρμογής του παρόντος τμήματος καθίστανται άνευ άντικειμένου και ιδίως τά άρθρα 12 παράγραφοι 3 έως 6, 17, 23 και 26 παράγραφος 1 και 41 του κανονισμού αυτού, δέν εφαρμόζονται.

**Άρθρο 53**

Οί διατάξεις του παρόντος τμήματος δέν αποκλείουν τή δυνατότητα νά χρησιμοποιηθοῦν οί διαδικασίες οί όποιες καθορίζονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/77. Στήν περίπτωση αὐτή εφαρμόζονται οί διατάξεις τῶν άρθρων 38 καί 40.

Ἐξάλλου, τό αντίτυπο αριθ. 2 τῆς διεθνούς φορτωτικῆς ἢ τοῦ διεθνούς δελτίου ἀποστολῆς δεμάτων ἐξπρές πρέπει νά προσκομίζεται σέ ἕνα ἀπό τά τελωνεῖα στή δικαιοδοσία τῶν όποιῶν ὑπάγονται οί διάφοροι σιδηροδρομικοί σταθμοί, τούς όποιούς ἀφορᾷ ἡ πράξη κοινοτικῆς διαμετακομίσεως. Τό τελωνεῖο αὐτό τό θεωρεῖ, ἀφοῦ διαπιστώσει ὅτι ἡ μεταφορά τῶν ἐμπορευμάτων ἐκτελεῖται βάσει ἑνός ἢ περισσοτέρων παραστατικῶν κοινοτικῆς διαμετακομίσεως.

**ΤΜΗΜΑ II****ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΣΤΑ ΤΕΛΩΝΕΙΑ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ****Άρθρο 54**

Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά προβλέπει, σύμφωνα μέ τίς ἀκόλουθες διατάξεις, τήν ἀπλούστευση τῶν διατυπώσεων πού συνδέονται μέ τίς διαδικασίες τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, οί όποιες πρέπει νά τηροῦνται στά εὐρισκόμενα ἐπί τοῦ ἐδάφους του τελωνεῖα ἀναχωρήσεως καί προορισμοῦ.

[Ἐν τούτοις τά ἐμπορεύματα, ἔναντι τῶν όποιῶν προβλέπεται ἡ ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ τίτλου III, δέν δύναται νά ἀπολαοῦν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος τμήματος.]

**Διατυπώσεις στό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως****Άρθρο 55**

Οί ἀρμόδιες τελωνειακές ἀρχές κάθε Κράτους μέλους δύναται νά χορηγοῦν σέ κάθε πρόσωπο, τό όποιο καλεῖται στό ἐξῆς «ἐγκεκριμένος ἀποστολεύς», τό όποιο ἀνταποκρίνεται στίς προϋποθέσεις πού προβλέπονται στό ἀρθρο 56 καί τό όποιο προτίθεται νά πραγματοποιήσει πράξεις κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, τήν ἐγκριση μὴ προσκομίσεως στό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως τόσο τῶν ἐμπορευμάτων ὅσο καί τῆς δηλώσεως T1 ἢ T2, τῆς όποιᾶς τά ἐμπορεύματα αὐτά ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο.

**Άρθρο 56**

1. Ἡ ἐγκριση πού ἀναφέρεται στό ἀρθρο 55 χορηγεῖται μόνον σέ πρόσωπα:

- α) τά όποια πραγματοποιοῦν συχνά ἀποστολές ἐμπορευμάτων
  - β) τῶν όποιῶν οί καταχωρίσεις ἐπιτρέπουν στίς τελωνειακές ἀρχές τή διενέργεια ἐλέγχου τοῦ πράξεων
  - γ) τά όποια, ἐφ' ὅσον ἀπό τίς διατάξεις περί τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ἀπαιτεῖται ἐγγύηση, ἔχουν παράσχει συνολική ἐγγύηση.
2. Οί τελωνειακές ἀρχές δύναται νά ἀρνοῦνται τήν ἐγκριση σέ πρόσωπα πού δέν παρέχουν τά ἐχέγγυα, τά όποια οί τελωνειακές ἀρχές κρίνουν ἀναγκαῖα.
  3. Οί τελωνειακές ἀρχές δύναται νά ἀνακαλοῦν τήν ἐγκριση, ἰδίως ὅταν ὁ ἐγκεκριμένος ἀποστολεύς δέν πληροῖ πλέον τίς προϋποθέσεις πού προβλέπονται στήν παράγραφο 1 ἢ δέν παρέχει πλέον τά ἐχέγγυα πού προβλέπονται στήν παράγραφο 2.

**Άρθρο 57**

Στίς ἐγκρίσεις πού χορηγοῦνται ἀπό τίς τελωνειακές ἀρχές καθορίζονται ἰδίως:

- α) τό ἢ τά ἀρμόδια τελωνεῖα ὡς τελωνεῖα ἀναχωρήσεως γιά τίς ἀποστολές πού πρόκειται νά πραγματοποιηθοῦν
- β) ἡ προθεσμία, ἐντός τῆς όποιᾶς, καθῶς καί ὁ τρόπος κατὰ τόν όποῖον, ὁ ἐγκεκριμένος ἀποστολεύς ἐνημερώνει τό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως σχετικά μέ τίς ἀποστολές πού πρόκειται νά πραγματοποιηθοῦν, γιά νά δύναται αὐτό νά διενεργεῖ, ἐνδεχομένως, ἔλεγχο πρό τῆς ἀναχωρήσεως τῶν ἐμπορευμάτων
- γ) ἡ προθεσμία ἐντός τῆς όποιᾶς τά ἐμπορεύματα πρέπει νά προσκομίζονται στό τελωνεῖο προορισμοῦ
- δ) τά μέτρα πού πρέπει νά λαμβάνονται γιά νά καθορισθεῖ ἡ ταυτότης. Γιά τό σκοπό αὐτόν, οί τελωνειακές ἀρχές δύναται νά ὀρίζουν ὅτι τά μεταφορικά μέσα ἢ τά δέματα πρέπει νά φέρουν εἰδικές σφραγίδες, ἀποδεκτές ἀπό τίς τελωνειακές ἀρχές, πού τίθενται ἀπό τόν ἐγκεκριμένο ἀποστολέα.

**Άρθρο 58**

1. Στήν ἐγκριση καθορίζεται ὅτι τό ἔντυπο τῶν δηλώσεων T1 ἢ T2 πρέπει νά φέρει στή θέση «τελωνεῖο ἀναχωρήσεως» πού εὐρίσκεται στήν ὀπίσθια ὀψη τοῦ ἐντύπου:

- α) ἐκ τῶν προτέρων, τό ἀποτύπωμα σφραγίδος τοῦ τελωνεῖου ἀναχωρήσεως καί τήν ὑπογραφή ὑπαλλήλου τοῦ ἐν λόγω τελωνεῖου,  
ἢ
- β) τό ἀποτύπωμα εἰδικῆς σφραγίδος ἐκ μετάλλου πού θέτει ὁ ἐγκεκριμένος ἀποστολεύς, ἀποδεκτῆς

από τις τελωνειακές αρχές και σύμφωνης προς το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα XV' το άποτύπωμα τούτο δύναται να τυπώνεται εκ των προτέρων επί των έντύπων, έφ' όσον ή έκτύπωση ανατίθεται σε έγκεκριμένο για τό σκοπό αυτόν τυπογραφείο.

Ό έγκεκριμένος άποστολεύς ύποχρεούται να συμπληρώνει τή θέση αυτή αναφέροντας τήν ήμερομηνία άποστολής των έμπορευμάτων και να αριθμεί τή δήλωση σύμφωνα μέ τούς κανόνες που προβλέπονται στην έγκριση για τό σκοπό αυτόν.

2. Οί τελωνειακές αρχές δύναται να επιβάλλουν τή χρησιμοποίηση έντύπων τά όποια φέρουν διακριτικό σήμα για τήν εξατομίκευσή τους.

#### Άρθρο 59

1. Τό άργότερο μέχρι τό χρονικό σημείο τής άποστολής των έμπορευμάτων, ό έγκεκριμένος άποστολεύς προσθέτει στην όπισθια όψη των έντύπων 1 και 2 τής δεόντως συμπληρωθείσας δηλώσεως T1 ή T2 και στή θέση «έλεγχος του τελωνείου αναχωρήσεως», τήν προθεσμία έντός τής όποιος τά έμπορεύματα πρέπει να προσκομίζονται στο τελωνείο προορισμού, τά μέτρα που εφαρμόζονται για να καθορισθεί ή ταυτότης καθώς και τή μνεία «άπλουστευμένη διαδικασία».

2. Μετά τήν άποστολή, τό αντίτυπο αριθ. 1 άποστέλλεται, χωρίς καθυστέρηση, στο τελωνείο αναχωρήσεως. Οί τελωνειακές αρχές δύναται να προβλέπουν στην έγκριση τήν άποστολή του αντίτυπου 1 στο τελωνείο αναχωρήσεως άμέσως μετά τή συμπλήρωση τής δηλώσεως T1 ή T2. Τά λοιπά αντίτυπα συνοδεύουν τά έμπορεύματα σύμφωνα μέ τούς όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/77.

3. Όταν οί τελωνειακές αρχές του Κράτους μέλους αναχωρήσεως διενεργούν έλεγχο κατά τήν αναχώρηση άποστολής, θέτουν τή θεώρησή τους στή θέση «έλεγχος του τελωνείου αναχωρήσεως», που εύρίσκεται στην όπισθια όψη τής δηλώσεως T1 ή T2.

#### Άρθρο 60

Η δήλωση T1 ή T2, άφου προστεθούν σ' αυτήν οί ένδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 59 παράγραφος 1, ίσχύει ως παραστατικό T1 ή T2 και ό έγκεκριμένος άποστολεύς, ό όποιος υπέγραψε τή δήλωση, καθίσταται κυρίως ύπόχρεος.

#### Άρθρο 61

1. Ό έγκεκριμένος άποστολεύς ύποχρεούται:

α) να τηρεί τούς όρους που προβλέπονται στο παρόν τμήμα και στην έγκριση:

β) να λαμβάνει όλα τά αναγκαία μέτρα για τή διασφάλιση τής φυλάξεως τής ειδικής σφραγίδος ή των έντύπων που φέρουν τό άποτύπωμα τής σφραγίδος του τελωνείου αναχωρήσεως ή τό άποτύπωμα τής ειδικής σφραγίδος.

2. Σε περίπτωση καταχρηστικής χρησιμοποίησης, από όποιονδήποτε, έντύπων, τά όποια φέρουν εκ των προτέρων τό άποτύπωμα τής σφραγίδος του τελωνείου άποστολής ή τό άποτύπωμα τής ειδικής σφραγίδος, ό έγκεκριμένος άποστολεύς είναι ύπεύθυνος, μέ τήν επιφύλαξη τής άσκήσεως ποινικής διώξεως, για τήν πληρωμή των καθισταμένων άπαιτητών σε Κράτος μέλος δασμών και άλλων επιβαρύνσεων που συνδέονται μέ τά μεταφερόμενα έμπορεύματα τά όποια συνοδεύονται από τά έντυπα αυτά, εκτός εάν άποδείξει στις τελωνειακές αρχές, οί όποιες του έχορήγησαν τήν έγκριση, ότι έλαβε όλα τά μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περίπτωση 8.

#### Διατυπώσεις στο τελωνείο προορισμού

#### Άρθρο 62

1. Οί τελωνειακές αρχές κάθε Κράτους μέλους δύναται να επιτρέπουν τή μή προσκόμιση στο τελωνείο προορισμού των έμπορευμάτων που μεταφέρονται σύμφωνα μέ διαδικασία κοινοτικής διαμετακομίσεως, όταν αυτά προορίζονται για πρόσωπο τό όποιο πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 63, τό όποιο καλείται στο έξής «έγκεκριμένος παραλήπτης» και στο όποιο έχει χορηγηθεί εκ των προτέρων έγκριση από τις τελωνειακές αρχές του Κράτους μέλους, στή δικαιοδοσία του όποιου ύπάγεται τό τελωνείο προορισμού.

2. Στην περίπτωση αυτή, ό κυρίως ύπόχρεος θεωρείται ότι έχει εκπληρώσει τις ύποχρεώσεις που τον βαρύνουν βάσει των διατάξεων του άρθρου 13 περίπτωση α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, εύθύς ως τά αντίτυπα του παραστατικού T1 ή T2 που συνόδευαν τήν άποστολή καθώς και τά έμπορεύματα άθικτα, παραδοθούν έντός τής καθορισθείσας προθεσμίας στον έγκεκριμένο παραλήπτη στους χώρους του τελευταίου ή στους χώρους που καθορίζονται στην έγκριση και έφ' όσον έχουν τηρηθεί τά μέτρα που λαμβάνονται για να καθορισθεί ή ταυτότης.

3. Ό έγκεκριμένος παραλήπτης εκδίδει, για κάθε άποστολή που του παραδίδεται σύμφωνα μέ τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2, κατόπιν αίτήσεως του μεταφορέα, άπόδειξη παραλαβής στην όποια δηλώνει ότι του παρεδόθησαν τό παραστατικό καθώς και τά έμπορεύματα.

#### Άρθρο 63

1. Η έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 62 χορηγείται μόνον σε πρόσωπα:

α) τὰ ὁποῖα δέχονται συχνά ἀποστολές ὑπό τελωνειακό ἔλεγχο,  
καί

β) τῶν ὁποίων οἱ καταχωρίσεις ἐπιτρέπουν στίς τελωνειακές ἀρχές τή διενέργεια ἔλεγχου τῶν πράξεων.

2. Οἱ τελωνειακές ἀρχές δύνανται νά ἀρνοῦνται τήν ἔγκριση σέ πρόσωπα τὰ ὁποῖα δέν παρέχουν ὅλα τὰ ἐχέγγυα τὰ ὁποῖα αὐτές κρίνουν ἀναγκαῖα.

3. Οἱ τελωνειακές ἀρχές δύνανται νά ἀνακαλοῦν τήν ἔγκριση, ἰδίως ὅταν ὁ ἔγκεκριμένος παραλήπτης δέν πληροῖ πλέον τίς προϋποθέσεις πού προβλέπονται στήν παράγραφο 1 ἢ δέν παρέχει πλέον τὰ ἐχέγγυα πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 2.

4. Ὁ ἔγκεκριμένος παραλήπτης ὑποχρεοῦται νά τηρεῖ τοὺς δρους πού προβλέπονται στό παρόν τμήμα καί στήν ἔγκριση.

#### Ἄρθρο 64

1. Ἡ ἔγκριση, ἡ ὁποία χωρηγεῖται ἀπό τίς τελωνειακές ἀρχές, καθορίζει ἰδίως:

α) τό ἢ τὰ ἀρμόδια τελωνεῖα ὡς τελωνεῖα προορισμοῦ, γιά τίς ἀποστολές πού δέχεται ὁ ἔγκεκριμένος παραλήπτης

β) τήν προθεσμία, ἐντός τῆς ὁποίας καί τή διαδικασία, σύμφωνα μέ τήν ὁποία, ὁ ἔγκεκριμένος παραλήπτης ἐνημερώνει τό τελωνεῖο προορισμοῦ σχετικά μέ τήν ἀφίξη τῶν ἐμπορευμάτων, γιά νά δύναται αὐτό νά διενεργεῖ, ἐνδεχομένως, ἔλεγχο κατά τήν ἀφίξη τῶν ἐμπορευμάτων.

2. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἀρθροῦ 67, οἱ τελωνειακές ἀρχές καθορίζουν στήν ἔγκριση ἐάν ὁ ἔγκεκριμένος παραλήπτης δύναται νά διαθέτει τὰ ἀφιχθέντα ἐμπορεύματα χωρίς παρέμβαση τοῦ τελωνεῖο προορισμοῦ.

#### Ἄρθρο 65

1. Ὁ ἔγκεκριμένος παραλήπτης ὑποχρεοῦται, γιά ἐμπορεύματα τὰ ὁποῖα φθάνουν στοὺς χώρους τοῦ ἢ στοὺς χώρους πού καθορίζονται στήν ἔγκριση:

α) νά εἰδοποιεῖ ἀμέσως τό τελωνεῖο προορισμοῦ, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στήν ἔγκριση, περὶ τυχόν πλεονασμάτων ἐλλειμμάτων, ὑποκαταστάσεων ἢ ἄλλων παρατυπιῶν, ὅπως τό μὴ ἀλύμαντον τῶν σφραγίδων

β) νά ἀποστέλλει χωρίς καθυστέρηση στό τελωνεῖο προορισμοῦ τὰ ἀντίτυπα τοῦ παραστατικοῦ T1 ἢ

T2, τὰ ὁποῖα συνόδευσαν τήν ἀποστολή καί συγχρόνως νά ἀνακοινώνει τήν ἡμερομηνία ἀφίξεως, καθὼς καί τήν κατάσταση τῶν σφραγίδων πού ἐνδεχομένως ἐτέθησαν.

2. Τό τελωνεῖο προορισμοῦ ἀναφέρει ἐπὶ τῶν ἀντιτύπων αὐτῶν τοῦ παραστατικοῦ T1 ἢ T2 τίς προβλεπόμενες παρατηρήσεις.

#### Λοιπές διατάξεις

##### Ἄρθρο 66

Οἱ τελωνειακές ἀρχές δύνανται νά διενεργοῦν κάθε ἔλεγχο τῶν ἔγκεκριμένων ἀποστολῶν καί τῶν ἔγκεκριμένων παραληπτῶν πού κρίνουν ἀναγκαῖον. Αὐτοὶ ὑποχρεοῦνται νά τὸν ἀποδέχονται.

##### Ἄρθρο 67

Οἱ τελωνειακές ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους ἀναχωρήσεως ἢ προορισμοῦ δύνανται νά ἐξαιροῦν ὁρισμένες κατηγορίες ἐμπορευμάτων ἀπὸ τίς διευκολύνσεις πού προβλέπονται στό ἀρθρο 55 καί 66.

##### Ἄρθρο 68

1. Ὅταν ἡ ἀπαλλαγή ἐκ τῆς προσκομίσεως, στό τελωνεῖο ἀναχωρήσεως, τῆς δηλώσεως κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ἐφαρμόζεται στό ἐμπορεύματα πού ἀναφέρονται στό ἀρθρο 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 222/77, τὰ ὁποῖα προορίζονται νά ἀποσταλοῦν βάσει διεθνούς φορτωτικῆς ἢ διεθνούς δελτίου ἀποστολῆς δεμάτων ἐξπρές, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 36 ἕως 53, οἱ τελωνειακές ἀρχές καθορίζουν τὰ ἀναγκαῖα διασφαλιστικά μέτρα προκειμένου τό ἀντίτυπο ἀριθ. 3 τῆς διεθνούς φορτωτικῆς ἢ τό ἀντίτυπο ἀριθ. 4 τοῦ διεθνούς δελτίου ἀποστολῆς δεμάτων ἐξπρές νά φέρουν τό σύμβολο T1.]

2. Ὅταν τὰ ἐμπορεύματα, τὰ ὁποῖα μεταφέρονται βάσει τῆς ἀπλουστευμένης διαδικασίας πού προβλέπεται στό ἀρθρο 36 ἕως 53 γιά τὰ ἐμπορεύματα πού μεταφέρονται διὰ σιδηροδρόμου, τὰ ὁποῖα προορίζονται γιά ἔγκεκριμένο παραλήπτη, οἱ τελωνειακές ἀρχές δύνανται νά προβλέπουν τήν παράδοση, ἐκ μέρους τῶν ὑπηρεσιῶν σιδηροδρόμων, κατά παρέκκλιση ἀπὸ τίς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 62 παράγραφος 2 καί 65 παράγραφος 1 περίπτωση β, τῶν ἀντιτύπων ἀριθ. 2 καί 3 τῆς διεθνούς φορτωτικῆς ἢ τῶν ἀντιτύπων ἀριθ. 3 καί 4 τοῦ διεθνούς δελτίου ἀποστολῆς δεμάτων ἐξπρές ἀπ' εὐθείας στό τελωνεῖο προορισμοῦ.

## ΤΙΤΛΟΣ V

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΩΣ Τ2L

## ΤΜΗΜΑ Ι

## ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟΥ

## Άρθρο 69

Τό παραστατικό Τ2L εκδίδεται για τὰ ἐμπορεύματα πού ἀναφέρονται στό ἀρθρο 1 παράγραφος 3 περιπτώσεις α καί β τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 222/77. Τό παραστατικό δέν δύναται νά ἐκδοθεῖ γιά ἐμπορεύματα:

- α) τὰ ὁποῖα προορίζονται γιά ἐξαγωγή ἐκτός τῆς Κοινότητος·
- β) γιά τὰ ὁποῖα ἐτηρήθησαν οἱ τελωνειακές διατυπώσεις ἐξαγωγῆς γιά νά χορηγηθοῦν ἐπιστροφές κατά τήν ἐξαγωγή πρὸς τρίτες χώρες, στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς·
- γ) τῶν ὁποίων οἱ συσκευασίες δέν ὑπάγονται στίς κατηγορίες πού ἀναφέρονται στό ἀρθρο 1 παράγραφος 3 περιπτώσεις α καί β τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 222/77.

## Άρθρο 70

Τό παραστατικό Τ2L δύναται νά χρησιμοποιεῖται ὡς ἀποδεικτικό τοῦ κοινοτικοῦ χαρακτήρα τῶν ἐμπορευμάτων τὰ ὁποῖα ἀφορᾷ, μόνον ὅταν τὰ ἐμπορεύματα αὐτά μεταφέρονται ἀπευθείας ἀπό ἕνα Κράτος μέλος σέ ἄλλο.

Θεφρῶνται ὡς μεταφερόμενα ἀπευθείας ἀπό ἕνα Κράτος μέλος σέ ἄλλο:

- α) τὰ ἐμπορεύματα τῶν ὁποίων ἡ μεταφορά δέν ἐκτελεῖται διά τοῦ ἐδάφους Κράτους μὴ μέλους·
- β) τὰ ἐμπορεύματα τῶν ὁποίων ἡ μεταφορά ἐκτελεῖται διά τοῦ ἐδάφους ἑνός ἢ περισσοτέρων Κρατῶν μὴ μελῶν μόνον ἐφ' ὅσον ἡ διέλευση διά τῶν τελευταίων αὐτῶν χωρῶν πραγματοποιεῖται βάσει ἐνιαίου τίτλου μεταφορᾶς πού ἐκδίδεται σέ Κράτος μέλος.

## Άρθρο 71

1. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τῶν ἀρθρων 74 καί 78, τό παραστατικό Τ2L ἐκδίδεται εἰς ἄπλοῦν.

2. Τό παραστατικό Τ2L θεωρεῖται ἀπό τίς τελωνειακές ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους ἀναχωρήσεως κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου. Παραδίδεται σ' αὐτόν, εὐθύς ὡς τηρηθοῦν οἱ τελωνειακές διατυπώ-

σεις πού ἀφοροῦν τήν ἀποστολή τῶν ἐμπορευμάτων στό Κράτος μέλος προορισμοῦ.

3. Ὄταν τό παραστατικό Τ2L ἐκδίδεται ἐκ τῶν ὑστέρων, φέρει, μέ κόκκινα γράμματα, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες μνεῖες:

- «délivré a posteriori»,
- «udstedt efterfølgende»,
- «nachträglich ausgestellt»,
- «issued retroactively»,
- «rilasciato a posteriori»,
- «achteraf afgegeven».

## Άρθρο 72

1. Τό παραστατικό Τ2L πρέπει νά κατατίθεται στό τελωνεῖο, ὅπου τὰ ἐμπορεύματα δηλώνονται γιά νά ὑπαχθοῦν σέ τελωνειακό καθεστῶς ἄλλο ἀπό ἐκεῖνο στό ὁποῖο ὑπάγονταν ὅταν ἀφίχθησαν.

2. Ὄταν τὰ ἐμπορεύματα μεταφέρονται διά θαλάσσης, ἀεροπορικῶς ἢ διά κλειστῶν ἀγωγῶν, τό παραστατικό Τ2L κατατίθεται στό τελωνεῖο στό ὁποῖο αὐτά ὑπάγονται σέ τελωνειακό καθεστῶς.

## Άρθρο 73

Τὰ Κράτη μέλη ἀλληλοσυντρέχονται γιά τόν ἔλεγχο τῆς γνησιότητος τῶν παραστατικῶν Τ2L καί γιά τήν ἀκρίβεια τῶν στοιχείων πού τὰ παραστατικά αὐτά περιέχουν.

## Άρθρο 74

1. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἐμπορεύματα, τὰ ὁποῖα δύναται νά ἀπολαύουν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή πρὸς τρίτες χώρες πού χορηγοῦνται στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς καί τὰ ὁποῖα μεταφέρονται στό Κράτος μέλος προορισμοῦ δι' ἄλλου μεταφορικοῦ μέσου καί ὄχι ἀεροπορικῶς, κατά τέτοιον τρόπο ὥστε μέρος τῆς διαδρομῆς νά πραγματοποιεῖται ἐκτός τοῦ τελωνειακοῦ ἐδάφους τῆς Κοινότητος, τό παραστατικό Τ2L ἐκδίδεται εἰς τριπλοῦν. Τό πρωτότυπο καί τό ἕνα ἀντίγραφο παραδίδονται στόν ἐνδιαφερόμενο, τό δέ δεύτερο ἀντίγραφο φυλάσσεται στό τελωνεῖο ἐκδόσεως.

Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου, τὰ ἐμπορεύματα, τὰ ἐποῖα φορτώνονται σέ θαλάσσιο

λιμένα Κράτους μέλους για να εκφορτωθούν σε θαλάσσιο λιμένα άλλου Κράτους μέλους, θεωρείται ότι δεν εγκαταλείπουν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, εφ' όσον ή διά θαλάσσης μεταφορά πραγματοποιείται βάσει ενιαίου τίτλου μεταφοράς.

2. Στο Κράτος μέλος προορισμού, ό ενδιαφερόμενος προσκομίζει στο τελωνείο, τό όποιο αναφέρεται στο άρθρο 72, τό πρωτότυπο και τό αντίγραφο πού του παρεδόθησαν. Τό τελωνείο αυτό επαναποστέλλει τό αντίγραφο στο τελωνείο εκδόσεως για τή διενέργεια έλέγχου ενημερώσεως περί του άποτελέσματος του έλέγχου μόνον σε περίπτωση πού διαπιστούται παράβαση.]

## ΤΜΗΜΑ ΙΙ

### ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟΥ

#### Άρθρο 75

1. Οί άρμόδιες τελωνειακές άρχές κάθε Κράτους μέλους δύνανται να χορηγούν στα κατ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 55 έως 56 έγκρινόμενα πρόσωπα, τά όποια προτίθενται να άποστείλουν έμπορεύματα βάσει παραστατικού Τ2L, τήν έγκριση χρησιμοποίησεως του παραστατικού αυτού χωρίς να τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 71 παράγραφος 2. Τά κατά τόν τρόπο αυτόν έγκρινόμενα πρόσωπα καλούνται στο έξής «έγκεκριμένοι άποστολεΐς».

2. Η απλούστευση, πού αναφέρεται στην παράγραφο 1, επιτρέπεται μόνον εφ' όσον ή άποστολή πραγματοποιείται διά θαλάσσης ή αεροπορικώς και ή διαδικασία τής έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως δέν είναι ύποχρεωτική.

Οί τελωνειακές άρχές πού αναφέρονται στην παράγραφο 1 δύνανται, εν τούτοις, να επέκτεινουν τήν έγκριση:

- στις άποστολές πού πραγματοποιούνται διά κλειστών άγωγών,
- στις ταχυδρομικές άποστολές (περιλαμβανομένων και των ταχυδρομικών δεμάτων), εφ' όσον για τίς άποστολές αυτές πρέπει να εκδίδεται παραστατικό Τ2L.

#### Άρθρο 76

1. Στην έγκριση πού εκδίδεται από τίς τελωνειακές άρχές καθορίζεται ίδίως:

- a) τό τελωνείο πού είναι επιφορτισμένο με τόν εκ των προτέρων έλεγχο τής γνησιότητος των έντύπων Τ2L, κατά τήν έννοια του άρθρου 77 παράγραφος 1 περίπτωση α'

β) ό τρόπος κατά τόν όποιο ό έγκεκριμένος άποστολεύς όφείλει να δικαιολογεί τή χρησιμοποίηση των έντύπων Τ2L.

2. Οί τελωνειακές άρχές καθορίζουν τήν προθεσμία και τόν τρόπο κατά τόν όποιο ό έγκεκριμένος άποστολεύς ενημερώνει τό άρμόδιο τελωνείο για να δύνανται αυτό να διενεργεί, ένδεχομένως, έλεγχο πρό τής αναχωρήσεως των έμπορευμάτων.

#### Άρθρο 77

1. Στην έγκριση καθορίζεται ότι τό έντυπο Τ2L πρέπει να φέρει στο χώρο πού προβλέπεται επί τής προσθίας όψεως για τή θεώρηση του τελωνείου:

a) εκ των προτέρων, τό άποτύπωμα τής σφραγίδος του τελωνείου πού αναφέρεται στο άρθρο 76 παράγραφος 1 περίπτωση α καθώς και τήν ύπογραφή ύπαλλήλου του εν λόγω τελωνείου,

ή

β) τό άποτύπωμα τής ειδικής σφραγίδος πού θέτει ό έγκεκριμένος άποστολεύς, ή όποία γίνεται άποδεκτή από τίς τελωνειακές άρχές και ανταποκρίνεται προς τό ύπόδειγμα πού παρατίθεται στο παράρτημα XV. Τό άποτύπωμα αυτό δύνανται να τυπωθεί εκ των προτέρων επί των έντύπων Τ2L, εφ' όσον ή εκτύπωσή τους άνατεθεί σε τυπογραφείο έγκεκριμένο για τό σκοπό αυτόν.

2. Ο έγκεκριμένος άποστολεύς ύποχρεούται να συμπληρώνει και να ύπογράφει τό έντυπο Τ2L τό άργότερο μέχρι τό χρονικό σημείο τής άποστολής των έμπορευμάτων. Οφείλει, έξάλλου, να αναφέρει στο χώρο, πού προβλέπεται για τή θεώρηση του τελωνείου, τό άρμόδιο τελωνείο, τήν ήμερομηνία εκδόσεως του παραστατικού, καθώς και τή συσχέτιση προς τό παραστατικό έξαγωγής, ή όποία άπαιτείται από τό Κράτος μέλος έξαγωγής.

3. Τό συμπληρούμενο έντυπο Τ2L, στο όποιο προστίθενται οι ένδείξεις πού προβλέπονται στην παράγραφο 2 και τό όποιο ύπογράφεται από τόν έγκεκριμένο άποστολέα, ίσχυει ως παραστατικό έσωτερικής κοινοτικής διαμετακομίσεως πού εκδίδεται για να άποδειχθεί ό κοινοτικός χαρακτήρας των έμπορευμάτων.

#### Άρθρο 78

Ο έγκεκριμένος άποστολεύς ύποχρεούται να συντάσσει αντίγραφο κάθε παραστατικού Τ2L τό όποιο εκδίδεται βάσει του παρόντος κανονισμού. Οί τελωνειακές άρχές καθορίζουν τίς λεπτομέρειες σύμφωνα με τίς όποιες τό εν λόγω αντίγραφο κατατίθεται για λόγους έλέγχου και φυλάσσεται τουλάχιστον επί δύο έτη.



**Άρθρο 79**

Οι τελωνειακές αρχές δύνανται να διενεργούν κάθε έλεγχο των έγκεκριμένων αποστολών που κρίνουν χρήσιμο. Οι τελευταίοι αυτοί οφείλουν να τόν αποδέχονται.

**Άρθρο 80**

1. Ό έγκεκριμένος αποστολεύς ύποχρεούται:

- α) να τηρεί τούς δρους που προβλέπονται στο παρόν τμήμα καί στην έγκριση
- β) να λαμβάνει όλα τά αναγκαία μέτρα για τή διασφάλιση τής φυλάξεως τής ειδικής σφραγίδος ή των έντύπων που φέρουν τό άποτύπωμα τής σφραγίδος του τελωνείου τό όποιο αναφέρεται στο άρθρο 76 παράγραφος 1 περίπτωση α ή τό άποτύπωμα τής ειδικής σφραγίδος.

2. Σέ περίπτωση καταχρηστικής χρησιμοποίησης, από όποιονδήποτε, των έντύπων T2L τά όποια φέρουν έκ των προτέρων τή σφραγίδα του τελωνείου που αναφέρεται στο άρθρο 76 παράγραφος 1 περίπτωση α ή τό άποτύπωμα τής ειδικής σφραγίδος, ό έγκεκριμένος αποστολεύς είναι ύπεύθυνος, με τήν επιφύλαξη τής άσκήσεως ποινικής διώξεως, για τήν πληρωμή των δασμών καί λοιπών επιβαρύνσεων που δέν κατεβλήθησαν σέ συγκεκριμένο Κράτος μέλος λόγω τέτοιας καταχρηστικής χρησιμοποίησης, έκτός εάν άποδείξει στίς τελωνειακές αρχές οι όποιες του έχορήγησαν τήν έγκριση, ότι έλαβε όλα τά μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περίπτωση β.

**Άρθρο 81**

Οι τελωνειακές αρχές του Κράτους μέλους έξαγωγής δύνανται να έξαιρούν από τίς προβλεπόμενες στο παρόν τμήμα διευκολύνσεις όρισμένες κατηγορίες έμπορευμάτων ή όρισμένα είδη κυκλοφορίας έμπορευμάτων.

**ΤΙΤΛΟΣ VI****ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ****Άρθρο 82**

Τά παρατήματα του παρόντος κανονισμού άποτελούν αναπόσπαστο μέρος του.



*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι*

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ**

**ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΙ**



**T1**

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΤΗ

1 Έγγραφο

**C.E. E.F. E.G. E.C.**

Αριθμός στατιστικής μεταγραφής

Δηλωτική απόστολη

**ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ****I**

Συμφωνείται η σφράγιση από της συμπλήρωσης του έντυπου

Τελωνίο αναχωρήσεως

Παραστατικό αριθ. έκδοθέν στις

2 Συνημμένα

3 Προηγούμενο τελωνιακό καθεστώς

4 Αριθμός τελωνιακού Π. Δ.Σ.

(Χώρος για έθνική χρήση)

Σφραγίδα

Υπογραφή

(Χώρος για τη δήλωση του εξαγωγέως)

10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

αντιπροσωπευόμενος από \_\_\_\_\_  
 όλοκληροί να προσκομίσω δελτία και έντύπα της καθορισθείσας προθεσμίας,  
 τα κάτωθι έμπορεύματα στο τελωνίο προορισμού \_\_\_\_\_

(Τόπος και ημερομηνία)

Υπογραφή \_\_\_\_\_

11 Παραλήπτης

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα τελωνιακά διελύσεως (και χώρες)

46 Χρησιμοποιούμενα τελωνιακά διελύσεως (και χώρες)

50	Γένος	Έτος, μήνας, ημέρα	Λ	Ταυτότητα όχηματος	Ε	Έθνικότητα Σημαία	51 Χώρα τελευταίας προελεύσεως
Είσοδος στην Κοινότητα							
Φόρτωση/Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση/Φόρτωση							
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα πρώτου προορισμού

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Αποτέλεσμα του ελέγχου

Τιθέντες σφραγίδες:  
Προβλεπόμενα (ημερομηνία λήξεως)  
Παρατηρήσεις:

(Τόπος και ημερομηνία)

Σφραγίδα και υπογραφή

Δήλωση αποστολής

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

**2**

Συμφουλεύεται ή συμφουλεύεται από της συμπλήρωσης του έντυπου

Τελωνείο αναχωρήσεως

Παραστατικό άριθ. έκδοθέν στίς

Σφραγίδα

Υπογραφή

2 Συνημμένα

3 Προηγούμενο τελωνειακό καθεστώς

4 Αριθμός πινάκων T1 0ς

(Χώρος για έθνική χρήση)

(Χώρος για τη δήλωση του εξαγωγέως)

10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ:

άντικρουσπευόμενος από  
έπιχορηγούμε να προσκομίσω έθιμα και έντάς της καθορισθείσης προθεσμίας,  
τά κάτωθι έμπορεύματα στο τελωνείο προορισμού

(Τόπος και ημερομηνία)

Υπογραφή

11 Παραλήτης

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού

30 Αριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί των δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί των δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα τελωνεια διαλεύσεις (καί χάρτες)

46 Χρησιμοποιούμενα τελωνεια διαλεύσεις (καί χάρτες)

50	Τόπος	Τρόπος μεταφοράς	Α.Τ.	Ταυτότης όχηματος	Ε.	Έθνικότης/Σημαία	51 Χώρα τελωνιας προελεύσεως
Είσοδος στην Κοινότητα							
Φόρτωση/Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση/Φόρτωση							
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα κρένου προορισμού

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ**

Αποτέλεσμα ελέγχου

Τιθέμενες σφραγίδες:  
Προθεσμία (ημερομηνία λήξεως):  
Παρατηρήσεις:

(Τόπος και ημερομηνία)

Σφραγίδα και υπογραφή

**Θ0 ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΝΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ**

ΣΧΕΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ ΜΕ ΤΑ ΛΗΘΕΝΤΑ ΜΕΤΡΑ(1)

ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ

(1) Νά αναφερθούν, ιδίως, το όνομα και η διεύθυνση του νέου μεταφορέως

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΠΡΟΩΡΙΣΜΟΥ**

Ημερομηνία άφιξης:  
Έλεγχος των σφραγίδων:  
Παρατηρήσεις:

(Τόπος και ημερομηνία)

Σφραγίδα και υπογραφή

(Χώρος για το τελωνείο προορισμού)

(Χώρος για διάφορες χρήσεις)



Δήλωση αποστολής

ΑΝΤΙΤΥΠΟ ΠΡΟΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ		<b>3</b>	Συμβουλευθείτε τη σημείωση παρά της συμπλήρωσης του έντυπου	Τελωνείο αναχωρήσεως
2 Συνημμένα		(Χώρος για έθνική χρήση)		Παραστατικό αριθ. εκδοθέν στις
3 Προηγούμενο τελωνειακό καθεστώς	4 Αριθμός πινάκων T1 δις			Σφραγίδα

(Χώρος για τη δήλωση του εξαγωγέα)

**10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ**

άντικατασκευασμένος από  
 ύποπτοι να προσκομίσω δεικτά και εντός της καθορισθείσας προθεσμίας  
 τα κάτωθι έμπορεύματα στο τελωνείο προορισμού  
 (Τόπος και ημερομηνία) Υπογραφή

11 Παραλήπτης

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού		30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων			31 Είδος έμπορεύματος	
35 Χώρα προελεύσεως		36 Μικτό βάρος	37 Τιμή			

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων		31 Είδος έμπορεύματος		
35 Χώρα προελεύσεως		36 Μικτό βάρος	37 Τιμή	

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα τελωνεια διελεύσεως (και χώρες)								
46 Χρησιμοποιούμενα τελωνεια διελεύσεως (και χώρες)								
50	Τόπος	Τρόπος μεταφοράς	Α.Τ.	Ταυτότης όχηματος	Ε.	Έθνικότης/Σημαία	51 Χώρα τελευταίας προελεύσεως	
Είσοδος στην Κοινότητα								
Φόρτωση/Μεταφόρτωση								
Μεταφόρτωση								
Μεταφόρτωση/Φόρτωση								
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα πρώτου προορισμού	

---

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ**

Ημερομηνία άφιξης:

Έλεγχος σφραγίδων:

Παρατηρήσεις:

---

(Τόπος και ημερομηνία)

Σφραγίδα και υπογραφή

---

(Χώρος για το τελωνείο προορισμού)

Μετά την καταχώρηση με αριθ. .... έπεστράφη στο τελωνείο άναχωρήσεως

---

(Χώρος για διάφορες χρήσεις)

Δήλωση αποστολής

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

**4**

Συμβουλευθείτε τη σημείωση πρό της συμπλήρωσης του έντυπου

Τελωνείο αναχωρήσεως

Παραστατικό αριθμό έμβοθόν στις

Σφραγίδα

Υπογραφή

2 Συνημμένα

3 Προηγούμενο τελωνειακό καθεστώς

4 Αριθμός πινάκων ΤΙ δις

(Χώρος για έθνική χρήση)

(Χώρος για τη δήλωση του εξαγωγέως)

**10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ:**

άντιπροσωπευόμενος από \_\_\_\_\_  
 ύποχρεούμαι να προσκομίσω δέματα και έντός της καθορισθείσης προθεσμίας,  
 τα κάτωθι εμπορεύματα στο τελωνείο προορισμού \_\_\_\_\_

(Τόπος και ημερομηνία)

Υπογραφή \_\_\_\_\_

11 Παραλήπτης

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού

30 Αριθμός, φύση, σχήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σχήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα τελωνεια διελεύσεως (και χώρες)

46 Χρησιμοποιούμενα τελωνεια διελεύσεως (και χώρες)

50	Τόπος	Τρόπος μεταφοράς	Α.Τ.	Ταινιότης όχηματος	Ε.	Έθνικότης/Σημαία	51 Χώρα τελευταίας προελεύσεως
Είσοδος στην Κοινότητα							
Φόρτωση/Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση/Φόρτωση							
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα πρώτου προορισμού



*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ*

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ**

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΙ ΔΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΑΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ ΤΙ**



# T1 ΔΙΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

# C.E. E.F. E.G. E.C.

ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Πίνακας που προσαρτάται στο παραστατικό T1 αριθ.

εκδοθέν στις

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ  
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

**I**

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή του δηλούντος)





# Τ1 ΔΙΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

# C.E. E.F. E.G. E.C.

ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Πίνακας που προσαρτάται στο παραστατικό Τ1 αριθ.

έκδοθέν στις

ΑΝΗΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ  
ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

2

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή του δηλωθέντος)



# C.E. E.F. E.G. E.C.

## T1 ΔΙΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Πίνακας που προσαρτάται στο παραστατικό T1 αριθ.

εκδοθέν στις

ΑΝΤΙΤΥΠΟ ΠΡΟΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

3

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρα για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρα για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρα για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρα για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρα για έθνική στατιστική χρήση)

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή του δηλωθέντος)



ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

**4**

30 Άριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος γιά έθνική στατιστική χρήση)

30 Άριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος γιά έθνική στατιστική χρήση)

30 Άριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος γιά έθνική στατιστική χρήση)

30 Άριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος γιά έθνική στατιστική χρήση)

30 Άριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος γιά έθνική στατιστική χρήση)



*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ*

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ**

**ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ Τ2**





Δήλωση αποστολής

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

**1**

Συμβουλευθείτε τη σημείωση πρό της συμπλήρωσης του έντυπου

Τελωνείο αναχώρησης

2 Συνημμένα

Παραστατικό αριθ. έμβοθν στίς

3 Προηγούμενε τελωνειακό καθεστώς

4 Αριθμός πινάκων T2 δίς

(Χώρος για έθνική χρήση)

Σφραγίδα

Υπογραφή

(Χώρος για τη δήλωση του εξαγωγέως)

10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

άντιπροσωπευόμενος από

ύποχρεούμαι να προσκομίσω άδεια και έντός της καθορισθείσης προθεσμίας,

τά κάτωθι έμπορεύματα στο τελωνείο προορισμού

11 Παραλήπτης

(Τόπος και ημερομηνία)

Υπογραφή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα τελωνεια διελεύσεως (και χώρες)

46 Χρησιμοποιούμενα τελωνεια διελεύσεως (και χώρες)

50	Τόπος	Τρόπος μεταφοράς	Α.Τ.	Ταυτότης όχηματος	Ε.	Έθνικότης/Σημεία	51 Χώρα τελευταίας προελεύσεως
Είσοδος στην Κοινότητα							
Φόρτωση/ Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση/ Φόρτωση							
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα πρώτου προορισμού

---

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Αποτέλεσμα του ελέγχου:

Τιθόμενες σφραγίδες:

Προθεσμία (ημερομηνία λήξεως):

Παρατηρήσεις:

---

(Τόπος και ημερομηνία)

Σφραγίδα και υπογραφή

---

**T2**

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

**C.E. E.F. E.G. E.C.**

1 Έγγυση

Αριθμός στατιστικής  
καταχώρησης

Δήλωση αποστολής

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ  
ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ**2**Συμβουλευθείτε τη σημείωση πρό  
της συμπληρώσεως του έντυπου

Τελωνείο αναχωρήσεως

Παραστατικό άριθ.  
εμβοθέν στις

Σφραγίδα

Υπογραφή

2 Συνημμένα

3 Προηγούμενο τελωνειακό  
καθεστώς4 Αριθμός  
πινάκων  
T2 δις

(Χώρος για έθνική χρήση)

(Χώρος για τη δήλωση του εξαγωγέως)

10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

άνευτρουπευόμενος από

ύποχρεούμαι να προσκομίσω άδικοι και ένός της καθοριθείσας προθεσμίας.

τά κάτωθι έμπορεύματα στο τελωνείο προορισμού

(Τόπος και ήμερομηνία)

Υπογραφή

11 Παραληπτής

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού

30 Αριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα  
τελωνεία  
διελεύσεως  
(και χώρες)46 Χρησιμοποιούμενα  
τελωνεία  
διελεύσεως  
(και χώρες)

50	Τόπος	Τρόπος μεταφοράς	Α.Τ.	Ταινότης όχηματος	Ε.	Έθνικότης/Σημεία	51 Χώρα τελευταίας προελεύσεως
Είσοδος στην Κοινότητα							
Φόρτωση/ Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση/ Φόρτωση							
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα πρώτου προορισμού

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ**

Άκουσλασμα έλεγχου

Τιθέμενες σφραγίδες:

Προθεσμία (ήμερομηνία λήξεως):

Παρατηρήσεις:

(Τόπος και ήμερομηνία)

Σφραγίδα και έπογραφή

**00 ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΝΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ**

ΣΧΕΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ ΜΕ ΤΑ ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΜΕΤΡΑ<sup>(1)</sup>

ΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ

(1) Νά αναφερθούν, ιδίως, τό όνομα καί ή διεύθυνση τοῦ νέου μεταφορέως

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ**

Ημερομηνία έλεγχου:

Έλεγχος τών σφραγίδων:

Παρατηρήσεις:

(Τόπος και ήμερομηνία)

Σφραγίδα και έπογραφή

(Χώρος γιά τό τελωνείο προορισμού)

(Χώρος γιά διάφορες χρήσεις)

**T2**

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

1 Έγγρση

**C.E. E.F. E.G. E.C.**Αριθμός στατιστικής  
καταχώρησης

Δήλωση αποστολής

ΑΝΤΙΤΥΠΟ ΠΡΟΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

**3**Συμβουλευθείτε τη σημείωση πρό  
της συμπλήρωσης του έντυπου

Τελωνίο άναχωρήσεως

2 Συνημμένα

Παραστατικό αριθ  
έκδοθέν στις3 Προηγούμενο τελωνειακό  
καθεστώς4 Αριθμός  
πινάκων  
T2 δίσ

(Χώρος για έθνική χρήση)

Σφραγίδα

Υπογραφή

(Χώρος για τη δήλωση του εξαγωγέως)

10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ:

άντιπροσωπευόμενος από \_\_\_\_\_  
 υποχρεούμαι να προσκομίσω άδικται και έντός της καθορισθείσας προθεσμίας,  
 τα κάτωθι έμπορεύματα στο τελωνείο προορισμού \_\_\_\_\_

11 Πινακλήτης

(Τόπος και ημερομηνία)

Υπογραφή \_\_\_\_\_

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα  
τελωνεια  
διελεύσεως  
(και χώρες)46 Χρησιμοποιούμενα  
τελωνεια  
διελεύσεως  
(και χώρες)

50	Τόπος	Τρόπος μεταφοράς	Α.Τ.	Ταυτότης όχηματος	Ε	Εθνικότης/Σημαία	51 Χώρα τελευταίας προελεύσεως
Είσοδος στην Κοινότητα							
Φόρτωση/ Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση/ Φόρτωση							
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα πρώτου προορισμού

---

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ**

Ημερομηνία αφίξεως:

Έλεγχος σφραγίδων:

Παρατηρήσεις:

---

(Τόπος και ημερομηνία)

Σφραγίδα και υπογραφή

---

(Χώρος για το τελωνείο προορισμού)

Μετά την καταχώρηση με αριθ. .... έκτακτη επί τελωνείο αναχωρήσεως

---

(Χώρος για διάφορες χρήσεις)

**T2**

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

1 Έγγρση

**C.E. E.F. E.G. E.C.**

Αριθμός στατιστικής καταχώρησης

Δήλωση αποστολής

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

**4**

Συμβουλευθείτε τη σημείωση από τις συμπληρώσεις του έντυπου

Τελωνίο άναρχησεως

Παραστατικό άριθ. έκδοθέν σεις

8 Συνημμένα

(Χώρος για έθνική χρήση)

Σφραγίδα

Υπογραφή

3 Προηγούμενο τελωνιακό καθίστος

4 Αριθμός πινακίων T2 δς

(Χώρος για τη δήλωση του έξαγωγής)

10 ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ:

άντιπροσωπευόμενος από

έποχρησμαι να προσκομίσω έθικτα και ένας της καθορισθείσης προθεσμίας.

να κάτωθι έμπορεύματα στο τελωνίο προορισμού

(Τόπος και ημερομηνία)

Υπογραφή

11 Παραλήπτης

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

25 Χώρα προορισμού

30 Αριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και άριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος έμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

45 Προβλεπόμενα τελωνία διελεύσεως (και χάρτες)

46 Χρησιμοποιούμενα τελωνία διελεύσεως (και χάρτες)

50	Τόπος	Τρόπος μεταφοράς	A.T.	Ταυτότης όχηματος	E.	Έθνικότης/Σημεία	51 Χώρα τελωνιακής προελεύσεως
Είσοδος στην Κοινότητα							
Φόρτωση/Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση							
Μεταφόρτωση/Φόρτωση							
Έξοδος από την Κοινότητα							52 Χώρα πρώτου προορισμού





*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ**

**ΠΙΝΑΚΑΣ Τ2 ΔΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΑΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ Τ2**



# T2 ΔΙΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

# C.E. E.F. E.G. E.C.

ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Πίνακας που προσαρτάται στο παραστατικό T 2 αριθ.

εξοδών στις

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ  
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

**1**

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρας για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρας για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρας για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρας για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρας για έθνική στατιστική χρήση)

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή του δηλούντος)



# T2 ΔΙΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

# C.E. E.F. E.G. E.C.

ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Πίνακας που προσαρτάται στο παραστατικό T 2 αριθ.

έκδοθέν στις

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ  
ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

2

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή του δηλωθέντος)



# T2 ΔΙΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

# C.E. E.F. E.G. E.C.

ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Πίνακας που προσαρτάται στο παραστατικό T 2 αριθ.

έκδοθέν στις

ΑΝΤΙΤΥΠΟ ΠΡΟΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

**3**

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί τών δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή του δηλούντος)





# T2 ΔΙΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

# C.E. E.F. E.G. E.C.

ΤΕΛΩΝΕΙΟ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Πίνακας πού προσαρτάται στο παραστατικό T 2 αριθ.

έκδοθέν στις

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

4

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

35 Χώρα προελεύσεως

36 Μικτό βάρος

37 Τιμή

(Χώρος για έθνική στατιστική χρήση)

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή του δηλούντος)



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΦΟΡΤΩΣΕΩΣ


Αθρων Αριθμός	30. Αριθμός, φίση, σήματα και Αριθμοί τών δεμάτων	31. Είδος έμπορεύματος	35. Χώρα προελεύσεως	36. Μικτό βάρους (σε χγρ)	Συνπληρωματικά απο το προηγούμενο

.....  
(\*Υπογραφή)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

## C.E. E.F. E.G. E.C.

## ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

AVIS DE PASSAGE  
GRENZÜBERGANGSSCHEIN  
TRANSIT ADVICE NOTE

AVVISO DI PASSAGGIO  
KENNISGEVING VAN DOORGANG  
GRÆNSEOVERGANGSATTEST

προσδιορισμός του μεταφορικού μέσου: .....

## ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΩΣ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟ  
ΔΙΕΛΕΥΣΕΩΣ  
(ΚΑΙ ΧΩΡΑ):

Φύση (T1 ή T2) και αριθμοί

Τελωνείο αναχώρησης

ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ  
ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Ημερομηνία διελεύσεως:

(Υπογραφή)

Σφραγίδα  
του  
τελωνείου

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

**C. E. E. F. E. G. E. C.****ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ**

**RÉCÉPISSÉ  
EINGANGSBESCHEINIGUNG  
RECEIPT**

**RICEVUTA  
ONTVANGSTBEWIJS  
ANKOMSTBEVIS**

Τό τελωνείο .....  
 πιστοποιεί ότι παρέλαβε τό παραστατικό T1, T2 (1)  
 πού κατεχωρήθη στις ..... τό αντίτυπο έλέγχου T αριθ. 5 (1) .....  
 μέ αξ. αριθ. ....  
 και ότι μέχρι τούδε ουδεμία παρατυπία διεπιστώθη στην αποστολή στην όποια αναφέρεται τό  
Παραστατικό T1, T2 (1)  
αντίτυπο έλέγχου T αριθ. 5 (1)

Σφραγίδα  
 του  
 τελωνείου

.....  
 (Τόπος και ήμερομηνία)

.....  
 (Υπογραφή)

(1) Διαγράφονται οι περιττές μνείες.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

(Προσθία δψη)

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ  
ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

C.E. E.F. E.G. E.C.

Α 000 000

## ΤΙΤΛΟΣ ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

Έγγυητής .....

.....  
(Όνομα ή εταιρική επωνυμία και διεύθυνση)

(δήλωση έγγυήσεως γενομένη δεκτή στις .....

από τό τελωνείο έγγυήσεως .....).

Ο παρών τίτλος ισχύει μέχρι ποσού 5 000 λογιστικών μονάδων για πράξη κοινοτικής διαμετακομί-  
σεως που αρχίζει τό αργότερο στις .....

και για την όποια ό .....

..... ενεργεί ως κυρίως υπόχρεος.  
(Όνομα ή εταιρική επωνυμία και διεύθυνση).....  
(Υπογραφή του κυρίως υπόχρεου(1)).....  
(Υπογραφή και σφραγίδα του έγγυητού)

(1) Υπογραφή προαιρετική.

('Οπισθία δψη)

## Συμπληρώνεται από τό τελωνείο αναχωρήσεως

Πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως διενεργουμένη βάσει του παραστατικού Τ 1/Τ 2,

τό όποιο κατεχωρήθη στις ..... με αύξ. αριθ. ....

από τό τελωνείο .....

.....  
(Σφραγίδα).....  
(Υπογραφή)

C.E. E.F. E.G. E.C.

T2L

ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ  
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΔΙΑΜΕΤΑ-  
ΚΟΜΙΣΕΩΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ  
ΑΠΟΔΕΙΧΘΕΙ Ο ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΧΑΡΑ-  
ΚΤΗΡΑΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

A 000 000

Συμβουλευθείτε τις οδηγίες της Διοικήσεως Δόφως

10 ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥ:

άντιπροσωπευόμενος από

δηλώνω ότι τα κάτωθι αναφερόμενα έμπορεύματα είναι κοινοτικά

(Τόπος και ημερομηνία)

Υπογραφή

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

32

36 Μικτό βάρος

30 Αριθμός, φύση, σήματα και αριθμοί των δεμάτων

31 Είδος εμπορεύματος

36 Μικτό βάρος

## ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ

Πιστοποιείται η ακρίβεια της παρούσης δηλώσεως

Παραστατικό εξαγωγής: υπόδειγμα ..... αριθ. .... της ..... 19 .....

Τελωνείο: .....

Παρατηρήσεις: .....

Σφραγίδα  
του  
Τελωνείου

..... 19 .....

(Τόπος και ημερομηνία)

.....

(Υπογραφή)

## ΑΙΤΗΣΗ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟΥ T 2 L

Ο ύπογεγραμμένος τελωνειακός υπάλληλος ζητώ τον έλεγχο της γνησιότητας του παρόντος παραστατικού και της ακριβείας των μνείων που περιέχει.

Σφραγίδα  
του  
τελωνείου

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή)

### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Βάσει του ελέγχου που διενήργησε ο ύπογεγραμμένος τελωνειακός υπάλληλος, διεπιστώθη ότι το παρόν παραστατικό:

1. έξεδόθη κανονικώς από το τελωνείο που αναφέρεται στο παραστατικό και τα στοιχεία που περιλαμβάνει είναι ακριβή (1)
2. δεν ανταποκρίνεται στις απαιτούμενες προϋποθέσεις γνησιότητας και κανονικότητας (βλέπε τις παρατηρήσεις που προσαρτώνται στο παρόν (2))

Σφραγίδα  
του  
τελωνείου

(Τόπος και ημερομηνία)

(Υπογραφή)

(1) Διαγράφεται ή περιττή μνεία.

I. Κανόνες που πρέπει να τηρούνται για την έκδοση του παραστατικού T 2 L

A. Το παραστατικό T 2 L δύναται να εκδίδεται μόνον για έμπορεύματα τα οποία φορτώνονται σε ένα μόνο μεταφορικό μέσο για να μεταφερθούν από το ίδιο τελωνείο αναχωρήσεως στο ίδιο τελωνείο προορισμού.

B. Το παραστατικό T 2 L δύναται να χρησιμοποιείται ως αποδεικτικό του κοινοτικού χαρακτήρος των εμπορευμάτων, τα οποία αφορά, μόνον όταν τα έμπορεύματα αυτά μεταφέρονται απ' εϋθείας από ένα Κράτος μέλος σε άλλο.

Θεωρούνται ως μεταφερόμενα απ' εϋθείας από ένα Κράτος μέλος σε άλλο:

a) τα έμπορεύματα των οποίων η μεταφορά δέν εκτελείται διά του εδάφους Κράτους μη μέλους

β) τα έμπορεύματα των οποίων η μεταφορά εκτελείται διά του εδάφους ενός ή περισσοτέρων Κρατών μη μελών, μόνον εϋ' όσον η διέλευση διά των τελευταίων αυτών χωρών πραγματοποιείται βάσει ενιαίου τίτλου μεταφοράς που εκδίδεται σε Κράτος μέλος.

Γ. Το έντυπο πρέπει να συμπληρώνεται κατά τρόπο εύανάγνωστο και με γράμματα άνεξίτηλα, κατά προτίμηση στη γραφομηχανή. Δέν πρέπει να φέρει ξέσματα ή άλλωσιεις. Τυχόν τροποποιήσεις γίνονται διαγράφοντας τις έσφαλμένες ένδειξεις και προσθέτοντας, κατά περίπτωση, τις έπιθυμητές ένδειξεις. Κάθε τέτοια τροποποίηση πρέπει να κυροϋται από εκείνον ο οποίος την έπιφέρει και να θεωρείται από τις τελωνειακές άρχές.

Δ. Όφείλουν να συμπληρώνονται μόνον οι ακόλουθες θέσεις:

1. Όταν τα έμπορεύματα μεταφέρονται βάσει του καθεστώτος TIR, του καθεστώτος TIF ή του καθεστώτος της Διακηρύξεως του Ρήνου, ή αποτε-

λούν άντικείμενο δελτίου ECS ή ATA, στη θέση I του έντυπου αναφέρεται, αναλόγως της περιπτώσεως, η μνεία «TIR», «TIF», «Διακήρυξη του Ρήνου», «ECS» ή «ATA», ακολουθούμενη από την ημερομηνία έκδοσεως και τον αριθμό του σχετικού παραστατικού.

10. Στη θέση 10 αναφέρεται το όνοματεπώνυμο ή ή εταιρική έπωνυμία και ή διεϋθυνση του ενδιαφερομένου, καθώς και, κατά περίπτωση, του άντιπροσώπου του. Όταν υπογράφει πληρεξούσιος, προστίθεται με κεφαλαία το όνομα του πληρεξουσίου.

30. Στη θέση 30 αναφέρεται, για τα μη συσκευασμένα έμπορεύματα, ο αριθμός των άντικειμένων ή, κατά περίπτωση, ή λέξη «χυδήν».

31. Στη θέση 31 αναφέρεται, ως είδος των εμπορευμάτων, ή συνήθης, ή έμπορική ή ή δασμολογική όνομασία των εμπορευμάτων.

36. Στη θέση 36 αναφέρεται το βάρος το οποίο προκύπτει από τα έμπορικά έγγραφα που αφορούν την αποστολή. Το βάρος εκφράζεται σε χιλιόγραμμα. Ως μικτό βάρος θεωρείται το άθροισμα των βαρών του έμπορεύματος και όλων των συσκευασιών του. Θεωρείται ως συσκευασία κάθε δοχείο, τυποποιημένη συσκευασία, περιτύλιγμα ή ύπόθεμα, έσωτερικό ή έξωτερικό, έξαιρέσει των προς διευκόλυνση της μεταφοράς μέσων, ιδίως των εμπορευματοκιβωτίων, καθώς και των καλυμμάτων, των μέσων φορτώσεως και του βοηθητικού μεταφορικού ύλικού.

### II. Κατάθεση στο τελωνείο του παραστατικού T 2 L

Το παραστατικό T 2 L πρέπει να προσκομίζεται στο τελωνείο, στο οποίο τα έμπορεύματα αποτελούν το άντικείμενο δηλώσεως για να υπαχθούν σε τελωνειακό καθεστώς άλλο από εκείνο βάσει του οποίου άφιχτησαν.

Έϋ' όσον τα έμπορεύματα έχουν μεταφερθεί θαλασσινώς, αεροπορικώς ή διά κλειστών άγωγών, το παραστατικό T 2 L κατατίθεται στο τελωνείο στο οποίο τα έμπορεύματα ύπηχτησαν σε τελωνειακό καθεστώς.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙΙ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΣΕΙ ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

1	2	3
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Ποσότης που αντιστοιχεί στο κατ' αποκοπήν ποσό των 5 000 ΛΜ
09.01 A I	Καφές άφρυκτος	5 000 χγρ
09.01 A II	Καφές πεφρυγμένος	3 500 χγρ
ex 21.02 A	Έγχυλίσματα και συμπυκνωμένα άποστάγματα του καφέ	1 200 χγρ
09.02	Τείον	3 500 χγρ
ex 21.02 B	Έγχυλίσματα και συμπυκνωμένα άποστάγματα του τείου	1 200 χγρ
22.05 A	Οίνοπνευματώχη ποτά, ξηαρέσει των μη άφρωδών οίνων	20 ελ
22.06		
ex 22.09		
ex 22.08	Αίθυλική άλκοόλη (οινόπνευμα) μη μετουσιωμένη	10 ελ
ex 22.09		
24.02 A	Σιγαρέττα	125 000 τεμάχια
ex 24.02 B	Πουράκια	125 000 τεμάχια
ex 24.02 B	Πούρα	50 000 τεμάχια
24.02 Γ	Καπνός διά κάπνισμα	1 000 χγρ
ex 27.10	Βενζίνη, νάφθα	400 ελ
ex 33.06 B	Άρώματα και καλλωπιστικά ύδατα	10 ελ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΥ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ  
ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΕΩΣ

Aer Lingus Teoranta (Irish Air Lines), Dublin  
Aero-Dienst GmbH, Nürnberg  
Aeroflot-Soviet Airlines, Moskwa  
Aerolineas Argentinas, Buenos Aires  
Aerolinee Itavia, SpA, Roma  
Aer Turas, Dublin  
African Safari Airways, Nairobi  
Air Afrique, Abidjan  
Air Algérie (Compagnie nationale de transports aériens Air Algérie), Alger  
Air Anglia Ltd, Norwich  
Air Canada, Montréal  
Air Ceylon Ltd, Colombo  
Air Flight Luftfahrtunternehmen GmbH & Co. KG, Düsseldorf  
Air France, Paris  
Air Freight Limited, Lydd  
Air India, Bombay  
Air Inter, Paris  
Airlift International Inc, Miami  
Air Madagascar (Société nationale malgache de transports aériens), Tananarive  
Air-Mali, Bamako  
Air Sénégal (Société nationale de transports aériens), Dakar  
Air Viking, Reykjavik  
Air Zaïre, Kinshasa  
Alaska Airlines Inc, Seattle  
Alia (The Royal Jordanian Airline), Amman  
Alitalia (Linee Aeree Italiane), Roma  
APSA, Lima  
Arco, Bermuda  
Ariana Afghan Airlines, Kabul  
ATI, Napoli  
Aurigny Air Services Ltd, Alderney  
Austrian Airlines, Wien  
Austrian Airtransport, Österreichische Flugbetriebs-GmbH, Wien  
Avianca (Aerovias Nacionales de Colombia, S. A.), Bogotá  
Balair Ltd., Basel  
Balkan-Bulgarian Airlines, Sofia  
BASCO Brothers Air Services Co., Aden  
Bavaria Flug GmbH Schwabe & Co. KG, München  
Britannia Airways Ltd, Luton  
British Air Ferries Ltd, Southend-on-Sea  
British Airways, London  
British Caledonian Airways Limited, Gatwick Airport (London)  
British Island Airways Ltd, Gatwick Airport (London)  
British Midland Airways Ltd, Castle Donington  
British United Airways Ltd, Gatwick Airport (London)  
Cameroon Airlines, Douala  
Canadian Pacific-Air, Vancouver

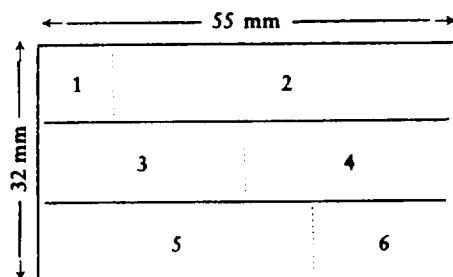
Civil Air Charter Verwaltungs-GmbH & Co. KG, Bedarfsluftfahrtunternehmen, Essen  
Condor Flugdienst GmbH, Neu-Isenburg  
Contactair Flugdienst GmbH & Co., Stuttgart  
CP Air (Canadian Pacific-Air), Vancouver  
CSA (Ceskoslovenske Aerolinie), Praha  
Cyprus Airways Ltd, Nicosia  
Dan-Air Skyways Ltd, London  
Deutsche Lufthansa AG, Köln  
East African Airways Corporation, Nairobi  
El Al Israel Airlines Ltd, Tel Aviv  
Elivie (Società Italiana Esercizio Elicotteri S. p. A.), Napoli  
Ethiopian Airlines S. C., Addis Abeba  
Fairflight (Charters) Ltd, Biggin Hill Airport (London)  
Finnair, Helsinki  
Garuda Indonesian Airways, Djakarta  
Germanair Bedarfsluftfahrtgesellschaft mbH, Frankfurt (Main)  
Ghana Airways Corporation, Accra  
Hapag-Lloyd Flug GmbH, Bremen  
Iberia (Lineas Aéreas de España S. A.), Madrid  
Icelandair (Flugfelag Islands H. F.), Reykjavik  
International Air Bahama (Air Bahama International), Nassau  
International Carribean Airways, Barbados  
Intra Airways Ltd, Jersey  
Iranair, Teheran  
Iraqi Airways, Bagdad  
JAL (Japan Air Lines Co. Ltd), Tokio  
JAT (Jugoslovenski Aerotransport), Beograd  
KLM (Royal Dutch Airlines), Amsterdam  
Kuwait Airways Corporation, Kuwait  
Laker Airways (Services) Ltd, Gatwick Airport (London)  
Libyan Arab Airlines, Tripoli  
Loftleidir H. F. (Icelandic Airlines), Reykjavik  
Loganair Ltd, Glasgow  
LOT-Polish Airlines, Warszawa  
LTU-Lufttransport-Unternehmen GmbH & Co. KG, Düsseldorf  
Luxair-Luxembourg Airlines, Luxembourg  
Malév (Hungarian Airlines), Budapest  
Martinair, Amsterdam  
MEA (Middle East Airlines Airliban S.A.L.), Beyrouth  
Monarch Airlines Limited, Luton  
National Airlines Inc, Miami  
Nigeria Airways, Lagos  
NLM-Dutch Airlines, Amsterdam  
(Fred) Olsen, Oslo  
Olympic Airways, Athenai  
Ontario World Air, Toronto  
Pacific Western Airlines, Vancouver  
Pakistan International Airlines Corporation, Karachi  
Pan American World Airways Inc, New York  
Peters' Aviation, Norwich  
Qantas Airways Ltd, Sydney  
Rousseau Aviation, Dinard  
Royal Air Maroc, Casablanca  
Sabena (Belgian World Airlines), Bruxelles  
SAM (Società Aerea Mediterranea), Roma  
SAS (Scandinavian Airlines), Stockholm

SATA, SA de transport aérien, Genève  
Saturn, Oakland  
Saudia (Saudi Arabian Airlines), Jeddah  
Seaboard World Airlines Inc, New York  
Sierra Leone Airways, Freetown  
Singapore Airlines Ltd, Singapore  
South African Airways, Johannesburg  
Southern Air Transport, Miami  
Spantax SA, Madrid  
Strathallan, Perth  
Sudan Airways, Khartoum  
Swissair (Swiss Air Transport Company Ltd), Zürich  
Syrian Arab Airlines, Damascus  
TAP — The Intercontinental Airline of Portugal, Lisboa  
Tarom (Rumanian Air Transport), Bucuresti  
THY — Turkish Airlines, Istanbul  
Tradewinds, Gatwick Airport (London)  
Transavia (Holland B. V.), Amsterdam  
Trans-Mediterranean Airways S. A. L., Beyrouth  
Transmeridian, Stansted Airport (London)  
Trans-Union S. A., Paris  
Tunis Air, Tunis  
TWA (Trans World Airlines Inc.), New York  
United Arab Airlines, Heliopolis  
UTA (Union de transports aériens), Paris  
VARIG-Brazilian Airlines, Rio de Janeiro  
VIASA (Venezolana Internacional de Aviación S. A.), Caracas  
WDL Flugdienst GmbH, Mülheim/Ruhr  
Zambia Airways Corporation, Lusaka

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV

## ΕΙΔΙΚΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑ



1. Έθνος του Κράτους μέλους
2. Τελωνείο
3. Αριθμός του παραστατικού
4. Ημερομηνία
5. Έγκεκριμένος αποστολεύς
6. Έγκριση

## Προσάρτημα III

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ I

## ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

## ΠΡΑΞΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

(Έγγυηση παρεχομένη συνολικῶς για πολλές πράξεις κοινοτικής διαμετακομίσεως)

## I. ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

1. Ο (ή) υπογεγραμμένος(η) ..... (1)  
 κάτοικος ..... (2)  
 έγγυῶμαι εἰς ὀλόκληρον ἑνώπιον τοῦ τελωνεῖου ἑγγυήσεως .....  
 μέχρι τῆ συμπλήρωση ἀνωτάτου ποσοῦ .....

έναντι τοῦ Βασιλείου τοῦ Βελγίου, τοῦ Βασιλείου τῆς Δανίας, τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, τῆς Ἰρλανδίας, τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας, τοῦ Μεγάλου Δουκάτου τοῦ Λουξεμβούργου, τοῦ Βασιλείου τῶν Κάτω Χωρῶν καὶ τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου τῆς Μεγάλης Βρετανίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας, καθὼς καὶ ἑναντι τῆς Δημοκρατίας τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Ἑλβετικῆς Συνομοσπονδίας (3),  
 γιὰ κάθε τι γιὰ τὸ ὁποῖο ..... (4)

εἶναι ἢ θὰ καταστῆ ὑπόχρεος ἑναντι τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων Κρατῶν μελῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, τόσο γιὰ τὴν κύρια ὀφειλὴ καὶ γιὰ τὶς πρόσθετες, ὅσο καὶ γιὰ ἐξοδα καὶ παρεπόμενα ἐξοδα, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς ποινές, τὰ ἐπιβαλλόμενα ὑπὸ μορφῆ δικαιωμάτων, φόρων, ἀγροτικῶν εἰσφορῶν καὶ ἄλλων δημοσιονομικῶν ἐπιβαρύνσεων, λόγω τῶν παραβάσεων ἢ τῶν παρατυπιῶν τῶν γενομένων κατὰ τὴ διάρκεια ἢ μετὰ τὴν εὐκαιρία τῶν πράξεων κοινοτικῆς διαμετακομίσεως ποὺ πραγματοποιοῦνται ἀπὸ τὸν πρωτοφειλέτη.

2. Ὁ υπογεγραμμένος ἀναλαμβάνω τὴν ὑποχρέωση νὰ καταβάλω, σὲ πρώτη γραπτὴ δήλωση ἐκ μέρους τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῆς παραγράφου I, τὰ αἰτούμενα ποσά, χωρὶς δικαίωμα ἀναβολῆς καὶ μέχρι τὸ προαναφερθῆν ἀνώτατο ποσό.

Τὸ ποσὸ αὐτὸ δύναται νὰ μειοῦται κατὰ τὰ ποσὰ ποὺ ἤδη κατεβλήθησαν βάσει τῆς παρουσίας ἑγγυήσεως, μόνον ὅταν ὁ υπογεγραμμένος καλοῦμαι λόγω πράξεως κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, ποὺ ἔχει ἀρχίσει πρὸ τῆς τριακοστῆς ἡμέρας ἀπὸ τὴ λήψη τῆς προαναφερθείσης ὀχλήσεως.

3. Ἡ παρούσα ἑγγυηση ἰσχύει ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποὺ γίνεται ἀποδεκτὴ ἀπὸ τὸ τελωνεῖο ἑγγυήσεως.

Ἡ σύμβαση ἑγγυήσεως δύναται νὰ καταγγελθεῖ ὁποτεδήποτε ἀπὸ τὸν υπογεγραμμένο, ἢ ἀπὸ τὸ κράτος στὸ ἔδαφος τοῦ ὁποῖου εὐρίσκεται τὸ τελωνεῖο ἑγγυήσεως.

Ἡ καταγγελία ἀρχίζει νὰ ἰσχύει τὴν 16ῃ ἡμέρα μετὰ τὴν κοινοποίησὴ τῆς στὸ ἕτερο μέρος.

Ὁ υπογεγραμμένος παραμένω ὑπεύθυνος γιὰ τὴν καταβολὴ τῶν ποσῶν, τὰ ὁποῖα θὰ καταστοῦν ἀπαιτητὰ συνεπεία πράξεων κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, ποὺ καλύπτονται ἀπὸ τὴν παρούσα δήλωση καὶ ποὺ ἀρχισαν πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ποὺ ἀρχισε νὰ ἰσχύει ἡ καταγγελία, ἀκόμη καὶ ὅταν ἡ ὀχλήση γιὰ καταβολὴ γίνεται μετὰ τὴν ἡμερομηνία αὐτή.

(1) Ὄνοματεπώνυμο ἢ ἑπωνυμία τῆς ἑταιρείας.

(2) Πλήρης διεύθυνση.

(3) Διαγράφεται τὸ ὄνομα τοῦ ἢ τῶν Κρατῶν μελῶν, τὸ ἔδαφος τῶν ὁποίων δὲν θὰ χρησιμοποιηθεῖ.

(4) Ὄνοματεπώνυμο ἢ ἑπωνυμία τῆς ἑταιρείας καὶ πλήρης διεύθυνση τοῦ κυρίως ὑποχρέου.

4. Ο υπογεγραμμένος επιλέγω, προς τόν σκοπό τής παρούσης δηλώσεως, κατοικία <sup>(1)</sup> εἰς ..... <sup>(2)</sup> καθώς καί σέ καθένα ἀπό τά λοιπά Κράτη μέλη  
εἰς: .....

Κράτος μέλος	Όνοματεπώνυμο ἢ ἑπωνυμία τῆς ἑταιρείας καί πλήρης διεύθυνση
1. ....	.....
2. ....	.....
3. ....	.....
4. ....	.....
5. ....	.....
6. ....	.....
7. ....	.....
8. ....	.....

Ὁ υπογεγραμμένος ἀναγνωρίζω ὅτι ὅλη ἡ ἀλληλογραφία ἢ ὁποιαδήποτε κοινοποίηση καθῶς καί, γενικότερα, ὅλες οἱ διατυπώσεις ἢ τά διαδικαστικά μέτρα, τά σχετικά μέ τήν παρούσα ἔγγυση, πού ἀπευθύνονται ἢ ἐνεργοῦνται γραπτῶς σέ μία ἀπό τίς κατοικίες πού ἐπέλεξα, πρέπει νά ἀπευθύνονται ὑποχρεωτικά σέ ἐμένα τόν ἴδιο.

Ὁ υπογεγραμμένος ἀναγνωρίζω τή δικαιοδοσία τῶν δικαστηρίων τῶν τόπων ὅπου ἔχω ἐπιλέξει κατοικία.

Ὁ υπογεγραμμένος ὑποχρεοῦμαι νά διατηρῶ τίς κατοικίες πού ἐπέλεξα ἢ, ἐάν πρέπει νά ἀλλάξω μία ἢ περισσότερες ἀπό αὐτές, νά εἰδοποιῶ προηγουμένως τό τελωνεῖο ἔγγυσεως.

Ἔγινε ..... στίς .....

(Ἵπογραφή) <sup>(3)</sup>

## II. ΑΠΟΔΟΧΗ ΥΠΟ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

Τελωνεῖο ἔγγυσεως .....  
Δήλωση ἔγγυσεως γενομένη δεκτὴ στίς .....

(Σφραγίδα καί ὑπογραφή)

<sup>(1)</sup> Πλήρης διεύθυνση.

<sup>(2)</sup> Ἐάν στή νομοθεσία ἐνός ἀπό τά Κράτη μέλη δέν προβλέπεται δυνατότης ἐπιλογῆς κατοικίας, ὁ ἔγγυτης ὀρίζει, σέ καθένα ἀπό τά Κράτη μέλη πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1, ἀντίκλητο γιά τήν παραλαβή ὄλων τῶν κοινοποιήσεων πού προορίζονται γι' αὐτόν. Δικαιοδοσία ἐπί διαφορῶν μέ τήν παρούσα ἔγγυση ἔχουν τά ἀντίστοιχα δικαστήρια τῶν τόπων κατοικίας τοῦ ἔγγυτου καί τῶν ἀντικλήτων. Οἱ ὑποχρεώσεις πού προβλέπονται στήν χαράγραφο 4 ἐδάφιο 2 καί 4, πρέπει νά ὀρίζονται κατ' ἀναλογία.

<sup>(3)</sup> Πρό τῆς ὑπογραφῆς του, ὁ ὑπογράφων πρέπει νά προσθέτει χειρογράφως: «Τό παρόν ἰσχύει ὡς ἔγγυση».

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΙΙ

## ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

## ΠΡΑΞΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

(Έγγυηση παρεχόμενη για μεμονωμένη πράξη κοινοτικής διαμετακομίσεως)

## I. ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

1. Ο (ή) υπογεγραμμένος(η) .....<sup>(1)</sup>  
 κάτοικος .....<sup>(2)</sup>  
 έγγυώμαι εις ολόκληρον ένώπιον του τελωνείου έγγυήσεως .....  
 μέχρι τή συμπλήρωση άνωτάτου ποσού .....  
 έναντι του Βασιλείου του Βελγίου, του Βασιλείου τής Δανίας, τής Όμοσπονδιακής Δημο-  
 κρατίας τής Γερμανίας, τής Γαλλικής Δημοκρατίας, τής Ίρλανδίας, τής Ίταλικής Δημο-  
 κρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών και  
 του Ένωμένου Βασιλείου τής Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ίρλανδίας, καθώς και  
 έναντι τής Δημοκρατίας τής Αυστρίας και τής Έλβετικής Συνομοσπονδίας<sup>(3)</sup>  
 για κάθε τι για τό όποιο .....<sup>(4)</sup>  
 είναι ή θά καταστεί ύπόχρεος έναντι των άνωτέρω άναφερομένων Κρατών μελών των  
 Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τόσο για τήν κύρια όφειλή και για τίς πρόσθετες, όσο και για  
 έξοδα και παρεπόμενα έξοδα, έκτός από τίς ποινές, τά επιβαλλόμενα ύπό τή μορφή  
 δικαιωμάτων, φόρων, άγροτικών εισφορών και άλλων δημοσιονομικών έπιβαρύνσεων λόγω  
 των παραβάσεων ή παρατυπιών των γενομένων κατά τή διάρκεια ή μέ τήν ευκαιρία των  
 πράξεων κοινοτικής διαμετακομίσεως που πραγματοποιούνται από τόν πρωτοφειλέτη από  
 τό τελωνείο άναχωρήσεως .....  
 στο τελωνείο προορισμού ..... όσον άφορά τά κατωτέρω καθορι-  
 ζόμενα έμπορεύματα.
2. Ό υπογεγραμμένος ύποχρεούμαι νά καταβάλω, σέ πρώτη γραπτή δήλωση έκ μέρος των  
 άρμοδίων άρχών των Κρατών μελών τής παραγράφου I, τά αίτούμενα ποσά, χωρίς  
 δικαίωμα άναβολής.
3. Η παρούσα έγγυηση ισχύει από τήν ήμερα που γίνεται άποδεκτή από τό τελωνείο  
 άναχωρήσεως.
4. Ό υπογεγραμμένος επιλέγω, προς τόν σκοπό τής παρούσης δηλώσεως, κατοικία<sup>(5)</sup> εις  
 .....<sup>(2)</sup> καθώς και σέ καθένα από τά Κράτη μέλη  
 που άναφέρονται στην παράγραφο I εις:

(1) Όνοματεπώνυμο ή έπωνυμία τής εταιρείας.

(2) Πλήρης διεύθυνση.

(3) Διαγράφεται τό όνομα του ή των Κρατών μελών, τό έδαφος των όποιων δέν θά χρησιμοποιηθεί.

(4) Όνοματεπώνυμο ή έπωνυμία τής εταιρείας και πλήρης διεύθυνση του κυρίως ύποχρέου.

(5) Έάν στή νομοθεσία ενός από τά Κράτη μέλη δέν προβλέπεται δυνατότης έπιλογής κατοικίας, ό έγγυητής  
 όρίζει, σέ καθένα από τά Κράτη μέλη που άναφέρονται στην παράγραφο I, αντίκλητο για τήν παραλαβή  
 όλων των κοινοποιήσεων που προορίζονται γι' αυτόν. Δικαιοδοσία επί διαφορών σχετικών μέ τήν παρούσα  
 έγγυηση έχουν τά αντίστοιχα δικαστήρια των τόπων κατοικίας του έγγυητού και των αντιπροσώπων. Οι  
 ύποχρεώσεις, που προβλέπονται στην παράγραφο 4 δεύτερο και τέταρτο έδάφιο, πρέπει νά όρίζονται  
 κατ' άναλογία.



Κράτος μέλος	Όνοματεπώνυμο ή επωνυμία της εταιρείας και πλήρης διεύθυνση
1. ....	.....
2. ....	.....
3. ....	.....
4. ....	.....
5. ....	.....
6. ....	.....
7. ....	.....
8. ....	.....

Ό υπογεγραμμένος αναγνωρίζω ότι όλη ή άλλη λογαριασμογραφία ή οποιαδήποτε κοινοποίηση καθώς και, γενικότερα, όλες οι διατυπώσεις ή τὰ διαδικαστικά μέτρα τὰ σχετικά με την παρούσα έγγυση, πού απευθύνονται ή ενεργοούνται γραπτώς σε μία από τις κατοικίες πού επέλεξα, πρέπει να απευθύνονται υποχρεωτικά σε έμένα τόν ίδιο.

Ό υπογεγραμμένος αναγνωρίζω τή δικαιοδοσία των δικαστηρίων των τόπων όπου έχω επιλέξει κατοικία.

Ό υπογεγραμμένος υποχρεούμαι να διατηρώ τις κατοικίες πού επέλεξα ή, εάν είμαι υποχρεωμένος να αλλάξω μία ή περισσότερες από αυτές, να ειδοποιώ προηγουμένως τό τελωνείο αναχωρήσεως.

\*Έγινε ..... στίς .....

(Υπογραφή) (¹)

## II. ΑΠΟΔΟΧΗ ΥΠΟ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ

Τελωνείο αναχωρήσεως .....

Δήλωση έγγυσεως γενομένη δεκτή στίς ..... πρὸς

κάλυψη τής πράξεως κοινοτικής διαμετακομίσεως, ή όποία αποτελεί τό αντικείμενο του παραστατικού T1/T2 (²) πού έξεδόθη στίς .....

μέ αδέ. αριθ. ....

(Σφραγίδα και υπογραφή)

(¹) Πρὸ τής υπογραφής του, ό υπογράφων πρέπει να προσθέτει χειρογράφως: «Τό παρόν ίσχύει ως έγγυση».

(²) Διαγράφεται ή μία από τις δύο ενδείξεις, κατά περίπτωση.

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΙΙΙ

## ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

## ΠΡΑΞΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

(Σύστημα κατ' άποκοπή έγγυήσεως)

## I. ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

1. Ό (ή) ύπογεγραμμένος(η) .....<sup>(1)</sup>  
 κάτοικος .....<sup>(2)</sup>  
 έγγυώμαι είς όλόκληρον ένώπιον του τελωνείου έγγυήσεως .....

έναντι του Βασιλείου του Βελγίου, του Βασιλείου της Δανίας, της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Όρλανδίας, της Όταλικής Δημοκρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου των Κάτω Χωρών και του Όνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Όρειου Όρλανδίας, καθώς και έναντι της Δημοκρατίας της Αυστρίας και της Όλβετικής Συνομοσπονδίας<sup>(3)</sup>, για κάθε τι για τό οποίο πρωτοφειλέτης είναι ή θά καταστεί ύπόχρεος έναντι των άνωτέρω άναφερομένων Κρατών μελών των Εύρωπαϊκών Κοινοτήτων, τόσο για την κυρία όφειλή και για τίς πρόσθετες, όσο και για έξοδα και παρεπόμενα έξοδα, έκτός από τίς ποινές, τά έπιβαλλόμενα ύπό μορφή δικαιωμάτων, φόρων, άγροτικών εισφορών και άλλων δημοσιονομικών έπιβαρύνσεων λόγω των παραβάσεων ή παρατυπιών των γενομένων κατά τη διάρκεια ή μέ την εύκαιρία των πράξεων κοινοτικής διαμετακομίσεως, για τίς όποιες ό (ή) ύπογεγραμμένος(η) συναινών να αναλάβω την εύθύνη μέ την έκδοση έγγυητικών τίτλων, και τόυτο μέχρι άνωτάτου ποσού 5 000 Εύρωπαϊκών Λογιστικών Μονάδων κατά τίτλο.

2. Ό ύπογεγραμμένος ύποχρεούμαι να καταβάλω, σέ πρώτη γραπτή όχληση έκ μέρους των άρμοδίων άρχών των Κρατών μελών της παράγραφου 1, τά αίτούμενα ποσά, μέχρι του ποσού των 5 000 Λογιστικών Μονάδων ανά έγγυητικό τίτλο, χωρίς δικαίωμα άναβολής.
3. Ό παρούσα έγγυήση ίσχύει από την ήμέρα που γίνεται άποδεκτή ύπό του τελωνείου έγγυήσεως.

Ό σύμβαση έγγυήσεως δύναται να καταγγέλλεται όποτεδήποτε από τον ύπογεγραμμένο, ή τό κράτος στό έδαφος του όποιου εύρίσκεται τό τελωνείο έγγυήσεως.

Ό καταγγελία άρχίζει να ίσχύει από την δέκατη έκτη ήμέρα από την κοινοποίησή της στό έτερο μέρος.

Ό ύπογεγραμμένος παραμένω ύπεύθυνος για την καταβολή των ποσών, τά όποια θά καταστούν άπαιτητά συνέπεια πράξεων κοινοτικής διαμετακομίσεως που καλύπτονται από την παρούσα δήλωση και που άρχισαν πρό της ήμερομηνίας που απέκτησε ένέργεια ή καταγγελία της συμβάσεως, άκόμη και άν ή όχληση για καταβολή γίνεται μετά την ήμερομηνία αυτή.

<sup>(1)</sup> Όνοματεπώνυμο ή έπωνυμία της εταιρείας.

<sup>(2)</sup> Όλήρης διεύθυνση.

<sup>(3)</sup> Εάν στη νομοθεσία ενός από τά Κράτη μέλη δέν προβλέπεται δυνατότης έπιλογής κατοικίας, ό έγγυητής όρίζει, σέ καθένα από τά Κράτη μέλη που άναφέρονται στην παράγραφο 1, άντίκλητο για την παραλαβή όλων των κοινοποιήσεων που προορίζονται γι' αυτόν. Δικαιοδοσία επί διαφορών σχετικών μέ την παρούσα έγγυήση έχουν τά άντίστοιχα δικαστήρια των τόπων κατοικίας του έγγυητού και των άντικλήτων. Οι ύποχρεώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4 έδάφιο 2 και 4, πρέπει να όρίζονται κατ' άναλογία.

4. Ο ύπογεγραμμένος επιλέγω, προς τόν σκοπό τής παρούσης δηλώσεως, κατοικία <sup>(1)</sup> εις ..... <sup>(2)</sup> καθώς και σε καθένα από τά λοιπά Κράτη μέλη πού αναφέρονται στην παράγραφο 1 εις:

Κράτος μέλος	Όνοματεπώνυμο ή επωνυμία τής εταιρείας και πλήρης διεύθυνση
1. ....	.....
2. ....	.....
3. ....	.....
4. ....	.....
5. ....	.....
6. ....	.....
7. ....	.....
8. ....	.....

Ο ύπογεγραμμένος αναγνωρίζω ότι δηλ ή άλληλογραφία ή οποιαδήποτε κοινοποίηση καθώς και, γενικότερα, όλες οι διατυπώσεις ή τά διαδικαστικά μέτρα τά σχετικά μέ τήν παρούσα έγγυση, πού άπευθύνονται ή ενεργούνται γραπτώς σε μία από τίς κατοικίες πού επέλεξα, πρέπει να άπευθύνονται ύποχρεωτικά σε έμένα τόν ίδιο.

Ο ύπογεγραμμένος αναγνωρίζω τή δικαιοδοσία τών δικαστηρίων τών τόπων όπου έχω επέλεξε κατοικία.

Ο ύπογεγραμμένος ύποχρεούμαι να διατηρώ τίς κατοικίες πού επέλεξα ή, εάν είμαι ύποχρεωμένος να αλλάξω μία ή περισσότερες από αυτές, να ειδοποιώ προηγουμένως τό τελωνείο έγγυσεως.

Έγινε ..... στίς .....

(Ύπογραφή) <sup>(1)</sup>

## II. ΑΠΟΔΟΧΗ ΥΠΟ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ

Τελωνείο έγγυσεως .....

Δήλωση έγγυσεως γενομένη δεκτή στίς .....

(Σφραγίδα και ύπογραφή)

<sup>(1)</sup> Έάν στη νομοθεσία ενός από τά Κράτη μέλη δέν προβλέπεται δυνατότης έπιλογής κατοικίας, ό έγγυτης όρίζει, σε καθένα από τά Κράτη μέλη πού αναφέρονται στην παράγραφο 1, αντίκλητο για τήν παραλαβή όλων τών κοινοποιήσεων πού προορίζονται γι' αυτόν. Δικαιοδοσία επί διαφορών σχετικών μέ τήν παρούσα έγγυση έχουν τά αντίστοιχα δικαστήρια τών τόπων κατοικίας του έγγυτου και τών άντικλήτων. Οι ύποχρεώσεις, πού προβλέπονται στην παράγραφο 4 δεύτερο και τέταρτο έδάφιο, πρέπει να όρίζονται κατ' άναλογία.

<sup>(2)</sup> Πλήρης διεύθυνση.

<sup>(3)</sup> Πρό τής ύπογραφής του, ό ύπογράφων πρέπει να προσθέτει χειρογράφως: «Τό παρόν ισχύει ως έγγυση για τό ποσό τών ..... », σημειώνοντας τό ποσό όλογράφως.



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ IV

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ  
(Προσθία δση)

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ

ΣΗΜ: Σε περίπτωση κατά την οποία η πιστοποίηση εγγυήσεως, το παρόν πιστοποιητικό πρέπει να επιστραφεί αμέσως μετά την συμπλήρωση του τελικού εγγυήσεως.

1. Τελευταία ημέρα ισχύος	<table border="1"> <tr> <td>Ημέρα</td> <td>Μήνας</td> <td>Έτος</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Ημέρα	Μήνας	Έτος				2. Αριθμός						
Ημέρα	Μήνας	Έτος												
3. Κυρίως υπόχρεος (Όνοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία, πλήρης διεύθυνση και χώρα)														
4. Έγγυητής (Όνοματεπώνυμο ή εταιρική επωνυμία, πλήρης διεύθυνση και χώρα)														
5. Τελωνείο εγγυήσεως (Όνομασία, πλήρης διεύθυνση και χώρα)														
6. Ποσό της εγγυήσεως (σε εθνικό νόμισμα)	(αριθμητικώς):	(όλογράφως):												
7. Το τελωνείο εγγυήσεως πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω αναγραφόμενος κυρίως υπόχρεος έλαβε εκ των προτέρων έγκριση διενεργείας πράξεων κοινοτικής διαμετακομίσεως στα ακόλουθα κράτη, των οποίων δεν έχει διαγραφεί το όνομα:														
<table border="0"> <tr> <td>ΒΕΛΓΙΟ</td> <td>ΔΑΝΙΑ</td> <td>Ο. Λ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ</td> <td>ΓΑΛΛΙΑ</td> <td>ΙΡΑΝΔΙΑ</td> <td>ΙΤΑΛΙΑ</td> </tr> <tr> <td>ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ</td> <td>ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ</td> <td>ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ</td> <td>ΑΥΣΤΡΙΑ</td> <td>ΕΛΒΕΤΙΑ</td> <td></td> </tr> </table>			ΒΕΛΓΙΟ	ΔΑΝΙΑ	Ο. Λ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	ΓΑΛΛΙΑ	ΙΡΑΝΔΙΑ	ΙΤΑΛΙΑ	ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΕΛΒΕΤΙΑ	
ΒΕΛΓΙΟ	ΔΑΝΙΑ	Ο. Λ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	ΓΑΛΛΙΑ	ΙΡΑΝΔΙΑ	ΙΤΑΛΙΑ									
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	ΑΥΣΤΡΙΑ	ΕΛΒΕΤΙΑ										
8. Προθεσμία ισχύος, παραταθείσα μέχρι:	..... (τόπος και ημερομηνία)													
<table border="1"> <tr> <td>Ημέρα</td> <td>Μήνας</td> <td>Έτος</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> ..... (τόπος και ημερομηνία)	Ημέρα	Μήνας	Έτος				..... (τόπος και ημερομηνία)							
Ημέρα	Μήνας	Έτος												
(Υπογραφή υπαλλήλου και σφραγίδα του τελωνείου εγγυήσεως)	(Υπογραφή υπαλλήλου και σφραγίδα του τελωνείου εγγυήσεως)													

(Όπισθία δση)

9. Πρόσωπα εξουσιοδοτημένα να υπογράφουν δηλώσεις κοινοτικής διαμετακομίσεως, για λογαριασμό του κυρίως υποχρέου

10. Όνοματεπώνυμο και δείγμα της υπογραφής του εξουσιοδοτημένου προσώπου	11. Υπογραφή του κυρίως υποχρέου(1)	10. Όνοματεπώνυμο και δείγμα της υπογραφής του εξουσιοδοτημένου προσώπου	11. Υπογραφή του κυρίως υποχρέου(1)

(1) Όταν ο κυρίως υπόχρεος είναι νομικό πρόσωπο, ή υπογραφή του ή ο υποχρέου να ακολουθείται από το όνοματεπώνυμο και την ιδιότητά του.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κύριε,

Άναφερόμενος στη συμφωνία που υπεγράφη σήμερα για την εφαρμογή των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως, έχω την τιμή να σας γνωρίσω τα ακόλουθα:

Τό ζήτημα της γνώσεως υπό ποιες προϋποθέσεις τα καθεστώτα της διεθνούς διαμετακομίσεως όπως τό καθεστώς TIR δύνανται να συνεχίσουν να εφαρμόζονται σε έμπορεύματα που διακινούνται μεταξύ δύο σημείων κειμένων στό έσωτερικό της Κοινότητας μέσω του αυστριακού εδάφους, εύρίσκει την άπάντησή του στις συνδυασμένες διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 1 του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 13 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Σύμφωνα μέ τίς διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 1 και 2 του κανονισμού περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα Ι), τό όποιο άρθρο δέν συμπεριελήφθη στό άρθρο 13 παράγραφος 1 της συμφωνίας, ή προσφυγή στό καθεστώς της διεθνούς διαμετακομίσεως επιτρέπεται χωρίς περιορισμούς σε όλες τίς περιπτώσεις στις όποιες ή μεταφορά άρχισε ή πρόκειται να καταλήξει στό έξωτερικό της Κοινότητας, έννοώντας μέ τόν όρο «Κοινότης», του άρθρου 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της παρούσης συμφωνίας, την Εύρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα.

Συνάγεται ότι σε όλες τίς περιπτώσεις που άναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 της συμφωνίας, κατά τίς όποιες ή μεταφορά έμπορευμάτων πρέπει να καταλήξει ή άρχισε στην Αύστρία, δύνανται να χρησιμοποιηθούν τά καθεστώτα της διεθνούς διαμετακομίσεως.

Θά σας ήμουν εύγνώμων εάν θά θέλατε να μου έπιβεβαιώσετε τή συγκατάθεσή σας επί του περιεχομένου αυτής της έπιστολής.

Σας παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε, τή διαβεβαίωση της ύψηλης μου εκτιμήσεως.

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας έπιβεβαιώσω τή συγκατάθεσή μου στην έπιστολή σας μέ σημερινή ήμερομηνία, ή όποία έχει τό ακόλουθο περιεχόμενο:

«Άναφερόμενος στη συμφωνία που υπεγράφη σήμερα για την εφαρμογή των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως, έχω την τιμή να σας γνωρίσω τά ακόλουθα:

Τό ζήτημα της γνώσεως υπό ποιες προϋποθέσεις τά καθεστώτα της διεθνούς διαμετακομίσεως όπως τό καθεστώς TIR δύνανται να συνεχίσουν να εφαρμόζονται σε έμπορεύματα που διακινούνται μεταξύ δύο σημείων κειμένων στό έσωτερικό της Κοινότητας μέσω του αυστριακού εδάφους, εύρίσκει την άπάντησή του στις συνδυασμένες διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 1, του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 13 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Σύμφωνα μέ τίς διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 1 και 2 του κανονισμού περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως (προσάρτημα Ι), τό όποιο άρθρο δέν συμπεριελήφθη στό άρθρο 13 παράγραφος 1 της συμφωνίας, ή προσφυγή στό καθεστώς της διεθνούς διαμετακομίσεως επιτρέπεται χωρίς περιορισμούς σε όλες τίς περιπτώσεις στις όποιες ή μεταφορά άρχισε ή πρόκειται να καταλήξει στό έξωτερικό της Κοινότητος, έννοώντας μέ τόν όρο «Κοινότης», του άρθρου 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της παρούσης συμφωνίας, την Εύρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα.

Συνάγεται ότι σε όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της συμφωνίας, κατά τις οποίες η μεταφορά εμπορευμάτων πρέπει να καταλήξει ή άρχισε στην Αυστρία, δύνανται να χρησιμοποιηθούν τα καθεστώτα της διεθνούς διαμετακομίσεως.

Θά σάς ήμουν ευγνώμων εάν θά θέλατε να μου επιβεβαιώσετε τη συγκατάθεσή σας επί του περιεχομένου αυτής της έπιστολής.»

Σας παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε, τή διαβεβαίωση τής ύψηλης μου εκτιμήσεως.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κύριε,

Αναφερόμενος στη συμφωνία που υπεγράφη σήμερα για την εφαρμογή των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως, έχω την τιμή να σας γνωρίσω τα ακόλουθα:

Οι διοικήσεις των τελωνείων και οι διοικήσεις των σιδηροδρόμων των Κρατών μελών συνεφώνησαν για να λύνονται συντομότερα ένδεχόμενες διαφορές να αντιμετωπίζονται αποκλειστικώς από την ενδιαφερόμενη διοίκηση των τελωνείων και τη διοίκηση των σιδηροδρόμων της ίδιας χώρας οι άνωμαλίες που θα διεπιστούντο κατά τη διάρκεια ή με την ευκαιρία μιας ενέργειας κοινοτικής διαμετακομίσεως διά σιδηροδρομικής οδού. Αυτή η αρχή εφαρμόζεται όποια κι αν είναι η διοίκηση των σιδηροδρόμων που είναι υπεύθυνη για την ποιότητα του κυρίως υποχρέου κατά την έννοια των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως.

Εννοείται ότι η σύναψη της συμφωνίας θα έπρεπε να έχει ως αποτέλεσμα την επέκταση αυτής της διευθετήσεως στις διοικήσεις των τελωνείων και των σιδηροδρόμων της Δημοκρατίας της Αυστρίας.

Σας παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε, τη διαβεβαίωση της υψηλής μου εκτιμήσεως.

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της επιστολής σας με σημερινή ημερομηνία με την οποία θελήσατε να με ενημερώσετε για τα ακόλουθα:

«Αναφερόμενος στη συμφωνία που υπεγράφη σήμερα για την εφαρμογή των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως, έχω την τιμή να σας γνωρίσω τα ακόλουθα:

Οι διοικήσεις των τελωνείων και οι διοικήσεις των σιδηροδρόμων των Κρατών μελών συνεφώνησαν για να λύνονται συντομότερα ένδεχόμενες διαφορές να αντιμετωπίζονται αποκλειστικώς από την ενδιαφερόμενη διοίκηση των τελωνείων και τη διοίκηση των σιδηροδρόμων της ίδιας χώρας οι άνωμαλίες που θα διεπιστούντο κατά τη διάρκεια ή με την ευκαιρία μιας ενέργειας κοινοτικής διαμετακομίσεως διά σιδηροδρομικής οδού. Αυτή η αρχή εφαρμόζεται όποια κι αν είναι η διοίκηση των σιδηροδρόμων που είναι υπεύθυνη για την ποιότητα του κυρίως υποχρέου κατά την έννοια των κανονισμών περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως.

Εννοείται ότι η σύναψη της συμφωνίας θα έπρεπε να έχει ως αποτέλεσμα την επέκταση αυτής της διευθετήσεως στις διοικήσεις των τελωνείων και των σιδηροδρόμων της Δημοκρατίας της Αυστρίας.»

Σας παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε, τη διαβεβαίωση της υψηλής μου εκτιμήσεως.

## ANEXO III

## DECISIÓN N° 2/80

## DE LA COMISIÓN MIXTA CEE-AUSTRIA

- tránsito comunitario -

de 18 de septiembre de 1980

por la que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario y por la que se modifica su Apéndice II

LA COMISIÓN MIXTA,

Visto el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario y, en particular, las letras a) y b) de su artículo 16,

Considerando que la normativa comunitaria ha sido modificada, principalmente para permitir que los documentos de tránsito comunitario sean confeccionados y cumplimentados por medios técnicos modernos de reproducción y extender a los transportes en grandes contenedores las simplificaciones actualmente previstas para las expediciones por ferrocarril;

Considerando que hay que adecuar el Apéndice II del Acuerdo a las modificaciones así introducidas en la normativa en materia de tránsito comunitario; que las modificaciones del Apéndice II hacen necesarias ciertas adaptaciones del propio Acuerdo,

DECIDE :

*Artículo 1*

El Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y la República de Austria sobre aplicación de la normativa en materia de tránsito comunitario quedará modificado como sigue:

a) En el artículo 8, el apartado 2 será sustituido por el texto siguiente:

«2. Para las mercancías a las que se refiere el apartado 3 del artículo 1 del Reglamento relativo al tránsito comunitario (Apéndice I), y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 6 del presente

Acuerdo, la aduana austriaca de partida indicará en la carta de porte internacional, el boletín de expedición paquete exprés internacional o el boletín de entrega — tránsito comunitario, que las mercancías a las que se refiere tal documento circulan al amparo del procedimiento de tránsito comunitario interno. A tal fin, la aduana de partida consignará la sigla T 2 y estampará su sello acompañado de la firma del funcionario responsable:

- a) en la casilla 25 del ejemplar 3 de la carta de porte internacional;
- b) en el ejemplar 4 del boletín de expedición paquete exprés internacional;
- c) en la casilla reservada para la aduana del ejemplar 3 A del boletín de entrega — tránsito comunitario.

Para los transportes contemplados en el apartado 2 del artículo 9 del Reglamento por el que se establecen disposiciones de aplicación y medidas de simplificación del régimen de tránsito comunitario (Apéndice II) que comiencen en Austria, deberá hacerse referencia a los números de orden de las listas de carga correspondientes a las mercancías a que se refiere el apartado 3 del artículo 1 del Reglamento relativo al tránsito comunitario (Apéndice I) según el caso:

- a) en la casilla 25 de la carta de porte internacional;
  - b) en la casilla reservada para la designación de las mercancías del boletín de entrega — tránsito comunitario.»;
- b) en el artículo 8, del apartado 3 será sustituido por el texto siguiente:

«3. Para las mercancías a las que se refiere el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento relativo al tránsito comunitario (Apéndice I) no será necesario consignar la sigla T 1 en los documentos mencionados en el primer párrafo del apartado 2 y en el apartado 5.»

- c) en el artículo 8, el apartado 4 será sustituido por el texto siguiente:

«4. Las disposiciones de los artículos 41 y 50 h) del Reglamento por el que se establecen disposiciones de aplicación y medidas de simplificación del régimen de tránsito comunitario (Apéndice II), no se aplicarán a los transportes que comiencen en Austria o penetren en la Comunidad via Austria.»;

- d) en el artículo 8, se añadirá el apartado siguiente:

«5. Para los transportes contemplados en el apartado 3 del artículo 50 i) del Reglamento por el que se establecen disposiciones de aplicación y medidas de simplificación del régimen de tránsito comunitario (Apéndice II) que comiencen en Austria, la aduana de partida deberá consignar en la casilla reservada para la aduana del ejemplar n° 3 A del boletín de entrega — tránsito comunitario, junto a la sigla T2 una referencia al o a los grandes contenedores que contengan mercancías contempladas en el apartado 3 del artículo 1 del Reglamento relativo al tránsito comunitario (Apéndice I).»;

- e) en el artículo 13, el apartado 1 será sustituido por el texto siguiente:

«1. No serán aplicables las disposiciones que figuran entre corchetes en los Apéndices I y II, y que se enumeran a continuación:

Apéndice I: apartado 4 del artículo 1; párrafo segundo del apartado 2 del artículo 2; artículos 3, e y 10; última frase del apartado 1 del artículo 12; artículo 15; última frase del apartado 1 del artículo 22; apartado 2 del artículo 26; artículo 29; apartado 3 del artículo 30; párrafo segundo del apartado 2 y apartado 3 del artículo 32; última frase del apartado 1 del artículo 39; artículo 41; apartados 1 y 2 del artículo 44; apartado 2 del artículo 45; artículo 47; apartado 2 del artículo 48; artículos 50 a 53 y 55 a 61;

Apéndice II: apartado 3, primera frase del apartado 6 y apartado 9 del artículo 1; apartado 11 del artículo 2; artículo 4; apartado 3 del artículo 7; artículo 10 a 14; apartado 2 del artículo 15; artículo 22; última frase del segundo párrafo del apartado 5 del artículo 24; artículos 27 a 34; letra a) del artículo 35; apartado 2 y 4 del artículo 42; letra a) del artículo 50; apartado 2 y 5 del artículo 50; artículo 51; segundo párrafo del artículo 54; apartado 1 del artículo 68; artículos 68 *bis* a *quater* y artículo 74.

Sin embargo, las disposiciones de los artículos 4, 15 y 41, de los apartados 1 y 2 del artículo 44 y de los artículos 47 y 50 a 63 del Apéndice I, así como las de la última frase del segundo párrafo del apartado 5 del artículo 24, de los artículos 27 a 34, de la letra a) del artículo 35, de los apartados 2 y 4 del artículo 42, de la letra a) del artículo 50, de los apartados 2 y 5 del artículo 50, del artículo 51, del segundo párrafo del artículo 54, del apartado 1 del artículo 68, de los artículos 68 *bis* a *quater* y del artículo 74 del Apéndice II, seguirán siendo aplicables en los Estados miembros.».

#### Artículo 2

El Apéndice II del Acuerdo quedará modificado como sigue:

- a) El artículo siguiente se incluirá después del artículo 2:

#### «Artículo 2 bis

Cada Estado miembro podrá permitir:

- a) que los formularios de declaración de tránsito comunitario se cumplimenten por un procedimiento técnico de reproducción, en lugar de hacerlo a máquina o a mano;
- b) que los formularios de declaración de tránsito comunitario se confeccionen y cumplimenten simultáneamente por un procedimiento técnico de reproducción, con tal de que se respeten estrictamente las disposiciones de los artículos 1 y 2 relativas a los modelos, papel y formato de los formularios, a la lengua que se deberá utilizar, a su legibilidad, a la prohibición de que contengan enmiendas o raspaduras y a las modificaciones que se introduzcan en ellos.»;

- b) el artículo 9 será sustituido por el texto siguiente:

#### «Artículo 9

1. Cuando se apliquen las disposiciones de los artículos 36 a 53, las disposiciones del apartado 2 del artículo 5 y de los artículos 6, 7 y 8 se aplicarán a las listas de carga que se deban eventualmente adjuntar a la carta de porte internacional o al boletín de entrega-tránsito comunitario. En el primer caso, el número de estas listas se indicará en la casilla 32 de la carta de porte internacional; en el segundo caso, el número de listas se indicará en la casilla reservada para la relación de documentos adjuntos al boletín de entrega-tránsito comunitario. Además, en la lista de carga deberá figurar el número del vagón al que se refiera la carta de porte internacional o, en su caso, el número del contenedor en que se encuentren las mercancías.

2. Para los transportes que comiencen en el interior de la Comunidad y comprendan al mismo tiempo mercancías contempladas en el apartado 2 del artículo 1 y mercancías contempladas en el apartado 3 del artículo 2 del Reglamento (CEE) n° 222/77, deberán confeccionarse listas de carga separadas; para los transportes por medio de grandes contenedores efectuados al amparo del boletín de entrega-tránsito comunitario, deberán extenderse listas de carga separadas para cada uno de los grandes contenedores que contengan simultáneamente mercancías de las dos categorías.

En la casilla 25 de la carta de porte internacional o en la casilla reservada a la designación de las mercancías del boletín de entrega-tránsito comunitario, según los casos, se deberá hacer referencia a los números de orden de las listas de carga relativas a mercancías contempladas en el apartado 2 del artículo 1 del citado Reglamento.»;

c) el artículo siguiente se incluirá después del artículo 13:

«[Artículo 13 bis

1. Las autoridades aduanera de los Estados miembros podrán permitir excepcionalmente, que un envío acompañado de un ejemplar de control T n° 5 así como este mismo ejemplar de control T n° 5 puedan ser fraccionados antes de que concluya la operación para la que haya sido expedido dicho ejemplar. Los envíos que hayan sido ya objeto de un fraccionamiento no podrán dar lugar a un nuevo fraccionamiento.

2. Las disposiciones del apartado 1 se aplicarán sin perjuicio de las medidas comunitarias referentes a los productos procedentes de una intervención que deben ser sometidos a un control de uso y/o de destino y que sean objeto de transformación en otro Estado miembro antes de recibir su uso y/o destino finales.

3. El fraccionamiento a que se refiere el apartado 1 se deberá realizar en las condiciones previstas en los apartados 4 a 7 siguientes. Los Estados miembros podrán no aplicar estas disposiciones en los casos en que la totalidad de los envíos que resulten del fraccionamiento deban recibir el uso y/o el destino declarados en el Estado miembro en el que haya tenido lugar el fraccionamiento.

4. La aduana en la que se efectúe el fraccionamiento expedirá, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11, un extracto del ejemplar de control T n° 5 para cada partida del envío fraccionado, utilizando para ello un formulario del ejemplar de control T n° 5.

Cada extracto deberá contener las indicaciones especiales que figuren en el ejemplar de control T n° 5 inicial y deberá incluir, entre tales indicaciones, el peso neto de las mercancías a las que se refiera. Cada extracto deberá mencionar, en la casilla 106, el número de registro, la fecha y la aduana y país de expedición del ejemplar de control inicial, mediante una de las indicaciones siguientes:

- Extrait de l'exemplaire de contrôle: . . . . .  
(numéro, date, bureau et pays de délivrance)
- Udskrift af kontrolseksemplar: . . . . .  
(nummer, date, udstedende toldsted og land)
- Auszug aus dem Kontrollexemplar: . . . . .  
(Nummer, Datum, ausstellende Zollstelle und Land)
- Extract of Control Copy: . . . . .  
(Number, date, office and country of issue)
- Estratto dell'esemplare di controllo: . . . . .  
(numero, data, ufficio e paese di emissione)
- Uittreksel uit controle-exemplaar: . . . . .  
(Nummer, datum, kantoor en land van afgifte)
- Απόσπασμα του αντίτυπου έλεγχου: . . . . .  
(άριθμός, ήμερομηνία, τελωνείο και χώρα έκδόσεως).
- 5. La aduana en la que se efectúe el fraccionamiento deberá indicar en el ejemplar de control T n° 5 inicial que tal fraccionamiento ha tenido lugar. Con este objeto colocará en la casilla "control de uso y/o de destino" una de las indicaciones siguientes:
  - ..... (nombre) extraits délivrés — copies ci-jointes,
  - ..... (antal) udstedte udskrifter — kopier vedfæjet,
  - ..... (Anzahl) Auszüge ausgestellt — Durchschriften liegen bei,
  - ..... (number) extracts issued — copies attached,
  - ..... (numero) estratti rilasciati — copie allegato,
  - ..... (aantal) uittreksels afgegeven — kopieën bijgevoegd.
  - ..... (άριθμός) έκδοθέντα αποσπάσματα — συνημμένα αντίγραφα.

El ejemplar de control T n° 5 inicial será remitido sin demora a la aduana de partida acompañado de las copias de los extractos expedidos.

6. Los originales de los extractos del ejemplar de control T n° 5 acompañarán a los envíos parciales junto con el documento relativo al procedimiento utilizado.

7. Las aduanas competentes de los Estados miembros de destino de las diferentes partidas del envío fraccionado realizarán o harán realizar bajo su responsabilidad el control del uso y/o del destino previsto o prescrito. Devolverán los extractos diligenciados de acuerdo con lo establecido en el apartado 4 del artículo 12 a la aduana de partida del envío inicial.];

- d) 1. queda derogado el artículo 17;  
2. se suprime el título que precede al artículo 17;
- e) el artículo 36 así como el subtítulo que inmediatamente le precede serán sustituidos por los textos siguientes:

**«Disposiciones generales relativas a los transportes por vía férrea»**

*Artículo 36*

Las formalidades relativas a los procedimientos de tránsito comunitario se simplificarán de conformidad con las disposiciones de los artículos 37 a 50 y 51 a 53 para los transportes de mercancías efectuados por las administraciones de ferrocarriles al amparo de una carta de porte internacional (CIM) o de un boletín de expedición paquete exprés internacional (TIEx).»;

- f) el apartado 2 del artículo 42 será sustituido por el texto siguiente:  
«[2. Para las mercancías contempladas en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 222/77, la aduana de partida indicará en los ejemplares números 1, 2 y 3 de la carta de porte internacional que las mercancías a las que se refiere circulan al amparo del procedimiento de tránsito comunitario externo. A tal fin, la aduana de partida colocará de manera destacada en la casilla 25 la sigla T 1.];»;
- g) la letra a) del artículo 50 será sustituida por el texto siguiente:  
«[a) las diligencias previstas en el apartado 2 del artículo 42 se formalizarán en los ejemplares 2, 3 y 4 del boletín de expedición paquete exprés internacional.];»;

- h) el texto siguiente se incluirá a continuación del artículo 50:

**«Disposiciones relativas a los transportes efectuados por medio de grandes contenedores»**

Disposiciones generales

*Artículo 50 a*

Las formalidades correspondientes a los procedimientos de tránsito comunitario se simplificarán de conformidad con las disposiciones del artículo 50 b) a 52 y de los apartados 3 y 4 del artículo 53 para los transportes de mercancías en grandes contenedores que efectúen las administraciones de ferrocarriles por mediación de empresas de transportes, al amparo de boletines de entrega de un modelo especial concebido para ser utilizado como documentos de tránsito comunitario y denominado, a efectos del presente Reglamento, "boletín de entrega-tránsito comunitario". Dichos transportes incluirán, en su caso, el traslado de las mercancías por la empresa de transportes por medios distintos del ferrocarril, hasta la estación de partida del país de expedición y desde la estación de destino del país de destino, así como el eventual transporte marítimo a lo largo del trayecto entre estas dos estaciones.

*Artículo 50 b*

Para la aplicación de los artículos 50 a a 52 y de los apartados 3 y 4 del artículo 53, se entenderá por:

1. «empresa de transportes», una empresa constituida por las administraciones de ferrocarriles en forma de sociedad y de la que éstas sean socios, cuyo objeto sea efectuar transportes de mercancías por medio de grandes contenedores, al amparo de boletines de entrega;
2. «gran contenedor», un instrumento de transporte:
  - de carácter permanente,
  - especialmente concebido para facilitar el transporte de mercancías sin ruptura de carga, por uno o varios medios de transporte,
  - concebido de manera que resulte fácil su sujeción y/o manipulación,
  - dispuesto de tal modo que pueda ser precintado de manera eficaz, cuando ello sea necesario en aplicación del artículo 50 j,
  - de una dimensión tal que la superficie delimitada por los cuatro ángulos inferiores exteriores sea al menos de 7 metros cuadrados;

3. «Boletín de entrega-tránsito comunitario» el documento en el que se materializa un contrato de transporte por el cual la empresa de transportes se compromete a trasladar en tráfico internacional uno o varios grandes contenedores desde un expedidor a un destinatario. El boletín de entrega-tránsito comunitario llevará en el ángulo superior derecho un número de serie que permita su identificación. Dicho número constará de seis cifras separadas en dos grupos de tres cifras cada uno por las letras TR.

El boletín de entrega-tránsito comunitario estará compuesto de los ejemplares siguientes, presentados en el orden de su numeración:

1. ejemplar para la dirección general de la empresa de transportes,
2. ejemplar para el representante nacional de la empresa de transportes en la estación de destino,
- 3 A. ejemplar para la aduana,
- 3 B. ejemplar para el destinatario,
4. ejemplar para la dirección general de la empresa de transportes,
5. ejemplar para el representante nacional de la empresa de transportes en la estación de partida,
6. ejemplar para el expedidor.

Cada ejemplar del boletín de entrega-tránsito comunitario, con excepción del ejemplar 3 A, llevará en el borde de su margen derecho una franja de color verde y una anchura aproximada de 4 centímetros.

#### *Artículo 50 c*

El boletín de entrega-tránsito comunitario utilizado por la empresa de transporte hará las veces de:

- a) declaración o documento T 1, según los casos, para las mercancías contempladas en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 222/77;
- b) declaración o documento T 2, según los casos, para las mercancías contempladas en el apartado 3 del artículo 1 del citado Reglamento.

#### *Artículo 50 d*

1. A efectos de control, en cada Estado miembro la empresa de transportes, por mediación de su representante o representantes nacionales, tendrá en su centro o centros contables o en los de su representante o representantes nacionales, a disposición de las administraciones de aduanas, toda la contabilidad de dichos centros.

2. A solicitud de las autoridades aduaneras, la empresa de transportes o su representante o representantes nacionales comunicarán a la mayor brevedad a dichas autoridades todos los documentos, datos contables o informaciones relativas a las expediciones efectuadas o en curso de las que las autoridades aduaneras consideren que deben tener conocimiento.

3. La empresa de transportes o su representante o representantes nacionales informarán:

- a) a las aduanas de destino, de los boletines de entrega-tránsito comunitario cuyo ejemplar n° 1 le sea remitido sin visado de la aduana;
- b) a las aduanas de partida, de los boletines de entrega-tránsito comunitario cuyo ejemplar n° 1 no le haya sido devuelto y con respecto a los cuales no les sea posible determinar si el envío ha sido presentado correctamente en la aduana de destino o si, en caso de aplicación del artículo 50 l, el envío ha salido de la Comunidad con destino a un tercer país.

#### *Artículo 50 e*

1. Para los transportes contemplados en el artículo 50 a, aceptados por la empresa de transportes en un Estado miembro, la administración de ferrocarriles de ese Estado miembro se convertirá en obligado principal.

2. Para los transportes contemplados en el artículo 50 a, aceptados por la empresa de transportes en un tercer país, la administración de ferrocarriles del Estado miembro a través del cual entre dicho transporte en la Comunidad se convertirá en obligado principal.

#### *Artículo 50 f*

Cuando deban realizarse formalidades aduaneras durante el trayecto efectuado por medio diferente del ferrocarril, hasta la estación de partida o desde la estación de destino, el boletín de entrega-tránsito comunitario sólo podrá referirse a un gran contenedor.

#### *Artículo 50 g*

La empresa de transportes se ocupará de que los transportes efectuados en régimen de tránsito